

ستقبال با شکوه از رژیم جمهوری

در سراسر کشور

مردانیکه با حادثه زندگی میکنند

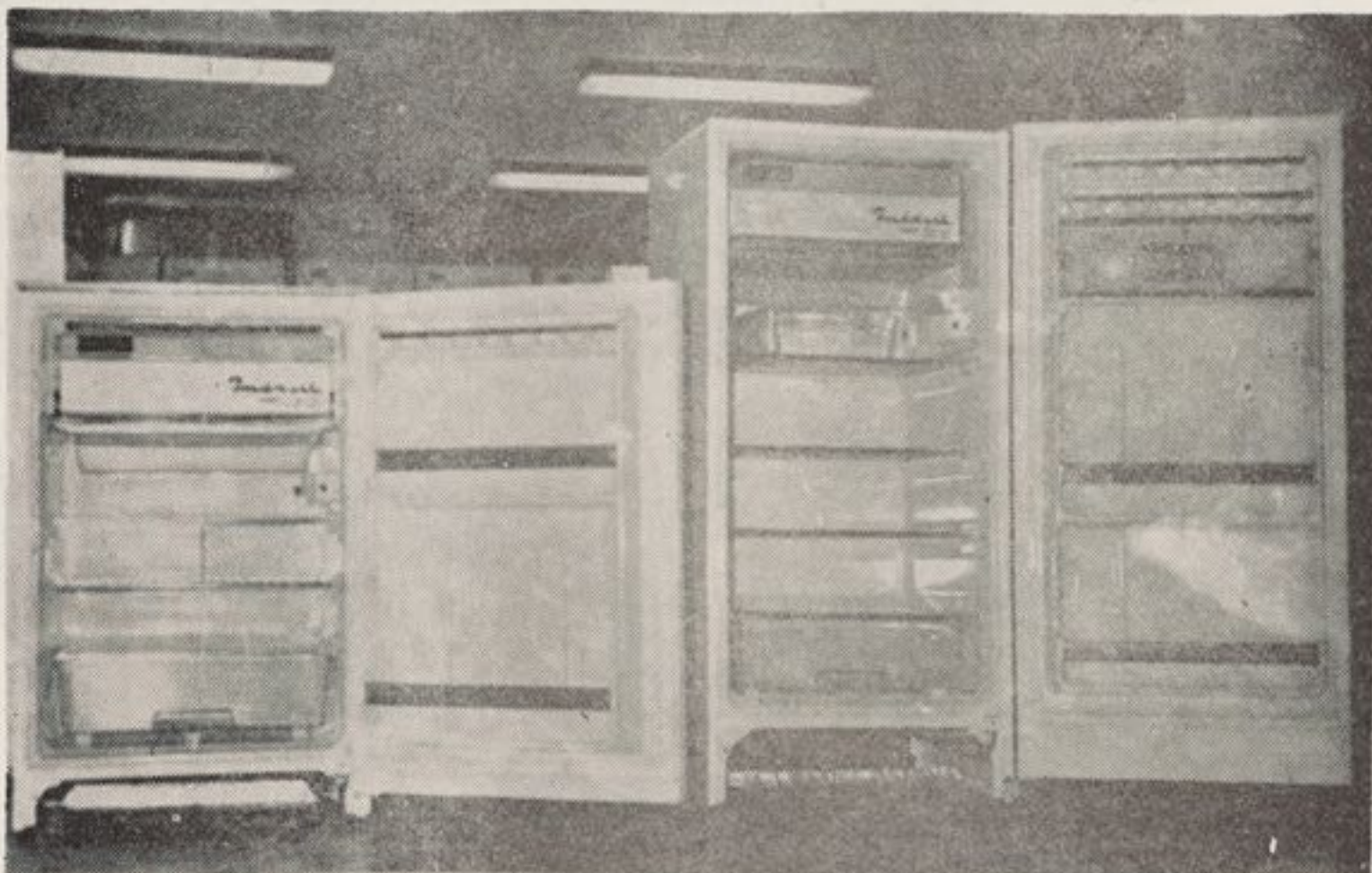


Ketabton.com

فروشگاه بزرگ افغان

با بهترین و قشنگ ترین یخچال های جهان در

خدمت شما



یخچال اندست ساخت ایتالیا دارای شهرت جهانی یخچال اندست که در بیش از یکصد و بیست کشور جهان مردم با علاقمندی زیاد از آن استقبال کرده اند.
 یخچال اندست مدرن قشنگ و خوش ساخت.
 یخچال اندست در گرمای تابستان غذای صبحی را برایتان نگه داشته شمارا فرحت میبخشد.
 یخچال اندست را صاحبان ذوق و سلیقه عالی انتخاب میکنند.
 یخچال اندست را از فروشگاه بزرگ افغان بدست آورده میتوانید.

عراق و افغانستان

شاهلی محمد داود رئیس دولت و صدراعظم
موقعه شاهلی الجواری وزیر معارف عراق
و همرا هانش را بحضور پذیرفتند



رئیس دولت و صدراعظم، وزیر معارف عراق را بحضور پذیرفتند

معیت وزیر معارف عراق و سفیر کبیر آن کشور در کابل نیز حاضر بودند .
داکتر احمد عبدالستار الجواری وزیر معارف عراق در راس یک هیات حسن نیت وارد کابل شده در میدان هوایی بین المللی از طرف داکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف بعضی از مامورین عالی رتبه و وزارت امور خارجه سفرای کبیر عراق و مصر و اعضای سفارت کبیرای عراق پذیرائی گردید .

هیات حامل پیامی از جانب شاهلی حسن البکر رئیس جمهور عراق عنوانی بنا غلشی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم بود .
اعضای هیات عبارت بودند از بنا غلی فخری القیسی مدیر عمومی اطلاعات و روبا بط عامه و شاهلی محمد قاسم خلیل عضو ریاست تشریفات وزارت خارجه عراق .

بعضی از اراکین وزارت های خارجه معارف اطلاعات و کلتور و سفیر کبیر عراق مقیم کابل اشتراک و زبیده بودند .
طبق یک خبر دیگر هیات حسن نیت عراق ساعت شش و نیم بکنشبه ۱۴ - اسد بانیاغلی وحیدالله معین سیاسی وزارت خارجه در آن وزارت ملاقات تعارفی بعمل آورد .
داکتر احمد عدالستار الجواری وزیر معارف عراق ساعت چهار بعد از ظهر ۱۴ - اسد باداکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف در عمارت آن وزارت ملاقات نمود .

طی این ملاقات در باره امکانات تبادل استادان و محصلین تشدید روابط در شقوق فرهنگی بین دو کشور تعاطی افکار صورت گرفت .

درین موقع معین اول وزارت معارف ذوات

کرده است که با دولت جمهوری افغانستان هر نوع مساعدت بعمل آورد .
در پیام اظهار امید شده است که روابط دوستی و برادری بین دولت جمهوری افغانستان و دولت جمهوری عراق تقویت و توسعه مزید یابد .

داکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف به انتشار شاهلی احمد عبد الستار الجواری وزیر معارف عراق و همرا هانش ساعت هشت و نیم شب ۱۴ - اسد دعوتی در هوشل باغ بالاترتیب داده بود که در آن پوهاند داکتر عبدالرحیم نوین وزیر اطلاعات و کلتور شاهلی سیدوحید عبدالله معین سیاسی وزارت امور خارجه معین های وزارت معارف رئیس پوهنتون کابل

شاهلی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم ساعت هفت شب ۱۴ - اسد دکتور احمد عبدالستار الجواری وزیر معارف عراق را که در راس یک هیات حسن نیت به کابل آمده است با همرا هانش بحضور پذیرفتند .

درین موقع شاهلی الجواری پیام شاهلی حسن البکر رئیس جمهور دولت عراق را به شاهلی محمد داؤد تقدیم نمود .

درین پیام اظهار آرزو مندی شده که رژیم جمهوری افغانستان تحت قیادت شاهلی محمد داؤد رئیس دولت و صدراعظم به موفقیت های مزیدی نایل آید و برای مردم افغانستان تمنای سعادت بعمل آمده است .
همچنان دولت جمهوری عراق اظهار آمادگی

داکتر احمد عبدالستار الجواری وزیر معارف عراق که در راس یک هیات حسن نیت آن کشور به کابل آمده بود صبح رو زشنبه ۱۶ اسد عازم کشورش گردید .

داکتر نعمت الله پژواک وزیر معارف بعضی از مامورین وزارت امور خارجه و سفرای کبیر عراق و مصر و اعضای سفارت کبیرای عراق در کابل در میدان هوایی بین المللی با هیات وداع کرد .

در عکس :

وزیر معارف عراق در میدان هوایی بین المللی کابل حین وداع با وزیر معارف افغانستان

عکاسی مستمندی



کمیته مرکزی جمهوری افغانستان فیصله نمود که:

تمام خرد رضا بطان به رتبه دریم بریدن ترفیع نمایند

و برای همه صاحب منصبان اردو یک سال قدم به استثنای رتبه جنرالی داده شود

کابل ۱۴ ساسد ب.

نظر به احساسات نیک و پشتیبان اردوی افغانستان از نظام جمهوریت تحت قیادت بنام علی محمد داؤد رئیس دولت جمهوری افغانستان کمیته مرکزی تشکیل جلسه داده و فیصله نمود که تمام خرد رضا بطان به رتبه دریم بریدن ترفیع نموده و برای همه صاحب منصبان اردو یک سال قدم به استثنای رتبه جنرالی داده شود.

سفیر برتانیای علاقمندی حکومتش را در بهتری

تبلیغات در مورد رژیم جمهوری افغانستان ابراز کرد

بنام علی جان در ینکال سفیر کبیر انگلستان در کابل ضمن ملاقات تعارفی با پوهاند دکتر نوین وزیر اطلاعات و کلتور که به ساعت ۱۱ قبل از ظهر روز چهارشنبه در اتاق کارش بعمل آورد خواهش و اظهار امیدواری نمود که روابط فرهنگی و کلتوری بین جمهوریت افغانستان و دولت برتانیه بیش از پیش توسعه یابد.

سفیر برتانیه طی این ملاقات از علاقمندی حکومت خود مبنی بر سپهگیری برتانیه در بعضی از پروژه های کلتوری باستان شناسی و وسایل اطلاعات عامه با افغانستان اظهار نمود.

کسانیکه مستخدمین واجبران رسمی را به کارهای شخصی میگذارند تحت تعقیب عدلی قرار میگیرند.

کسانیکه از مستخدمین واجبران رسمی برای امور شخصی استفاده میکنند مورد تعقیب عدلی قرار میگیرند.

یک منبع قوما ندانی امنیه کا بل گفت مستخدمین واجبران دواير ومو سسات برای اجرای وظایف مشخص تعیین گردیده و هر کدام مکلف هستند وظایف محوله را به وجه احسن انجام بدهند.

کسانیکه پیاده ها - آشیخها - خانها - سادات - درباران و غیره اجبران را برای اجرای امور شخصی به منازل و ملکیت های خود اعزام میدارند در هنگام تغلف ورزی از مقررات موضوعه مورد باز خواست قانونی قرار میگیرند

وی همچنان علاقمندی حکومت برتانیه را در بهتری تبلیغات در مورد رژیم جمهوری و جمهوریت افغانستان در مطبوعات برتانیه ابراز کرد. همچنان بنام علی کی ال مهتاسا سفیر کبیر هند در کابل با پوهاند دکتر نوین وزیر اطلاعات و کلتور ملاقات تعارفی بعمل آورد

سفیر هند ضمن این ملاقات از روابط دوستانه و عنعنوی افغانستان و هند یاد آور شده و آمادگی حکومت خویش را برای کمک و سپهگیری در پروژه های وسایل اطلاعات عامه ، آرت ، هنر و کلتور اظهار نمود.



در این دو عکس پوهاند دکتر نوین وزیر اطلاعات و کلتور راهنگام ملاقات با سفیر کبیر انگلستان و کی ال مهتاسا سفیر کبیر هندوستان می بینید

پایان دادن به تعارفات معنی درک رسالت تاریخی را برای هموطنان ما دارد

کابل: رئیس دولت جمهوری افغانستان و همه اعضای حکومت از احساسات نیکو و تبریکات صمیمانه هموطنان عزیز اعم از مامورین دولتی، محصلان پوهنتون، شاعران، معارف و عموم مردم کشور اظهار امتنان نموده و متوقعند برای اینکه رکود و در اجرای امور صورت نگیرد بعد از این تعارفات شان که البته خیلی قابل قدر است در اوقات رسمی صرف نظر نمایند. یقیناً پایان دادن باین تعارفات معنی آنرا دارد که همه هموطنان مادر بنحیثیات حساس که کشور ما محتاج کار پیگیر و مداوم است رسالت تاریخی خود را فراموش نکرده و وظایف خود را به درستی و نیکوئی انجام دهند.

دزابل او پروان په ولايتو کښي د جمهوريت جشن جوړ شو

کښي دنوي نظام د نمانځني په وياړ ترانسې ولوستلي شوي او ملي اتونو بي و اوچول ديوبل خبر له مخي د پروان ولايت د شيخ علي د علاقې اري خلکو د يوې غونډې په ترڅ کښي په هيواد کښي د جمهوري نظام مينځ ته راتگ د طلايي دورې پيل وگاڼه. د شيخ علي خلکو دنوي نظام د پينځو په باره کي خپل ملاتړ څرگند کړ او دغه رژيم د هغو نو د ترسره کيدو په لاره کښي نسي د هيواد د خوانانو متورينو او پوهو کسانو مرستي او همکاري هيله وکړه.

خدمتونه په قدرداني سره ياد کړل او هغه ئي د ټول هيواد د خلکو داراي مظهر وگڼل دوي د تل لپاره د جمهوري نظام سر لوي ئي ښاغلي محمد داؤد ترقياد لاندې وغوښتله دباختر نماينده داهم وويل چه په دغه جشن

دزابل د ولايت دنبا جوي دولسو لي خلکو په افغانستان کښي د جمهوريت د جوړيدو جشن جوړ کړي وو به هغه ټولنه کښي چه بدغي ولسوالي کښي شوي وه دزابل والي مامورينو زده کونکو عالمانو فاضلا نواو د دغي ولسوالي خلکو برخه اخيستي وه. خلکو د جنگاښي د ٢٦ نيتي ديوتو دهر کلي دونه او په کولو دشعر ونو په ولوستلو د ملي اتونو په اجرا کولو او ژوند دی وی جمهوريت موسس ښاغلي محمد داؤد مترقي دی وی گران افغانستان تل دی وی جمهوريت او ازاد دی وی پښتونستان په شعار ونوسره وکړ دزابل والي دټولني په پای کښي دغي ولسوالي د خلکو تاوده احساسات وستايل او لوی خدای نه ئي زمونږ د ملي قايد ښاغلي محمد داؤد په لارښو دنده گران افغانستان د ترقي اونمکري هيله وکړه.

دپوهني شاعران دود جمهوريت د تښتگښت په لاره کښي د خوانانو يو والي څرگند کړ او د جمهوري مقصد ونود پرمختگ دپاره بي هر ډول ايشار او سر بنسټنه څرگند کړه دغه راز د جبل الاسراج ولسوالي دپوهني دشاعرانو تربوي هيات او خلکو د جمهوريت د نظام د پينځيدو په وياړ جشن جوړ کړه. له پروان نه دباختر خبريال خبر ورکوي چه به دغه جشن کښي ښوونکو عالمانسو ليکوالو او دپوهني شاعرانو دنوي رژيم دبر ياليتوب په باره کښي دونه او وشعر ونويه ترڅ کښي د جمهوري نظام د جوړونکي

دهرات خلکو جمهوريت دخپريدو تود هرکلي وکړ. دهرات دښار خلکو د جمهوريت دورځياني ډير ښه هرکلي وکړ. دغه ورځپاڼه چه د جمهوريت دموسس او د هيواد دگران مشر ښاغلي محمد داؤد په هرات کي د باختر آژانس خپريال چه په افغانستان کي د جمهوري نظام له لومړيو نښو نه ددغه لوي سياسي واجتماعي بدلون په مناسبت دهغه ولايت د خلکو تاوده احساسات په خپلو سترگو ليدلي زيا توي چه دهرات خلکو د هيواد ددغه نوي نظام دبر تود هرکلي کړي او دنوي رژيم د هدفونو دپوره کولو په لاره کي بي هر ډول همکاري له پاره خپله تياري ښودلي ده.

در افغان و تيمروز نظام جمهوريت با مراسم باشکوهي تجليل شد

شهر يان جفجران روز شنبه نظام جمهوريت را با مراسم شانداري تجليل نمودند. در اين مراسم شاعران معارف صاحب منصبان پوليس وزاندارم مامورين و جمعيت کثري از اهالي بانمره هاي زنده بان محمد داؤد زعيم محبوب کشور و پاينده باد نظام نوين افغانستان از رویکار آمدن رژيم جمهوريت در کشور حمايت و پشتيبانسي نمودند. طبق اطلاع خبر نگار باختر از ولايت غور نويسندگان و فاضلا طي بيانيه هاو اشعار استقباليه رویکار آمدن نظام جمهوريت را ميبين آرزو هاو تمنيات قاطبه افراد کشور خواندند.

همچنان جشنهاي شادمانه بمناسبت تاسيس جمهوريت در ولسوالي هاي اصل ججا نسور گنگ و چار برك ولايت نمرور و زر نسج مرکز آن ولايت روز شنبه بر گزار شد در اين جشنها جوانان نويسندگان و شعرا و راجع به بزرگداشت جمهوريت مقالات و اشعار شانرا قرائت نموده هر نوع آمارگسي خود را در تحکيم رژيم جمهوري ايسر از کردند.

در اين محافل هزاران نفر از اهالي اشتراك داشته و جمهوريت رامظهر اراده مردم خوانده و سپهکيري همگاني را براي پيشبرد ريفورمهاي بنيادي آن تقاضا کردند. در اين جشنها اتن هاي ملي اجرا گرديد و شعرا هاي زنده باد افغانستان و پاينده باد جمهوريت از طرف مردم داده ميشد.

تا کنون ۵۴ کشور جمهوريت افغانستان را بر رسميت شناخته اند

شماره	نام کشور	تاریخ شناساي
۱-	اتحاد شوروي	۲۸-سرطان
۲-	چکوسلواکيا	۲۸-سرطان
۳-	هند	۲۹-سرطان
۴-	جمهوريت اتحادی المان	۲۹-سرطان
۵-	ايران	۳۰-سرطان
۶-	جمهوريت مردم مغلستان	۳۰-سرطان
۷-	جمهوريت دموکراتیک المان	۳۰-سرطان
۸-	اتریش	۳۰-سرطان
۹-	ایالات متحده امریکا	۳۱-سرطان
۱۰-	بریتانیا	۳۱-سرطان
۱۱-	پاکستان	۳۱-سرطان
۱۲-	بنگله دیش	۳۱-سرطان
۱۳-	ترکیه	۳۱-سرطان
۱۴-	بلغاریا	۳۱-سرطان
۱۵-	فرانسه	اول اسد
۱۶-	یوگوسلاویا	اول اسد
۱۷-	پولند	اول اسد
۱۸-	عراق	اول اسد
۱۹-	جمهوريت دموکراتیک کوریا	۳۱-اسد
۲۰-	استرالیا	چار اسد
۲۱-	جمهوريت عربي مصر	۴-اسد
۲۲-	هنګري	پنج اسد
۲۳-	سویدن	پنج اسد
۲۴-	جاپان	پنج اسد
۲۵-	ایتالیا	پنج اسد
۲۶-	جمهوريت عربي يمن	شش اسد
۲۷-	الجزایر	شش اسد
۲۸-	جمهوريت مردم چین	شش اسد
۲۹-	جمهوريت سوسیا لسټی رومانیاشش اسد	شش اسد
۳۰-	کلیبا	شش اسد
۳۱-	سوریه	هفت - اسد
۳۲-	ارجنتاین	هفت - اسد
۳۳-	۳ دنمارک	هفت - اسد
۳۴-	موریتانیا	هفت - اسد
۳۵-	سو مالیا	هفت - اسد
۳۶-	یوگندا	هفت - اسد
۳۷-	کانادا	هشت اسد
۳۸-	۳۸-سپیلون	هشت اسد
۳۹-	سوئیس	هشت اسد
۴۰-	کویت	نه اسد
۴۱-	اتحادیه امارات عربي	نه اسد
۴۲-	حکومت مؤقتی انقلابی ویتنام جنوبی	۹-اسد
۴۳-	تونس	۱۱ - اسد
۴۴-	میتگال	۱۱ - اسد
۴۵-	چلی	۱۲-اسد
۴۶-	جمهوريت دیموکراتیک ویتنام	۱۳-اسد
۴۷-	نیپال	۱۳-اسد
۴۸-	اندونزی	۱۵-اسد
۴۹-	هالند	۱۵-اسد
۵۰-	بلجیم	۱۷-اسد
۵۱-	فنلند	۱۸-اسد
۵۲-	همبانه	۲۱-اسد
۵۳-	جمهوريت دیموکراتیک يمن	۲۲-اسد
۵۴-	جبهه اتحاد ملی کمبودیا	۲۲-اسد

افغانهای مقیم عراق جمهوريت را مقدسه سعادت خواندند

خواندند

قرار يك خبر ديگر يکعهه از علما و مجتهدين افغان مقیم کربلا و نجف طرمعروضه بحضور ښاغلي محمد داؤد رئيس دولت و صدراعظم پس از تقديم تبریکات خون اظهار داشته اندکه که خبر مسرت بخش اقدام ایشان برای تاسيس نظام جديد از طرف تمام طلاب علوم اسلامي وسایر افغانها ساکن عراق باشادمانی زاید الو صفی استقبال گردیده است.

در این معروضه اضافه شده که همه افغانهای مقیم عراق باخلوص نیت از خداوند متعال تقویت نظام نوین را در خدمت دین مقدس اسلام و ملت غیور افغان التجانمودند.

بنا سبت تاسيس رژيم جمهوريت در افغانستان در بغداد محفلي دایر شده بود که در آن علما خطبا مدرسين وسایر افغان های مقیم حصص مختلف عراق مخصوصا نجف وکربلا اشتراك ورزیده بودند در این محفل سخنرانیهای مبسوطی دراطراف رژيم نوین ومقارنت آن با اساسات دین مبین اسلام وعنعنات ملی وتاریخی مردم افغانستان وتأمین منافع ومصالح مردم افغانستان بعمل آمد.

نمایند دباختر اطلاع میدهد که در این محفل افغانهای مقیم عراق تاسيس جمهوريت را در افغانستان مقدسه سعادت خوانند که در انتظار آن بودند.

رسالت تاریخی ما درقبال نظام نوین

«خیال غیر کم شدیاری از در بر حجاب آمد»
«برو ای سایه اکنون بر سر من آفتاب آمد»
«ابو المعانی بیدل»

از صبحگاهیکه آفتاب جمهوری در افق کشور ما درخشان و بیکر این مرز و بوم را در پرتو انوار زرین خویش روشن کرد، رسالت تاریخی ما را نیز در جهت پیروزی نظام جمهوری، استقرار و باقی آن و اعماق افغانستان نوین سنگین تر ساخت زیرا تحقق آزادی و انبساط عالی انقلاب ما بحیث غایب نظام نوین امریست که الزاماً نیازمند فداکاری و ایثار همگانی کافه مردم افغانستان میباشد.

همانطوریکه در تاریخ پنج هزار ساله اجتماعی و سیاسی افغانستان افتخار کشودن باب نوینی را داریم بهمان مقیاس در اعماق جامعه خویش در پرتو ارزش ها و

آرمانهای عالی جمهوری رسالت سنگین و پر مسئولیتی را بعهده داریم. ما وظیفه داریم تا نظامی را که پدید آورده ایم بیروبریم، رشد دهیم و بموفقیت برسانیم. توفیق ما در ایفای مسؤلیت ها نیکه عبارت از عنا صر متشکله رسالت تاریخی ما هستند مو قوف به احساس عمیق پشتکار ایثار و چشم پوشی از منافع شخصی بخاطر منافع اجتماعی ماست.

مبارزه با مفسد اجتماعی، بیرو کراسی و منفعت جو یی که از عوامل عمده عقب ماندگی هستند باید در طلیعه مبارزات ما قرار بگیرد و طوریکه درین مدت کوتاه استقرار رژیم جمهوری دیده شد به پیروی از منویات مؤسس جمهوری این مبارزه و این جهاد عملاء آغاز گردیده است.

این جهاد مقدس ملی که با قیام تاریخی ۲۶ سرطان فرزندان شجاع و دلیر افغانستان شروع شد تصدیق میمونی برای آغاز مساعی و آرزو مندیا نیست که در فرجام سایه رستگاری مردم ما، کامیابی نظام ما و ترقی کشور ماست و باید تمام افراد این کشور در این جهت رسالت تاریخی خویش را صمیمانه انجام دهند. چنانکه مؤسس برو منجمدوری شایع محمد داؤد در اعلامیه را دیو نسی تأسیس جمهوری افغانستان با صدا یی رسا و منطقی استوار این صلابت عام را بسایین عبارت بیان کردند که منبع الهام تمام وطنپرستان است:

«... چون سعی و آرزو مندی ما نمیتواند نقطه انجام داشته باشد، دوام این همکاری از طرف همه افراد خاصه طبقه جوان کشور از تمیبات قلبی همه ماست و بدر یافتن آن امید قوی داریم.»

در بنیتهای خدمات مکافات

جمهوری نظام په ټینگیدو سره، د افغانستان دخلکو په تیره بیا د صدیقو خدمتگارانو د ژوندانه دسویې دښه کولو او په هیواد کښی د اجتماعی او اقتصادی اصلاحاتو راوستلو دپاره د تیرو دریو هفتو په ترڅ کښی یو شمیر مثبت او ګټور تصمیمونه و نیول شول چه تطبیق به یی په رښتیا سره د ټولنی دخیر او ښیګڼی د تامین اود خینو نیمګړی تیاؤ له منځه وړلوی. د دریم بریدمنی رڼی ته دوو ضابطانو تر رقیح او د جنرالی له رتبې نه ښکته، د اردو ټولو منصبدا رانو ته دریو کال قدم ورکول، هغه فیصله ده چه د افغانستان د جمهوری دولت درتیس اود نوی نظام د مؤسس شایع محمد داؤد تر قیادت لاندی د جمهورییت د نظام سرمد افغانستان دارو دملاتړ له مخی د مرکزی کمیټی له خوا شویده او د جمهوری نظام په سیوری کښی د اساسی او بنیادی اصلاحاتو د راوستلو یو غټ مثال بلل کیری.

دافصله په حقیقت کښی د افغانستان د زده پور او با شهبامته اردو د هغو سپرمانیو اوسر ښندنو او ملاتړ مکافات دی چه د جنگاښی د ۳۶ نیتی د تاریخی ورځی په لمر څرک کښی ښودلی او عملاً ثابت کیری اوتر دی وروسته به هم دنوی نظام د مؤسس اود افغانستان دنومیالی ملی قاید په مشرۍ د جمهورییت مشعل روښانه وساتی اود هیواد د ناموس څارنه او پساته وکیری.

د افغانستان ځوان اردو د خاوری د تمامیت اود ملی نوامیسو په نهانځنه او ساتنه کښی خپل رسالت پیژندلی اود هغه په تمه کښی د سر په ورکولو افتخار کوی. د جمهوری نظام د ټینگولو په لاره کښی به دوی فعاله برخه او قربانی منانی د تاریخ په پاڼو کښی په زړینو ګرښو ولیسکلی شی اود افغانستان ولس به د شهید زومتی په څیر د دغو ځوانانو کار نامی هیری لکیری.

هغه د زړه له کومی شانداره هر کلی چه د افغانستان ټولو خلکو له نوی رژیم څخه وکړه، ددغه روڼ حقیقت پوره ښکارندوی دی چه د بنیادی اصلاحاتو، د مفاصم د دله منځه وړلو، د اقتصادی، فرهنگی او اجتماعی چارو دښه کولو او نورو مثبتو او ګټورو تدابیرو دپاره د دولت فیصلی او تصمیمونه دخلکو د تیاؤ وړدی او هر هغه کام چه د ګران افغانستان د اعتلا اوسر لویې په لاره کښی اخیستل کیری، ملت به یی نه یوازی پیروی وکیری بلکه د زړه په مینه به مرسته وکیری.

بار دیگر د دختران شایسته سال را انتخاب میکنند.

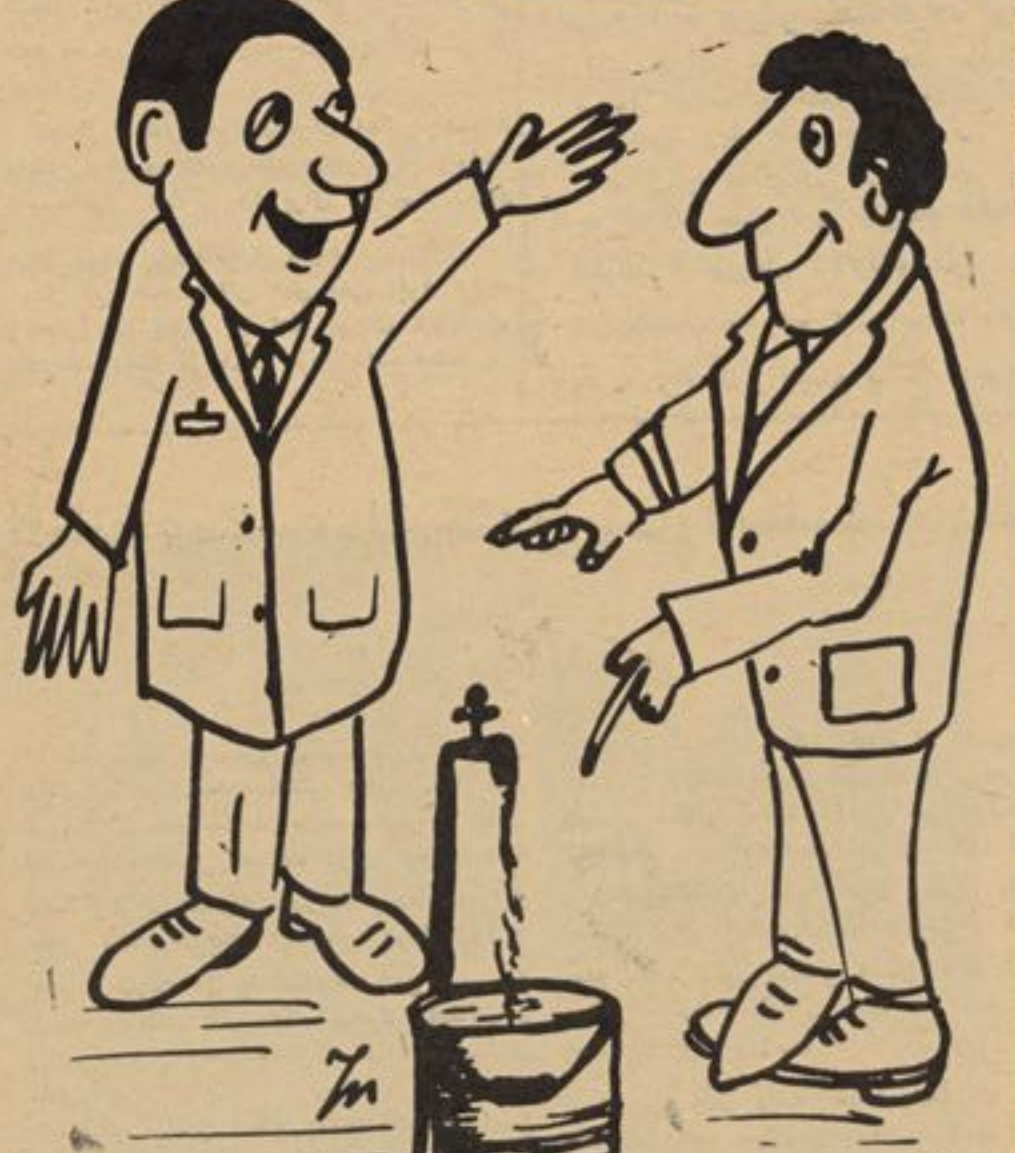
ژوندون در نظر دارد امسال نیز دختران شایسته سال را انتخاب کند. از تمام دو سیز گان افغان که بخواهند در این مسابقه اشتراک کنند خواهش می شود مواد ذیل را در نظر بگیرند:

- ۱- ارسال خالص سوانح.
- ۲- ارسال يك قطعه فوتو.
- ۳- توضیح علاقتمندی دو رشته های علوم، ورزش، هنر و تدبیر منزل.
- ۴- توضیح معلومات در شقوق مختلف و مورد علاقه.

برای دختران شایسته سال جوا یز ارزنده داده میشود.

جلوگیری مینماید و دوم اینکه داشتن لباس هم شکل و فرقی آن از دیگران خود بخود بر اعمال شاگردان چار چوب میزند و آنان را از دست زدن به حرکات نامنتهجار و خلاف اخلاق اجتماعی باز میدارد. این امر چندین هزار بار در مطبوعات نظام کهن گذشته، گفته شد. ولی از آنجا نیکه گوش مسؤلان امورد اینطور موارد گریود کلام اثری نشود. ولی حالا که تب و تلاش نوینی در زندگی ما آغاز یافته امید است که این نوشته اثر خود را نموده و جلو این حرکت نادرست گرفته شود. س: از شش دوک

کارتون هفته



— لاا عبدالقدوس جان... همی آب نله هی یینی که چه قسم مصرف میشه؟
يك وقتی موترهای سرکاری همطور بی پروا تیل مصرف میکنند و در مواقع غیر رسمی اینطرف و آنطرف دوانده میشدند.

محمد بشیر رفیق

در پنوم پن؟



باید دقت شود

قبلترین دتوزیع اپار تمانهای مکروویان ملا حظاتی از قبیل خویشا وندی یا بعضی مسائل دیگر سبب شد که یکمده غیرمستحق باوجود داشتن خانه در مکروویان هم اپارتمان بگیرند . امیداست دتوزیع اپارتمان بسلاک هایی که اخیراً ساخته شده و هنوز توزیع نگردیده مسؤلین امور ریاست خانه سازی از نهایت دقت کار بگیرند، زیرا روحیه نظام جدید ویسنیدیه جمهورییت با هرگونه حق تلفی مغایرت دارد .

عبدالقدیر ارسرای غزنی

فلم عادیله شود

اگر وزارت محترم اطلاعات و کلتور بعد از این در قسمت توزیع فلم از مالک مختلف داخل اقدام شده در ضمن برای تهیه یک استدیو برای دوبلاژ فلم های بلانی راوری دست بگیرد از یکطرف یکمده از هموطنان ما بکار افتاده از آواز شان استفاده میشود و از جانب دیگر مفهوم اصلی هر فلم خارجی را هموطنان ما به خوبی درک می نمایند .

حمیدالله غزنیوال

وضع سرویسها

مرچه این موضوع بارها نوشته شده ولی انتقادات درگذشته نوشته های روی یخ را می ماند، مهمترین وعده ترین مشکل شهربان کابل (به استثنای کسانی که موثر شخصی دارند) مشکل رفت و آمد شان در بین شهر است .

و این عده که اجباراً از سرویس های شهری استفاده میکنند از بی نظمی داخل سرویس ، از ازدحام و بیسی چیزهای دیگر شکایت دارند. این شکایات بعدی زیاد بود و آنقدر در رادیو جراید، روزنامه ها و مجلات چیز هایی درین مورد نوشته شد که گمان میکنم اگر همه را جمع و در یک کتاب تدوین کنیم بزرگترین و ضخیم ترین کتاب بوجود خواهد آمد . امید است ریاست محترم ترافیک درین مورد توجه جدی نموده . پروگرامی برای سرویس های

هرلین مطابق احتیاج مردم هر منطقه و مطابق تعداد نفوس هر منطقه طرح و آنرا بصورت جدی بالای موتر داران تطبیق نماید . با اضافه کردن چند سرویس در یک لین و یا کم ساختن وقت توقف آنها در ایستگاه آخری میتوان از ازدحامی که همیشه بوجود می آید بخوبی جلوگیری کرد

زیرا اگر مردم مطمئن باشند که سرویس های مشغولان لین هر پنج دقیقه بعد به ایستگاه میرسد آنگاه دم دروازه سرویس بغاطر بالا شدن و پائین شدن کش و گیر نمیکنند امیداست این مطلب در جمله اصلاحاتی که اداره محترم ترافیک در نظر دارد بمیان بیاورد اولتر مورد دقت قرار گیرد .

احد عزیززاده



لون نول



نوردوم سپانوك



ماری میکارتی

خود چیدند و سرانجام نیزیای خود شان درین دام گیر مانند و تلاتس مذبحوحانه برای بیرون جستن ازین دام نیز کاری است مشکل .

وضع رفت بار پنوم پن :

قوای طرفدار سپانوك به قول اکثر نامه نگاران معروف جهان اکنون بیش از ۸۰ فیصد خاک کمبودیا را در تصرف خود دارد که در آن شاهراه های بزرگ بحیث شاهرگ های این کشور شامل میباشد و پایتخت کمبودیا یعنی پنوم پن را از چار طرف محاصره کرده اند و حتی درین روزها عده از سربازان داخل پنوم پن شدند و در حومه های آن جنگ به شدت ادامه دارد. چون امریکائیه بر بمباران خود افزوده اند مردم شهر پنوم پن به صدای انفجار عادت کرده اند ولی از چند روز باینطرف صدای انفجار های مپیبت تری در داخل شهر بگوش میرسد که بکلی با صدای انفجار بمب هامتایز است و این صدای راکت های قوای طرفدار سپانوك است که در داخل شهر منفرجه می شود بدین ترتیب شهر پنوم پن از چار طرف مورد حمله شدید راکت ها قرار گرفته و اکثر خارجیان به شمول فامیل اکثر دیپلمات ها شهر را ترک گفته اند از اوضاع

بقیه در صفحه ۶۱

نوردم سپانوك در آخرین دیدار با عده زیادی از روزنامه نگاران بین المللی در یکی از شهرهای افویقایی بمناز مساحیه جالبسی در اخیر اظهار داشت که آخرین دیدار ما در پنوم پن خواهد بود !

در آن روزها اگر چه پیکار شدیدی در کمبودیا جریان داشت و با گذشت هر روز این پیکار بیشتر به نفع طرفداران سپانوك سیر میکرد معذالك مطبوعات غرب برای نظر سپانوك که آخرین دیدار از پنوم پن صورت خواهد گرفت بانظر شک و تردید می نگریستند .

ولی با پیروزی هایی که اخیراً نصیب قوای طرفدار سپانوك گردیده دیگر این امر از نظر اکثر ناظران غربی مسلم شده است که دیدار روزنامه نگاران با سپانوك بزودی در پنوم پن صورت خواهد گرفت .

پیکار شدیدی :

جنگهای شدیدی که در حومه شهر پنوم پن جریان دارد و نابسامانی هایی که قوای جنرال نول با آن مواجه است بزودی سر نوشت جنگ را تعیین خواهد کرد .

در حالیکه قرار است ایالات متحده امریکا با اساس قرار قبلی از تاریخ ۱۵ اگست بمباران خود را در کمبودیا قطع کند درین روزها بمباران خود را شدت داده است ولی این بمباران که هدف معینی ندارد چنان غیر منظم صورت میگیرد که تاکنون دوبار طیارات امریکایی قوای نول را هدف قرار داده اند و تلفات سنگین انسانی بر آنها وارد ساخته اند .

وقتی بمباران امریکایی وحشی کمک نظامی امریکایی بنا بر خواهش کانگرس قطع میشود آنگاه مارشال لون نول مجبور میگردد تا بمباران مرگ به تنهایی به جنگ ادامه بدهد البته جنگی که برای او فرجام خوش ندارد و نه ایالات متحده امریکا از آن نفع میبرد بلکه برعکس جنگ کمبودیا لطمه بزرگی به حیثیت نظامی امریکا در یکی دیگر از کشور های هند و چین وارد کرده و این حقیقت مانند جنگ ویتنام ، یکبار دیگر مشهور گردیده است که هیچ



گوشه ای از نبرد در حومه پنوم پن



اسلام و زندگی

قاری عینی

ژوندون شخصیت های بزرگ اسلام را معرفی میکند

حضرت ابو بکر صدیق (رض)

چشمه نش جاری بود این آیه کسریه را میخواند که «اتقلون رجلا ن بقول ربی الله» یعنی آیا شمارد پراکه میگو یه پروردگار من خدا است میکشید ؟

حضرت ابو بکر «رض» در آزاد ساختن بردگان و مساعدت بی نوایان رول مهم داشت چه مواسی را ذبح کرده و در راه آزا دی بقیه در صفحه ۶۱

چنانچه روزی بعضی از کفار را دید که حضرت محمد (ص) را استهزاء و تمسخر میکنند و میگویند که یا محمد تو ادیان مارا عیب میکنی و پشهای مارا بدی دانی ردا ی آنحضرت «ص» گرفته اطراف گلوی مبارک را فشردند درین اثنا حضرت ابو بکر (رض) حاضر گردیده کفار را دفع و میان آنها و حضرت پیغمبر حائل واقع شد در حالیکه اشک از

گشته است. حضرت ابوبکر پاو شان گفت قسم بخدا که من ازان تصدیق میکنم چه او بنمشه ای از شب و یا روز خیر نزول و می رابما میگوید اورا تصدیق میکنم پس رفتن اورا در یک شب از مسجد حرام نامسجد اقصی چگونه تصدیق نکنم ؟

حضرت ابوبکر در دفاع از مکتوبه پیغمبر اسلام سهم فعال داشت

این شخصیت بزرگ اسلام می عبدالله نام داشته پدر شان به ابی تحافه معروف میباشد در سال ۵۳۷ م تولد گردیده قبل از اسلام آوردن به حسن اخلاق و خیرخواهی نزد مردم معروف بودند. از ثروت و ثواب پرمند بوده بر صفاء و نیاز متدان شفقت داشته به انسان و خیار مردم عرب معلوم است زیاد داشتند بناء مورد احترام و تعظیم قرار داشته و در تمامی امور مردم از او شان مشورت میخواستند. حضرت ابوبکر (رض) قبل از رسالت حضرت محمد صلی الله علیه وسلم دوست صمیمی شان بوده. همیشه را به احترام و تکریم میکردند هنگامیکه حضرت محمد (ص) وحی نازل گردید او شان از نخستین مردانی بودند که بدون تردد بمجرد اظهار رسالت نبوت حضرت محمد (ص) را تصدیق و تصرف ایمان نائل شدند.

آسمانی قوانین او بشری قوانین

کلمه بشری در لغت معنی است که در قانون مدنی آمده است که هر کس که در این دنیا زندگی میکند باید تابع قوانین است که در این دنیا جاری است. این قوانین را بشری میگویند. این قوانین را بشری میگویند. این قوانین را بشری میگویند.

نود انسان او مسلمان دکلمی اطلاق نه و پابندی گیری. اسلام به نظر کی قول خلك يودعبل د عملونو مسئول دی به حدیث شریف کی راغلی دی. (ناسی قول دتیا نه اورمی په خیر یی او هر یو دتاسی دخیلی رمی له مساتنی خخه پوینتیه لای شی.

دینیه قوانین قدرت پدی کی دی چه په زوونو حاکمیت لری او خلك په هغو پا ندی دزله کو می ایمان او عقیده لری حال داچه د بشری قوانینو حاکمیت او قدرت په ویره او وحشت کی دی چه خلك بی هغو له اجرائیی قوی خخه لری.

دقوانینو بالخاصه دچرائی قوانینو دمانی اونه عملی کیدلو مهم او لوی علت دادی چه هغه داسی خلك وضع کوی چه دمحیط له بد مرغیو او مصیبتو نو سره اشنا نو ی او درود نه چندان نغوی ورته رسید لی د قانون جوړولو اساسی شرط او د هغه دینه هرکلی او تطبیق له پاره غوره عامل اودتولو خلکو دمنلو له پاره مسقوله لاره داده چه لومړی عمومی افکار، معنات، شعائر، عرف، عادات، عقائد اود خلکو احتیاجات په نظر کی ونیول شی وروسته له هغه دقانون دموادوپه طرح کولو پیل وشی مگر دتالیف خای داری چه زیاتره پدی باره کی یابی اعتنا یی گیری یاداخلی او خارجی عوامل قانون جوړوونکی له مسی لاری خخه منحرفوی په نتیجه کی خینی داسی قانون منخ تراشی چه له عمومی سوی سره هیل مسون نه خوری او د خلکو په زړه او روح کی قلمنا نفوذ نه لری او د قیلولو اوعملی کولو امیدیی دصفر په درجه کی وی او خلك له زرگونو وسائو او لارو خخه کار اخلی ترشو خپل خانونه ددی دقوانینو چه ددوی له روح، ویناوومنزو سره هیل تناسب نه لری خلاص گیری او په داسی کار باندی لاس پوری گیری چه قانو نسی معامت ولری نو دتحلیلی قوا لینو نتیجه ضرورتا که وی شکه دا قول قوانین له پوی خوا ددوی له منافعو سره ضدیت لری اوله پلی خوا دهنی جامعی دخلکو قانونی او حقوقی وجدان دهنه قانون منلوته چمتو نه وی.

اسلام هر سری جلا جلا دخپل هیواد په نیکمرغی او بد مرغی کی گواو شریک پولی نودهنی له امله په اسلام کی دعوا مو تیس ایستل، شان ینکارول او حقیقت پتو ل سخت غنبل شوی دی او اسلام په واقعی پول د اجتماع قدر او اهمیت خیلو پیروانو ته نیسی اودوی ته موقع نه ورکوی چه ددوی شخصی احساسات، خصی صی اغراض او هو سونه دقانون شکل پیدا گیری او پر خلکو حاکمیت وچلوی.

هرکله چه داسلامی قوانین له مسلم فطرت سره پوره خوری نود انسان دوجود په ویر و عمیقو او زور و برخو کی نفون لری اود انسان له وینو اومنزو سره مخلوط دی همدا سبب دی چه دهنه دقوانینو په تمیل کی زور اوزیاتی ته خه اړه نه لیدله گیری او داسلامی روحیی دتقوی په صورت دباطنی ارتباط و عقید و ی علاقی له امله دهنه دقوانینو په تطبیق کی له مال او خان خخه تیر پیری خو شرط دادی چه داسلام په واقعی توگه خلکو ته و شود ل شی او په مغزوکی یی شان و نیسی داسلامی تربیی تاثیر از نفوذ تردی حده دی چه په یی شعوره زور و زوا یی قیده غرا ترو لکه جنسی غرائزو هم داسی حاکمیت لری چه خنشی غوندی یی گروهی تاسی نه گوری چه داسلامی محارمو په حصه کی جنسی غرا تریخی محو ینکاری.

مکروضعی قوانین چه دبشر دانکار واو مغزو محصول دی له پاسینو امتیازا تو خخه برخه نه لری. بشری قانون جوړوونکی له دی

اسلام هغه محکم اساس دی چه دانسان دپیدا ییست له لومړیو مرحلو خخه تراوسه باقی بلکه ترخو چه انسانی اجتماع وی تر هغه پوری به موجود وی. اسلام دزړه له کومی خپل پیروان دی نه چمتو کوی چه قوانین یی په ویره مینه او ذوق سره و ر باتندی عملی گیری له هندی کبله اسلام تعلیم، تربیه او باطنی اصلاح دخپل پروگرام اساسی رکن گنلی ترخو داسلام داساساتو داهمیت له وریو دلو خخه ورو سته وکولی شی چه جا معه پخپله دعاقلانه او انسانی رویی خواته و خو خوی اود جامعی هرغری په تودو احساساتو او دزړه په مینه اود شان په پایللو سره دقوانینو او مقرراتو په تطبیق کی زیار وباسی دهنی مطلب دسر ته رسولو له پاره یی لومړی خلدایمان او تقوی سپارچیت گیری وروسته له هنی نه دخپلو قوانینو سره سم دعمل توحیه کوی.

اسلام پخپل اجتماعی نظام کی تردی اندازی دفرودیت غریزه محور کوی او دانسان په باطن کی اجتماعی روحیی ته تقوی وورکوی چه ترهنه پوری انسان ته واقعی انسان او کامل مسلمان نه وایی چه خپل سر نو شت گنه او زیان دجامعی د نورو ائرا دو له سرنوشت، گنهی اوزیان سره برابر و نه بولی او دقانون حکومت ته شان و نه سپاری بلکه هر وقت چه شان اوجا معی په منخ کی توپیر وگری په هغه وخت کی دا دو ل انسان داسلام په نظر کی شخصیت او ار شیت نه لری اوله دی کبله چه دخپل سر نو شت دجامعی له سرنوشت خخه جلا گنلی او په خپله یی خپل شان تری جدا قرض گیری

بعده از قبول اسلام حضرت ابو بکر «رض» همیشه دوستانش را به اسلام و ایمان به حضرت محمد «ص» و بندگی خدا می وادار و تشویق و ترغیب نموده عبادت بتها را عیب و بی اساس میخواند زحمات شباروی این مرد بزرگ بود که شخصیت های دیگر اسلامی مانند حضرت عثمان، طلحه بن عبید الله، عبدالرحمن بن عوف، سعید بن ابی وقاص، عمر بن خطاب ابو عبیده بن جراح و سایر رجال اسلامی که هر کدام علم بر داران اسلام محسوب میشدند بشرف ایمان نائل شدند. در قسمت نام حضرت ابو بکر (رض) میان مؤرخین اختلاف بوده بعضی هاتام اصلی شانرا قبل از اسلام عبدالله لکبه نگاشته اند که بعد از مشرف شدن بدین اسلام حضرت پیغمبر (ص) عبدالله را تعدیل نمودند برخی نام شانرا عبید بن عبدالله ولی صدیق لقب شان بوده که از طرف رسول خدا مفتخر شد چه نخستین کسی است که بدون تردد رسالت حضرت محمد (ص) را تصدیق و بعد از مراجعت آنحضرت از مراجع آنرا تالیف نموده و همواره از اسلام دفاع بنمودند چنانچه بسیاری از قریش و قتیبه قصه مراجع را شنیدند به حضرت ابوبکر (رض) گفتند رفیقت میگو یه بیک شب ازیکه ثابت المقدس رفته و بار ثانی با ز

تردد چه‌ها میکنند؟

زن و شری در انتظار مرگ بودند که صاحب فرزند شدند.

چطور يك طفل نوزاد ووالد يش كه در جنگل ميخواستند بيميرند توسط يك جنگليان نجات داده شدند؟

او کار تجاری را ترك گفت و بدون کلام هدف شبر او بر فلس را بسواری موتر بارها گردش کردند گاهی بامونیکا و زما نی به تنهایی به این گردش میبرد آخت. پول پس اندازش تمام شد حتی روزی فرار سید که دگر قادر به پرداخت پول قیمت بنزین هم نبود و آنگاه تصمیم خود شرا اعلان کرد حال با همه چیز مفا طعه میکنیم.



میهان محترم شناخته شد. حتی اجازه یافت گاهگاهی شیبها را نزد خانواده میزبسانند و بالای کوچی در سالون بخوابد. در ساعات رخصتی گرها رد و مونیکا به جنگل ها رفته با موتر الفا رومیو که قیمتش ۱۲ هزار ر مارک بود به تفریح می پرداختند و ضمناً همین گردشهای جنگل بود که آنچه نمسی بانسیت واقع شود. سر آنجا م روی آورد چندی بعد مونیکا حقیقت را افشا کرد وگفت که بزودی صاحب طفل خواهد شد قرار اظهار مونیکا پدرش چون دید که کاراز کار گذشته بیشتر به دخترش توجه نشان داد و بعد از آن مونیکا لباس حاملگی به تن کرد. در خانواده مونیکا این پیشامد بناچار بدون سر و صدا استقبال شد.

اما بر خلاف گرهارد در محل کاربا اعتراض فراوان همکاران رو برو شد و هر روز می شنید که به او خطاب میگردند: این چه کار بود که کردی و سبب شدی دختر ۱۳ ساله از تو صاحب اولاد شود و نگهبانیت این طفل از برای تو بسیار گران تمام خواهد شد. گر هارد موتر نیز رفتار الفا رو رو راه قسط خریده بود و میبایست از ۸۰۰ مارک معاش ماهوار هر ماه ۳۰۰ مارک قسط موتر را بپردازد و با ۵۰۰ مارک دگر زندگی خود را سر و صورت بدهد.

پدر جوان به مرور زمان دچار یکنوع کابوس شد و بتدریج خود شرا بیچاره تر میافت سرا نجام وضع روحی اش خواب شده داخل بستر شفا خانه گسرد ید وگفت: من نمیدانم چه کار کنم

جوان و مادر با کلمات کوتاه و تسلی بخشی اینطور اظهار داشت. طفل پیدا کردن گناهی نیست از نامویز سغیر از مونیکا ۹ اودلا دگر دارد.

در میما نخانه لوبیایر در رودینگ گروه جوانان مربوط به انجمن خانواده های آلمانی به فاصله ها تشکیل جلسه میدادند گرهارد هوشیار نچار بصفت رئیس و سر دسره آنان کار میکرد و مونیکا مویزی که شاگرد مکتب بود نیز عضویت این گروه را داشت. پدر مونیکا بحیث آمر ارتباط انجمن خانواده های

آلمانی ایفای وظیفه مینمود و هم اداره و یک عمارت را که برای خانواده های صاحب اولاد زیاد به کرایه گرفته بود ند بعسده داشت. در میما نخانه لو بیایر.

گرهارد و مونیکا همدیگر را شناختند و آنقدر بهم نزدیک شدند که جدا ساختن آنها نا ممکن شده بود. هر روز يك شنبه بايك نظم قشنگ به سینمای برانتل میرفتند و فلمهای آلمانی و کابوای را میدیدند. درین زمان مونیکا ۱۳ ساله بود.

در مدت کوتاهی نچار جوان در خانواده مویزس که صاحب اولاد فراوان بود بیک

عصر روز هیکامی که آفتاب از پشت ابرها نمایان شد گر هارد و مونیکا در جنگل فورستن موتوان واقع در ایگنسیو رگه قصداً انتخاب کردند و دو پاکت محتوی دودرجن قرص خواب آور مارک «تیا د ورم» را قورت کردند اما وقتی اندو نیمه جان بودند کسه مونیکا مویزس ۱۴ ساله طفلی بدنیا آورد پدر کودک گیرهارد هو شرل ۲۱ ساله بود و شغل تجاری داشت. مونیکا از اقدام به خود کشی پشیمان شده تمیخواست هیچکدام شان بمیرد و هر اسان در حالیکه خون از وجودش میریخت در جنگل ته و بالای دوید تا اینکه با جنگل بان رو برو شد و همه شان نجات یافتند.

در روزنامه پولیس محلی ریگنسبورگ این حازه که نزدیک بود بیک تراژیدی عمیق بیانجا مد چنین قید شده است.

روز دو شنبه يك مامور جنگل در يك قسمت وسیع جنگل زوس باخ و نژد يك دانیوب در وسط يك راه جنگل دختر جوانی را دید که بشدت خون ضایع میگرد ایسن دختر اهل ناحیه چام بود مامور جنگل فوراً زن زخمی را توسط موتر نیز رفتار خود به شفا خانه رساند که پس از معاینه مختصر ویرابه شفا خان ریگنسبورگ منتقل ساختند مامورین پولیس به کمک فرا خوانده شدند آنها در میان جنگل و محلی که دختر جوان پیدا شده بود در جستجوی وسیع آغاز کردند زیرا دختر جوان گفته بود که رفیقش هم در همان نواحی وجود دارد ماموران پولیس کمی دور تر از محل پیدایش دختر يك موتر نیز رفتار را دیدند که در کنار آن پسر جوانی اهل چام پیداشد به اثر صدای گریه طفل پولیس متوجه وجود نوزاد و ی «دختر» شد. که در میان بنه ها افتاده بود هر دو توسط موتر امبو لانس شفا خانه به يك کلینک ریگنسبورگ منتقل شدند قرار اظهار والدین طفل آنها تصمیم گرفته بودند با خوردن مقدار زیاد داروی خواب آور خود کشی کنند ولی بدنیا آمدن طفل سر نوشت آنها را تغییر داد.

مونیکا و گر هارد فوراً در شفا خانه ریگنسبورگ تحت تدابری قرا گرفته. معده های شانرا شستند و کودک نوزاد شان نیز در کلینک اطفال ریگنسبورگ سپرده شد قد طفل ۴۹ سانتی متر و وزنش ۲ کیلو و ۱۲۷ گرام بود چون غلایم خنک خوردگی در طفل بملاحظه رسید فوراً دخترک را در قفس شیشه یجا دازند و داکتری در مورد طفل چنین اظهار کرد:

«مقاومتی که طفل برای زنده ماندن از خود نشان داده بقدر نیست که از توان يك آدم بالغ بالاتر بوده است در حالیکه هر سه مریض شفا خانه به سرعت رو به بهبودی رفتند او نا مویزس ۳۷ ساله مادر مونیکای

... و آنها شیبها در میان موتر میخوا بیدند

روز ۱۸ اپریل مونیکا را با خود برداشت و هفته هابدون هدف در بیرون شیبها و در جنگل با موتر گشتند و شیبها را در موتر خوابیدند والدین مونیکا بخا طر دختر شان اعلان مفقودی داد گرهارد از این بی سرنوشتی هم بیستوه آمد و از يك دوا فروشی - معماً ۶ پاکت تابلت بیتا دورم خرید. بدون نسخه هم خرید آن مجاز بود. پس از خرید تابلت

ها از مونیکا سه بار خوا هش کرد موتر را ترك کنته زیرا تصمیم گرفته بود به وضع نایسامان خود خاتمه دهد. شاید رویای جوانی و هیجان کودکی به سر مونیکا زد که

او هم قرار گذاشت با گرها رده به یکجا استقبالی مرگ بشتا بند و هم امکان دارد از روی عشق واقعی حاضر شد در کنار گرها ردتن به مردن دهد.

حوالی چاشت روز بود که آندو در عقب آسیاب همرا شان را تغییر داده وارد جاده شدند که داخل جنگل میرفت. در وسط جنگل که رسیدند مونیکا چند سطرری روی يك ورق یاد داشت کرد. والدین عزیز. هر وی ما را ببخشید. برای ما دیگر راه چاره وجود نداشت و میخواستیم در کنار هم به خاک سپرده شویم خدا حافظ نان e

سیس هر دو ی شان تابلت های. خوا ب آور را جویدند و همان بود که طفل بدنیا آمد و مامور جنگل پیدا شده متعاً قیاً پولیس در موضوع مداخله کرد.

و حالا پدر مادر جوان تصمیم دارند رسماً با هم ازدواج کنند و نام طفل شانرا مارتینا گذاشته اند.



والدین نجات یافته کودک در شفا خانه : نام طفل ما مارینا بگدارید .

شناور

مردکی قزوقی و تشگنه

● بعضا بغلط سراا کرو بات سیگو ویند در حالیکه

من ...

● فال های داکتر ((و انکاد را)) امید وار

کننده بود ولی ...

● من با فواد اعلان مسابقه دادم اما او حاضر

نشده با من مسابقه بد هد

کوشک تیلغون را برداشتم تا با شناور تماس حاصل کرده پاسخ سوالی را که معمولا خوانندگان مجله در مورد او از ما میخواستند ، ضمن گفتگویی تهیه و تقدیم خوانندگان مجله بنمایم . اتفاقاً شناور خودش به اتفاق یکی از دوستان خود بطرف مجله برای افتاده بود . من منتظرش نشستم و این انتظار زیاد طول نکشید زیرا چند دقیقه بعد دروازه دفتر باز شد و مردی درشت اندام با چهره گرد و بازوان قوی در حالیکه چوبدستی بدست داشت همراه با دوستش وارد شد و من درنگاه اول او را شناختم گفتم :

آقای شناور خوش آمدی منتظرت بودم ... راستی این چوبدستی چیست ... نی که ... خندید و گفت :

- پشت این حرفها نگرده ... چیز مهمی نیست .

بعد هر سه در اتاق مدیر چاپ مجله نشستیم به صحبت آغاز نمودیم . گفتم :

- آقای شناور هیچ درک نداری ... البته منظورم اینست که از تو هیچ سر و صدائی نیست خوانندگان مجله از ما می پرسند که چرا شناور

هنرمایی نمی کند و ما جوابی نداریم . شناور که شانه های عریض و چشمان نافذ دارد به چوکی تکیه میکند اندومی چهره اش را فرامیگیرد و بعد آهسته میگوید :

- ها ... مردم حق دارند . بیروستند ... اصلا هنر برای مردم است و هنرمند همیشه باید در خدمت مردم باشد و ظاهر نشدن من روزی ستیج و یاد برابر مردم جهت سوگرمی آنها علنی دارد که اگر بخواهید برایتان شرح میدهم . گفتم :

- مثلا کدام علل ؟

نگاهش را بزمین دوخته بکس دستی خود را در بغل می فشارد و میگوید :

- مرا بقدر کافی دلگسود ساخته اند ، میدانی من باریاست ثقافت و هنر قرار داد داشتم به اساس این قرارداد هنرمایی من تحت مقررات آن اداره قرار گرفته و من در برابر هر نمایش نیم ساعته دو هزار افغانی دریافت میگردم من به این قرارداد احترام گذاشته در چهل نمایش حصه گرفتم ولی مشاهده کردم که مؤسسه مذکور تعهدات خود را مطابق قرارداد ایفانکرده بمن صرف سی و هشت هزار افغانی داد .

شناور در بکسش به جستجو پرداخته ورقه ای را بیرون کرد و گفت : اینرا بخوان .

جواز نامه اش بود که از طرف ریاست ثقافت و هنر برایش داده شده بود او ادامه داد :

- بین بمن جوازنامه هنری درجه چهارم داده اند من بروی اسناد متعدد از جمله سندی که از موسسه افغان فلم بدست دارم دورشته خودم در ردیف اول قراردادم ولی بمن جوازنامه درجه چهارم داده اند و نمیدانم به اساس کدام معیار مراد درجه چهارم خوانده اند مؤسسه مذکور در شعبه بازی چه کسانی و درجه اول دوم و سوم میداند که مراد درجه چهارم شناخته اند ؟

اینکه در روی ستیج چه قیوداتی را متحمل میشدم چیز است که خوانندگان محترم میتوانند از مصاحبه زرغونه آرام با مجله ژوندون درک کنند و من در آن مورد زیاد حرف نمی زنم . بعد شناور اسناد و ورقه ها را از بکسش کشیده پیشروی من قرارداد . در اسناد مذکور بکثرت از شعبه بازان داخلی و خارجی از اینکه با از شناور چیزی آموخته و شاگرد او بوده اند اعتراف کرده و یا مبارات او را تایید نموده امضاء کرده بودند .

شناور گفت :

- يك وقت من خواستم نمایشگاهی در جلال آباد دایر کنم بی اغلی کهزاد نقشه ساختمان نمایشگاه را ترتیب کرد من نمایشگاه را مطابق همان نقشه ساختم و يك مقدار پول مصرف نمودم و بعد با چند هنرمند دیگر و آواز خوان ها قرار داد بستم تا با من همکاری کنند . از نمایشات ما با گرمی استقبال بعمل ژوندون



این عملیه مربوط به آن شعبه از شعبه بازی است که دتکیریزم نامیده میشود

«ایلوژیون» و «فکیریزم» دو بخش از شعبده بازی است که اولی را میتوان چالاکي دست ترجمه کرد و دومی عملیات مربوط به مقاومت های جسمانی را در بر میگیرد

تئاتر انگیز

آمد اما برخلاف انتظار ریاست ثقافت و هنر علیه مادست به اقدامات زده نمایشگاه مارا مسدود ساخت و مرا از لحاظ مادی شدیداً خساره مند و نظرمعنوی دلسرد و اندوهگین ساخت برای ابیات گفته هایم درین قسمت هم استنادی دارم .

شناور اندکی مکث کرد بعد مثل اینکه چیزی تازه پیرا بغاطر آورده باشد گفت :
- من يك بار همراه با هنرمندان ریاست ثقافت و هنر به اتحاد شوروی رفتم . ولی بعدها موقعی که از کشور های خارجی دعوتنامه هامیرسید نمی گذاشتند تا به خارج سفر کنم دعوتنامه ها را پنهان می نمودند .
این عوامل باعث دلسردی من از کار شعبده بازی و هنرنمایی گردید .

از شناور می پرسیم :
- آیا با داکتر «وانکادراه» شعبده بازی ترکی مقابل شده ای ؟
لیختندی زده پاسخ میدهد :

- بلی ... من او را دیدم در ویکلام های خود از بعضی عملیاتی نام برده و یاد نوشته بود که میدانستم نمیتواند از عهدی اجرای آن بدر شود زیرا عملیات مذکور را جز مرآتاضان هندی دیگران اجرا کرده نمیتوانند . من این مطلب را بوی تذکره دادم و انکادراتکان خورده بعد مرا در آغوش گرفت و گفت : بلی من بعضی ازین عملیات را تا حال نیاموخته ام اما معلوم میشود خودت درین رشته مهارت داری که میدانی چه کسی فلان کار را انجام داده میتواند و کدام اشخاص نمی توانند .

شناور چندی شده گفت :
- من وانکادرا را از فال دیدن بصورت خصوصی منع کردم و تنها اجازه دادم روی ستیج فال ببیند .

پرسیدیم :
- چرا اینکار را کردی ؟
باز هم همانطور چندی پاسخ داد :



دلای بینندگان از هیجان می تپد ولی شناور که از کار خود مطمئن است لیختند میزند

- در آنصورت او پول و تحفه های زیادی از مردم ما گرفته با خود می برد در حالیکه فال او

امیدوارکننده بود ولی زیاده حقیقت نمیبویست اگر برای فال دیدن او دست آزاد میداشت یکمده زیاد هموطنان ماغبون واقع میشدند .

گفتم :

بقیه در صفحه ۵۶



درین سه صحنه شناور را روی ستیج حین اجرای عملیات مختلف شعبده بازی مشاهده میکنید

مردان یکبارخار



چگونه چراغهای یک
موتورسا یکل باعث
نجات جان انسانی شد
~~~~~  
بعضی اوقات هم  
تکسی رانها مسافری  
را اجزا میدهند!

برف سییدی شهر را پوشانده، با زانوهای کابل درین نیمه شب سرد زمستان خلوت به نظر میرسد. گاه گاهی چراغ موتری بر روی جاده های یخ زده کابل روشنی انداخته و سایه تک تک مردمی که تا این وقت شب بیرون مانده اند، نمایان میشود. موتر تکسی بی درگوشه ده دکان چنداول توقف کرده است، رنگ نخودی موتر در سیاهی شب تیره تیره نظر میرسد. چراغ کوچک سقف آن چهره مردی را که به

پشت اشتر تک بخوابرفته روشن ساخته است. سکوت بر بالای شهر پرده کشیده و گاه گاهی صدای قدمهای پیره دار، این سکوت را برهم میزند. دو مرد آمده به موتر تکسی نزدیک شده و از پشت آینه یخ زده آن به چهره خواب رفته درپور نظری میاندازند. بعد

یکی از آنها بانگشت به شیشه موتر میگوید تکسیران چشمان خواب آلودش را میکشاید آهسته خودش را بالا میکشد و شیشه موتر را کمی پایین میکند، یکی از دو مرد بیرون میگوید:

تا وزیر آباد چند بتیم؟

تکسیران کمی سکوت میکند، به فکر

میرود که آیا موترش خواهد توانست کوچه های خامه و گل آلود وزیر آباد را طی کند، صدای آنمرد باز بگوشش میرسد که میگوید:

سایه دار... باره خنک کشت... زود شو!

دست تکسیران بسوی دروازه عقب موتر دراز میشود و آن را میکشاید، هردو مسافر بالای سیت عقبی می نشینند.

دربین راه هردو مسافر از همپا نسی دوست شان گپ میزنند که شب آنها راتا ناوقت نگه داشته بود، درپور هردو چشمش را به جاده دوخته و موتر و آلکا با سرعت متوسطی محمد جانخان واپ جاده و لایت مقابل میرمنو توله چهار را می جاچی یعقوب زایکی بی دیگر طی میکند بعدبه کوچه های پر پیچ و خم وزیر آباد پیچیده و بانگهای کشنده ای به پیشش میرود. ازدور چراغهای چهار قلعه نمایان میشود در دو طرف سربك خامه وزیر آباد، زمین های پوشیده از برف قرار دارند، سکوت و خلوت تدرین منطقه حکمفرماست تکسیران با چشمان خواب آلود به پستی و بلندی های راه خیره شده و از آنچه در پشت سرش جریان دارد بی خبر است. ناگاه فشار تفنگچه بی رابه پشت گردنش احساس میکند و صدای درگوشش ملنن می اندازد:

توقف کن....

اوبه پیشروی اش کمی دیگر هم ادامه میدهد ولی اینبار صدا جدی تر به او دستور توقف رامیدهد. فشار اسلحه وحشت عجیبی رادر دل تکسیران میاندازد، پای لوزا نقش بروی بزرگه موتر فشار میآورد، وبعد و تر به



ناگاه فشار تفنگچه بی رابه پشت گردنش احساس میکند و صدایی در گوشش طنین  
میلاندازد! توقف کن...



# زندگی میگذرد



تکاتی ایستاده میشود. یکی از آن دو نفر دروازه عقب مو تورا میکشاید و به پیش آمده پهلوی تکسیران میشیستند. آنکاه میگورید:

دستیپایت رابالا بگور...  
تکسیران بیچاره میبیند که تا چند لحظه دیگر همه هست و نیستش راز دست خواهد داد بنستور آنها عمل نمیکند. بین هر دو مرد نگاه هایی ردو بدل میشود و دریسک فرصت کوتاه ضربه شدیدی پس سر تکسی ران فرود می آید. مقابل دیدگان نشی را سیاهی می پوشاند و بعد از حال میروود... این بود خاطره بی از لابلای خاطرات تکسی ران نام او (امین) است. چهره اش راداغ های جیبیک به شکل عجیبی در آورده و اندام لاغرش در پشت اشتر تک مو تر تکسی اورا آدم کوچکی می نما یاند.

از امین می خواهم تا بقیه ماجرای آن شب را قصه کند. کمی سکوت می کند. بعد با همان لهجه خاصش ماجرا را اینطور ادامه میدهد:

سندیدانم چه وقت شب بود که بهوش آمدم. سرم بسیار درد میکرد و خون که از شکستگی آن بیرون میزد. لباسم راتر کرده بود. آنها دو هزارو یکصد افغانی پولم رابا بالاپوشش تریورایی که پوشیده بودم برده بودند. همچنان یک کمبل مستهل که بالای سیت مو تر دوزیر پام پهن کرده بودم و یک دانه ساعت و پیشتن صله دار که به دستم بسته بود. نیز به سرقت رسیده بود...

- از او می پرسیم دیگر آنها را ندیدی؟

جواب میدهند: نه. من آن شب چهره آن هارا خوب نگاه نکردم... لذا اگر با ز هم آن هارا میدیدم شاید نمی شنا ختم... تکسی رانان مردمان عجیبی اند. آن هابا حادثه زندگی میکنند روزوشب آنها با ما جرا توأم است. اسلاء زندگی خودش ها دلته ساز است. هر دقیقه در پشت خود حادثه بی راپنهان دارد که به ارمغان می آورد. ولسی تکسی رانان بلا این حوادث بیشتر رو برو می شوند. آنها با اشخاص مریض. یا آسیب دیدگان یا شادریان و غمگینان. با درد مندان. و بیدردان سرو کار دارند و هر روز ده ها خاطره بر صفحه ذهن آنها نقش میبندد... شهر کابل در زیر تیر هزاران تکسی نوکپنه می لرزد....

گاهی شکوه مردم از بی انصافی و اضافه ستانی تکسی رانان بلند می شود و زما نی از بی احتیاطی و تیزرانی آن هاء... اما خود این تکسی ران هاء هم گفتنی های دارند. قصه های دارند...

که جالب و شنیدنی است...  
در بین یک موتر تکسی نشسته ام و از «مکرویان» بسوی شهر می آیم. در یو راین

کم کم تردد عراده جات در جاده کابل لوگر کم میشود و دقایقی بعد دیگر مو تری- درین راه دیده نمیشود. خادم حسین هرگز فکر نمی کند که حادثه بی دوسر راهش گمین کرده و زندگی اورا تهدید میکند. بی خیال پایش بر «اکسلتور» مو تر فشار میدهند و مو تر با سر عتی عجیب به پیش میروود... حالا در نیمه راه رسیده اند. سه مسافر مو تروان را وادار میسازند که توقف کند دست هایش را بزور بسته کرده و بعد میخواهند تا او را از مو تر پیاده کرده به گوشه نا معلومی بکشایند... درین فرصت چراغ یک مو تر سایکل از دور دیده میشود سارقین بو حشت افتاده تکسیران را رها کرده خود در تاریکی شب فرار میکنند.

خادم حسین میگو ید: اگر آن شب همان مو تر سایکل به گمکم نمیرسیدشا ید کشته میشدم و مو تر مرا هم سارقین با خود میبردند....

در چهار راهی پشتو نشان پهلوی یک مو تر تکسی ایستاده ام و گوشش بدر دلیک تکسی ران داده ام. او یک مو تر ما سکو یج سفید رنگی دارد. خودش را حمید الله معرفی میکند. مدتی گوشیدم تارا واضی

کم کم تراکم از ماجرا های زندگی اش رابرایم قصه کند... زیرا در محیط ما خیر نگار را کمتر کسی میشناسد. مردم ما از نو یستندگان و خیر نگاران و حشت دار ند. از همکاری و گفتگو با آن ها خودداری میکنند و کار خیر نگاران ما بهر او تمبشکل تراست از رپورتران دیگر ممالک. چه در اینجا یک خیر نگار باید مدتی وقتش را ضایع سازد یا هزار کلمه شیرین و تلخ کسی را یا مرجمی روادار بسازد. تا با او به گفتگو بپردازد. بهر حال کمی حاشیه رفتم... حمید الله تکسیران تازه قصه اش را شروع کرده بود که مردی پهلوی م ایستاده شد به کتا بچه یاداشتم که از گفته های در یو ریاداشتم بر میداشتم گاهی کردو گفت:

سبک های این مو تر و آنها گوشش لکین آنها تمام کسانی را که به تکسی خود سوار میکنند جزا میدهند....

ازین برده که ظاهر آراسته بی نیز دارد میروسم: خوب شما از تکسیر آنها چه زحمتی دیده اید؟

بقیه در صفحه ۶۰



# فاجعه اشتباه آمیز يك قاضی

خانم شروید باوصف آنکه از شوهرش جدا شده اما در امور معاملات او سهیم بود. عده ای شهادت دادند که خانم شروید می خواست به مسافرت برود و ایملای به شهادت شهود افزود خانم شروید می خواست به مسافرت برود تا از چنگ یکعده خوش بین ها فرار کرده باشد در این صورت سواکی مطرح میشود که پس امکان دارد خانم شروید زیر نام مستعار در محلی زندگی میکند.

اما در مورد مادرو دختر ایولز موضوع طور دگر است. در اثر کالبد شکافی اجساد علل مرگ تثبیت نشده. وکلای مدافع ایملای درین مورد يك علامت سوالیه گذاشته اند: قتل خودکشی یا حادثه ایمن دسته ها به خون هیچ کس آغشته نشده است اینهم قابل تصور نمی باشد که ایملای شاهد مرگ مادرو دختر بوده و احتمالا بخاطر استفاده از دارایی آنها اجساد را پنهان ساخته باشد. اریولد ایملای

به چنین چیزی هم اعتراف نکرده است اما يك کلمه اختتامیه می گوید که ایملای در اخیر دفاعیه اش اظهار داشت دارای مفهوم دو جانبه می باشد بدین معنی که او گفته است این دستها به خون هیچکسی آغشته نشده است.

محکمه جنای لوبک حرفهای او را باور نکرد. ولی این اظهارات باعث تولید شک برای محکمه گردید و در نتیجه محکمه آخرین دفاعیه مدعی را غیر معقول نخواهد ندادند که طی سه ساعت و پانزده دقیقه جریان محاکمه و تنظیم فیصله علیه ایملای بعمل آمد او را ملزم ساخت که غیر از او کسی دگر با خانمها رابطه نزدیک تری نداشته و آندو را بهتر از ایملای نمی شناسد و است و اما اینکه بصورت دقیق چه وقت در کجا؟ و چطور آندو زن به قتل رسیده باشد کشف نشده است. قضات در قضیه ایملای آنچه را مدعی العموم در باره محکومیت ایملای رایه داد ملاک قضاوت قرار داد عینا هما نظوریکه، واکتر مایر قاضی محکمه بیله فیلد در کتاب خود زیر عنوان «خبرهای نا درست ماه بر روش قضات انتقاد کرده است:

رسیدگی به يك دوسیه جزایسی بدون تعیین جزا مثل ضربه ایست که انسان بر سطح آب فرود آورد. صدور رای بر عدم مسئولیت شخص کارمندی به شمار نمی رود. و درین صورت دایر کردن محکمه برای رسیدگی به همچو موضوعات بی لزوم تلقی میشود يك چنین سیستم عدلی که حتما باید به متهم جزا داده شود، باعث بروز اشتباهات عدلی و قضایی میگردد مخصوصا آن محاکمه دیوانهای قضایی که بروی قیاس و شهادت شهود حکم میکنند.

در سال ۱۹۵۸ يك محکمه مونستر خانم بیست و نه ساله خانم دار به نام ماریا رود باخ را به اتهام قتل شوهرش محکوم به حبس ابد کرد. بر حسب تصادف بچه ها ضمن بازی گوشه پیرا هن رود باخ را از زیر خاکها بیرون آوردند آشنایان خانم رود باخ شنیدند دادند که خانم بارها نزد آنها گفته بود که می خواهد شوهرش را بکشد. داد و فیسر ششست نظر به داد که کاسه سر رود باخ در اجاق آشپزخانه ماریا رود باخ سوخته است. اما تجدید نظر بردوسیه رود باخ از طرف محکمه رد گردید تا اینکه یک نفر که به عنوان تفریح در گوشه جنگل نزدیک خانه رود باخ قدم می زد کاسه سر سوخته یکمده را پیدا کرد. معینا مقام عدلی هیچ اقدامی نکردند تا اینکه وکیل مدافع خانم رود باخ محکمه را مجبور ساخت بر موضوع موکله اش امر تجدید نظر را بدهد سر انجام رای محکمه را مبنی بر بی گناهی موکله اش حاصل داشت.



ایوا ماریا ماریو تی در سال ۱۹۶۴ بجرم قتل یکزن بیوه به حبس ابد محکوم گردید. دما به اثر بر و نقص در صورت دعوا قضات مجبور به تجدید نظر شدند و جریان محکمه سر انجام به بیگناهی متهم حکم کرد



هانس هتسل نماینده تجارتسی پس از محکوم شدن به حبس ابد بعزت قتل خانم ماگدالینا سا لون محکمه را ترک میکند . او چهارده سال وادار زندان ماند تا اینکه به اثر تجدید نظر از حبسرها گردید

وقوع قتل مطا بقت نمی کند و به شکل صورت دعوی و مراحل قضاوت این ترتیب لکه تازه ودرخشان خون را به روی لباس ما ینبرگ ناشی از ما هی گیری دانست در محاکمات و قضاوت تهابی که در آلمان به روی قیاس صورت میگیرد ، از قاضیها انسا نهایی ما فوق دیگران میسازد و نکات مجهول آن مطالعه میکند تا مطمئن شود که قاضی در فیصله اش فیصله آنها خرده گرفت که در راه خطا نرفته است .

محکوم میت ماریو تی به زندان ابد گردید ، اما محکوم خوش شانس بود . زیرا به اثر بروز نقص در صورت دعوا حکم بر بطلان فیصله قبلی صادر شد . و طی رسیدگی مجدد بر موضوع دفعتا معلوم شد که دلایل ارائه شده از آغاز تا انجام صحت نداشته و قتل به خاطر سرقت به هیچوجه نتوانست ثابت شود ، چه جوارات وسکه های طلا که که پیش از قتل مالک آن می بایست به سرقت رفته باشد دست نخورده پیدا شد و ایوا ما ریا ماریو تی را بی گناه شناخته آزاد کردند .

در سال ۱۹۵۵ یک محکمه اوفن-باخ هاینس هتسل نما ینده تجارتی را به اتهام قتل یک زن به نام ماگدالینا گریورت به حبس ابد با اعمال شاقه محکوم کرد . زن جوان اتفاقا در آغوش هتسل جان سپرده بود . چون زن در حال معا شقه و روابط جنس در آغوش او مرده بود بناء هتسل از کشف حقیقت توسط پولیس و جزایی که از اثر روابط نامشروع با آن زن احتمالا با لایش

تعمیل می گردید ترسیده جسد را تا به محل یک خط آهن که از همان نزدیکی می گذشت حمل کرد . اتفاقا در همان محل ساعتی پیشتر یک دختر جوان هم به قتل رسیده بود اما در اثر کالبد شکافی جسد ماگدالینا هیچگونه علامت و نشانه از خشونت و عنف ثابت نشد .

**قضاوت بروی تخمین و یک سایه استوار بود**

حین رسیدگی به دوسیه ، یکتن از اهل خبره بنا م پروفیسر داکتر

البرت پانزولت مدعی شد که خانم ماگدالینا خفه شده است و این نظر را به اساس یک سایه و لکه سیاهی که بروی عکس رادیوگرافی که از حبه گردن بر داشته بود ابراز نمود . او معتقد بود که آنزن توسط یکرشمه خفه شده است محکمه عقیده پرو فیسر البرت پانزولت را معتبر شمرد ، و اما درست پس از اینکه چندین عکس دیگر از حبه گردن برداشته شد وکیل مدافع هتسل بنا م گروس توانست با

اصرار و ابرام امر تجدید نظر بر دوسیه هتسل را حاصل بدا رد در نتیجه عدم صحت ادعای پرو فیسر پانزولت ثابت گردید و هتسل در سال ۱۹۶۹ از حبسرها شد ، تحقیق بیشتر توسط علمای دگر در باره علت مرگ خانم ماگدالینا گواهی داد که وی به اثر سکت قلب در گذشته است نه به اثر خفه شدن یا رشمه .

در سال ۱۹۵۰ یکنفر فرو شنده لبنیات بنا م ارتور ما ینبرگ از طرف محکمه بجرم کشتن همکارش جورج-زو مرهوف به حبس ابد و اعمال شاقه محکوم گردید .

تحقیقات پیرامون این قتل می رساند که ارتور ماینبرگ در شب حین عبور از حاشیه یک قبرستان دوست همکارش زو مرهوف را به قتل رسانده است . به اثر تشبیهات پولیس قطرات خون تازه به روی لباس ماینبرگ ثبت شد و این خود اتهام قتل را بالای ارتور ماینبرگ وارد ساخت .

وکیل مدافع او هم که گروس بود ، توانست محکمه را وادار به تجدید نظر بر دوسیه ارتور ماینبرگ گرداند . یکتن از شهود توانست با دادن شهادت به نفع ماینبرگ تردیدی نزد محکمه به وجود آورد . او در شهادت خود گفت که او ماینبرگ را در شب قتل جورج زو مرهوف از محل واقع بسیار دور دیده است همچنان یک نفر از اهل خبره مدعی شد که خون تازه ودرخشان به وضاحت بازمان



آرتور، ینبرگ به جرم کشتن همکارش در تاریکی شب نزدیک یک قبرستان (محل قتل با خطوط سفید مشخص شده) محکوم به حبس ابد با اعمال شاقه شد اما پس از گذشت نژده سال بیگناهی اش ثابت شد .



هنر فلکلوریک و مردمی بخش بی کم و کاست فرهنگ پولندرامیسازد

# پنج هنر از هفت هنر

نیوس معروف هنر يك شكوسيك ولادیزلاو ایومونت که هر دو بانوشتن داستان های زندگی، توانستند جایزه نوبل را بدست آورند. بیاد آورد. در هنر تئاتر بنام سرتسللا وایگناسی که از اینوسکو، نیم قرن پیشتر

در کنار تئاتر پیش دستی نموده ولسی در این اواخر بشهرت رسیده، درخشش چشم گیر دارد.

سال ۱۹۴۴ عصر جدید وهم آهنگی را در رشد هم جانبه فرهنگ کشور باز نمود. این شکوفانی بیشتر والیت به دیگر گونی های

اجتماعی سیاسی بود که در همه شون زندگی آموزش بمیان آمد این پیشرفت را میتوان در وجود نشر ملیون ها جلد کتاب، هزاران

کتابخانه، صد ها سینما، ودها کلبو پ فرهنگ و مراکز هنری دید. این همه نمایاننده

این واقعیت روشن است که تمام ششون فرهنگ کشور دستخوش تحول و دگر گونی

عمیق و ژرف شده و بر گنجینه غنی زندگی هنری پولند افزوده است.

نکنه جالب توجه، رشد هم آهنگی در تمام ساحت های هنری چون تئاتر، فلم

ادبیات، موسیقی هنریلا ستیک، پیکر تراشی وغیره میباشد.



هنر سینما توگرافی در همین دو زهایست و پنجمین سالگرد شس راجشن گرافت

در آرای خط فرهنگی تا زمانه های دور دست می رسد. زمانیکه اروپا دو باره پناه زندگی فرهنگی را برو پرايه های قرون وسطی گذارد. فرهنگ پولند همان گرایش و تمایل را بوسیله هنر پیکر تراشی و استوژ نمایش داد. هنگامیکه رنسانس مهر هنر ملی را بر تمام هنر های قرون وسطی میزد این پدیده را مادر لابلای اشعار ژان کاجا نوسکی یکی از محرز ترین چهره

ادبیات رنسانس پولند دیده میتوانیم. یا وزیدن نسیم روح پرور رنسانس که بر همه پدیده های زندگی رنگ و آهنگ نوزده هنر و فرهنگ پولند مرز های کشور رانه فقط در وجود نخبگان معروف فشن چون ژان

کاجا نوسکی و کوپر نیک در هم نوردید بلکه نوشته های سیاسی اندر یز فوروز مودرزو سکی بافکار او انگارد «پیش آهنگه اروپای

غربی در يك صف قرار گرفت. همچنان آدم مسیکی ویکر ژویوسلا و پروس که کمتر در خارج شناخته شدند می توانند بحیث

«غول ها ادبیات اروپا» بحساب روند. اولی توانست تا درد سر های ملی را استاده در شعرش رنگ همگانی داده و دیگر باخلق «فرعون» بهترین اثر داستانی قرن نوزدهم را با تاریخ فلسفه در هم آمیخت.

با گفتگو در مورد فرهنگ پولند، باید از ساز و موسیقی شوین یاد نموده و دوناول



# ● — آسباس مهر هنرمندی را بر تمام شئون زندگی هنری قرون وسطی زد.

## ● — هنر آوانگارد و پیشرو هم چنان در معبد هنر های زیبا، ستایش می گردد.

### هنر های پلاستیک :

نقاشی پولند نمایا نگر موجودیت تعامیل های مختلف هنری است از لحاظ مقداری در آن میتوان رنگت آید های قبیل از امپرسیونیست ها را دید که در رهبری آن دو هنر مند معروف ، ژان سیسیس ایور ژیل ایشس را دید که با تلاش فراوان بر غنای دو نظریه کهن افزودند .

هنر ارزشمند گروه ریاست ها که نماینده با رزان ژان کرودک زیک می باشد از نابوت را میتوان در وجود هنر تخیلی یا رویایی دید . و دیگر همان روشی است که ادامه دهنده هنر پیش آهنگ پیش از جنگ می باشد . که در وجود هنر هندسی و احتمالی تبلور یافته و در پیشا پیش همه نقاشی معروف ارزی شتا روسکی قرار دارد .

هنر پیکر تراشی پولند ، برای مدت مدید و در نده زیر تاثیر سنت کلاسیک قرار داشته و به همین تازگی ها به صورت بنیادی دچار دگرگونی شده است . پیکر تراشان جوان با اشتیاق زیاد در جستجوی راه حل های تمثیلی بوده و این تعامیل را در وجود کار های اولیگارد تونسکی دیده میتوانیم این جنبش های بلزید و ارزشمند ی را در بین دست آورد های هنری مجسمه سازی بعد از جنگ دارد .

هنر پیکر تراشی نوین تلاش دارد تا از یک طرف ترکیبی از فورم ها و شکل را بمیان آورد و از جانبی به چهره های تراشیده شده رنگ روشن انسانیت را در وجود شکل های

مجرد بدهد . این شیوه را هنر را به صورت روشن در وجود کارهای خلاقه و دلاسیلا و هاسیور که می توان او را هنرمند آگاه پولند دانست باز نمود . نمایشگاه اخیر اماریش مرز های جدا کنند ، بین هنر های پلاستیک و تیا تر نور ، شعله ها و صدایا در هم نور در دید . پیکره هارش مانند آثار یاد گاری در سز داشتن انعکاس از این ترکیب های پسر عظمت است .

تظاهر احساسات تند ، همراه با پر خورد نازه ، شخصیت و سرشت هنر گرافیک معاصر پولند را می سازد . در اینجا زبان خیلی صریح ، ساده و مستقیم برای ابراز احساس های عالی بکار میرود . هر روز بیشتر از پیش هنر متدان روی از اشکال مجرد برای نمایاندن احساس خود برگردانده و به جای آن رنگ و تکنیک را به هم می آمیزد .

در بین هنر های دیگر پلاستیک هنر بافتن و پوستر توجه مزیدی را بخود کشانده است . شخصیت تمیزد هیزه آبداران و سنا قیان پولند ، به صورت شکفت آوری هوا خواهان زیاد در حلقه های هنری اروپا و بازار های آن بدست آورده است .

از نگاه منتقدین و پولند کشوری است که در آن هنر کار دستی رشد شکفت انگیزی نموده است و دست آورد های هنری پولند نشان می دهد که هرگاه هنر آردم و نفس تخیل شاعرانه تپی یافت دیگر نمی تواند نام پر آوازه هنری را بر آن بیان داشت .

آخرین گام در تجارب پولند ، با سستنه

گونه هنر بافتنی برداشته شده است . هنر مند بنام ساگدالنا اباکانو و میگز او لنین کسی بود که این نوع هنر را از جای های سنتی اش یعنی دیوار ها به وسط اتاق کشاند . در این راه او تلاش نمود تا مرزهای که طی قرون متعادی انسان را از کار هنری جدا می کرد ، از برابرش بردارد .

امروز پولند را می توان به محل مهمی از آثار بافتنی تشبیه نمود که با تلاش فراوان سعی دارند بر ویرانه های آثار کهن نمایا نوید بدهند .

هرچنان از بکار بردن تکنیک های متعدد و گوناگون در ساحه پوستر می توان نام برد . این ساحه در بر گیرنده آثار چاپی ، تزئین هاود کورها و ترکیب از رنگ های سیاه سفید و غیره می باشد .

آزادی «مکتب هنری پوستر» پولند ، اکنون شهرت جهانی بهم زده است . این پوسترها در بر گیرنده درونمایه های سیاسی اقتصادی ، فرهنگی می باشد .

همچنان اکنون ساحه دیگر هنری در پولند وجود دارد که یک هنرمند می تواند اندیشه خلاقه اش را در آن بکار برد . همانا هنر شیشه گری است . طرح برای ساخته های تجاری نیز میتواند میدانی برای آزمون هنر متدان باشد ما این هنر آفرینی ها را در نمایش گاه های متعدد آثار شیشه پس می توانیم ببینیم که نمایشگر سطح بلند و عالی هنری است .

در پهلوی مرافیت دلسوزانه که دو لت

بخاطر هنر می نماید . سعی می شود تا بخش هنر مردمی یا فلکور با تمام ستن عالی آن حفظ شود . این گنجینه ها غنای عالی هنری مردم پولند را نشان مید هد .

### ساز و موسیقی :

اگر بتوان هنر موسیقی را نیز انعکاس رفیق و لطیف اندیشه نماید و بحق آن را می توان نامید . هنر موسیقی در پولند پس از جنگ به صورت جنبشی تحول نموده است این پیروزی بر عظمت توسط رشد حرکی آزادی «مکتب ها مختلف موسیقی بمیان آمده است . والیته نقش مهم دیگر ایجا د موسسه های متعدد موسیقی است که در آن همین جنبش برخاست .

پهلوی به پهلوی ریالیسم سنتی ، تعامیل های اپر شیو نیستی و اکسپر شیو نیسی دو خط دیگر خلاقیت های هنری موجود را میسازد . یکی از این روش های هنری روح بخشیدن غنای عظیم بر موسیقی موج می زند . اگر قبل از جنگ چند ارکسترا ی سمفونیک و دو اپراویک تیاتر باله وجود داشت امروز در حدود نژده آرکسترش سمفو نیک و ده تئاتر خانه اپرادر پولند بمیان آمده است .

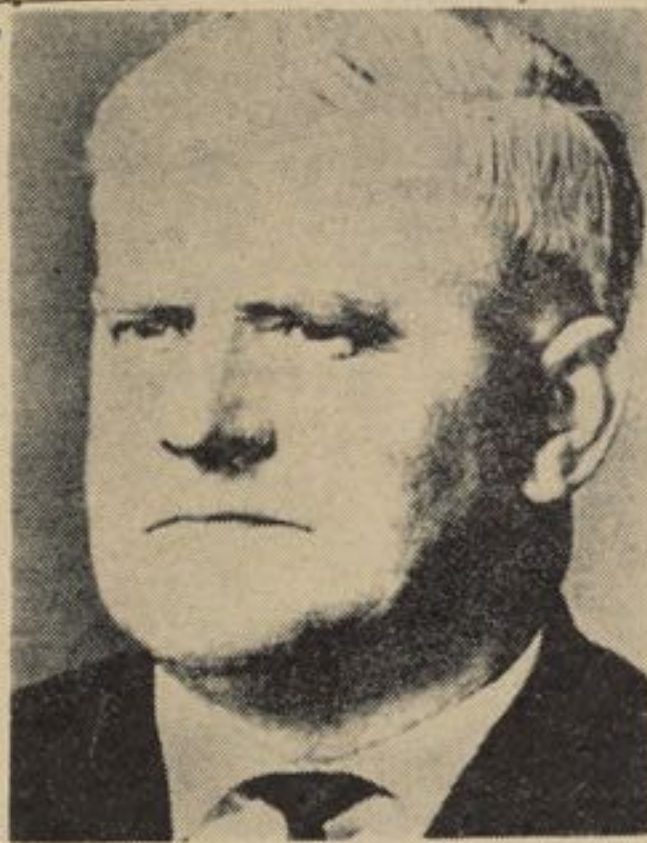
در جهان ساز و موسیقی ، پولند یکی از محل های مشهوری است که در آن جشن واره های متعدد موسیقی که در بسین آن «خزان و آرسنا» شهرت دارد پسرپنا میشود . در همین زمان موسیقی پولند همراه با

بقیه در صفحه ۵۷



## کودکان فریاد میزدند:

# آهسته



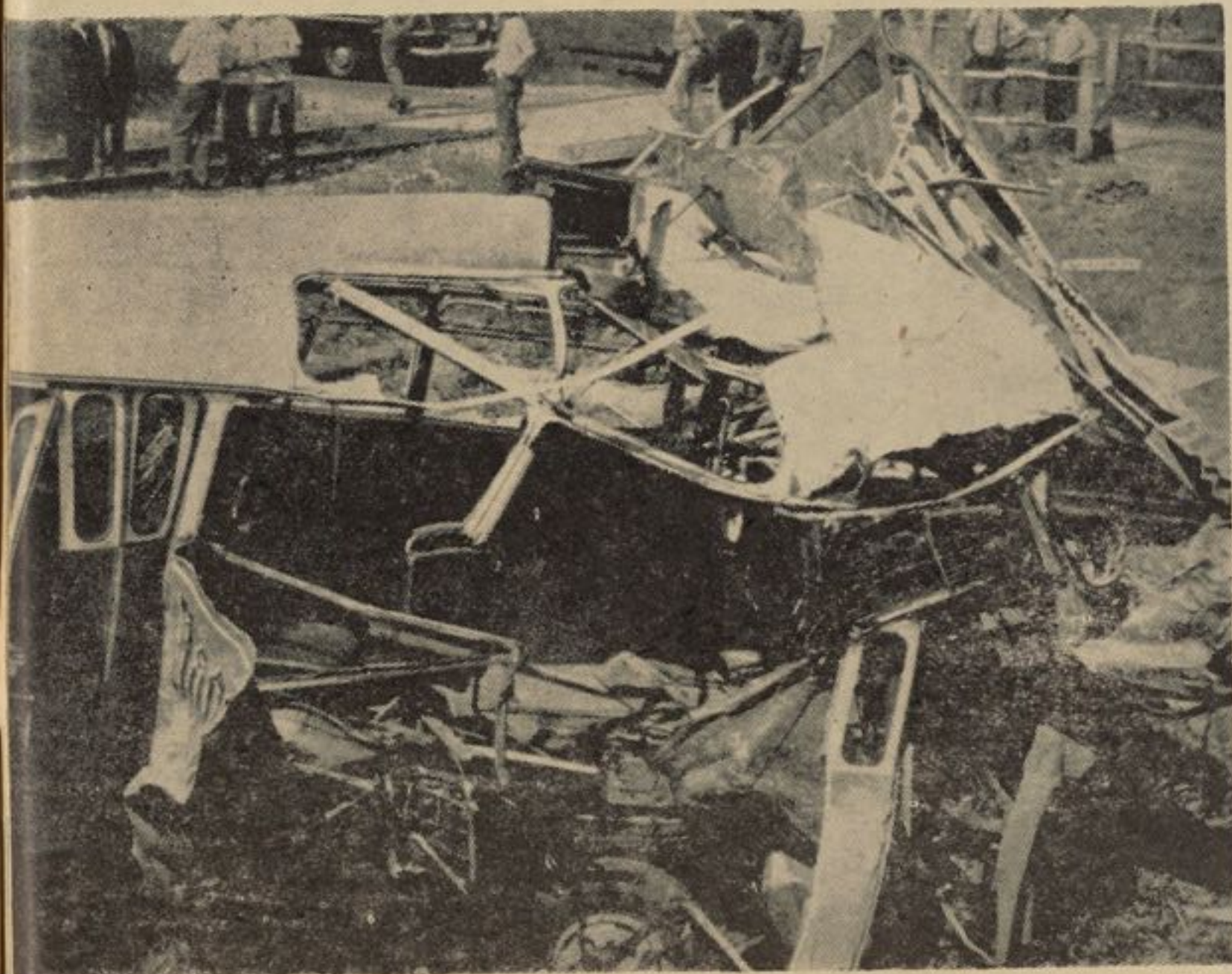
کیسلینگ میرفت میگذشت. این محل صرف بایک چراغ ترافیکی کنترل میشود. هیچ گاه او درین محل مجبور به توقف نشده بود اما در همین روز دوشنبه در ساعت نوزده و ده دقیقه یک واگن سنگین پر از تیل سوخت به سرعت نود کیلو متر در ساعت بطرف محل عبور از روی خط آهن نزدیک شد. راننده واگن از نست بایر دید که موتور سرویس نزدیک میشود. اما وقتی متوجه چراغ سرخ در سر محل چهار راه شد که پیهم روشن گلی میشد راننده کامیون تیل مطمئن گردید که موتور سرویس بموقع برك زده متوقف خواهد شد. لیکن شترا سر راننده موتور سرویس از برك کار نگرفت اطفالی که در موتور نشسته بودند از جای خود برخاسته فریاد زدند: از روی خط آهن نگذر... چند لحظه بعد موتور سرویس

در دو شنبه هفته اخیر شترا سر بچه ها را سوار موتور سرویس کرده از خیابانی عبور نمود که راننده پیر این جاده را در خواب میشناخت. هر روز از روی خط آهن بدون دروازه فدرال که از لوپت گیرش به سمت

متخصص ترافیک مونسن دا کتر گرهاردمونس در مورد يك حادثه ترافیکی عقیده اش را بیان کرد: کسانی که سن شان از شصت تجاوز میکند نباید پشت جلو موتور های سرویس بنشینند زیرا پس از شصت سالگی خطر اشتباه راننده در انقای حرکت موتور زیاد متصور میباشد.

یک راننده موتور سرویس بنام کرهارد شترا سر از ناحیه کیسلینگ واقع در الگوی که شصت و شش سال از عمرش میگذشت موتور سرویس را می راند، این موتور ران موظف بود که بچه های مکتب را هر روز از خانه های شان به مکتب و از مکتب به منازل شان بفرستد. در ماه می سال ۱۹۷۱ شترا سر برای آخرین بار معاینات صحی شد. دکتر موظف شفا خانه دولتی پس از معاینه شترا سر اینطور تصدیق داد. قدرت دیدن و شنوایی او عادی است، دکتر در عین حال تشبیه کرده بود که ضربان نبض شترا سر منظم نیست. گرهارد شترا سر از سی سال به اینطرف به شغل دریوری موتور سرویس میپرداخت و اجازه داشت که باز هم به رانندگی ادامه دهد.

طبعاً باقی این که از مساحت معین و شناخته شده و از یک شعاع سی کیلو متری خارج نشود.



- از راست به چپ:
- ۱- رالف واتیس نه ساله
- ۲- لویزا وخواهرش
- ۳- بوفلره یازده ساله
- ۴- ایریش شانزده ساله



# برادته !!

دیگر از قبیل نارسایی های جسمی  
 به علت کهولت سن عوامل بروز  
 حوادث و باعث چنین پیش آمدهایی  
 می گردد. پرو فیسر نوار شس عضو  
 انجمن فنی مراقبت حوادث ترافیکی  
 هامبورگ راپور میدهد که هفده  
 فیصد تمام پنجاه ساله ها به ضعف  
 دید مبتلا هستند اگر یکی از رانندگان  
 موتورهای سرویس در سن پنجاه و پنج در

برداشت آنها بایک مادر جوان که  
 او هم در داخل موتور بود شدیداً  
 زخمی گردیده به شفا خانه منتقل  
 شدند.

والدین قربانیان این حادثه به  
 شرکت قطار آهن فدرال اعتراض  
 کردند که خارج از پلان چرا اجازه  
 داده است یک واگون حامل تیل  
 سوخت به روی خط آهن عبور کند.  
 اینکه تا کجا راننده موتور سرویس  
 مسوول است و چشمهای او چراغ  
 سرخ اشاره راننده یا اینکه دچار  
 کدام حمله قلبی شده و جلو از اختیارش  
 رفته باشد معلوم نشده زیرا در اثر حادثه  
 شترا سر هم جان سپرده است و  
 همچنان کلینرسی ساله موتور که  
 پهلوی دست شترا سر نشسته  
 بود نیز در گذشته است ضعف دید ایمل

با واگون سنگین حامل تیل تصادم  
 کرده به فاصله سی متر در هوا  
 پرتاب شد یک چراغ اشاره ترافیکی  
 نیز به اثر این حادثه از بین رفت  
 و موتور سرویس در وسط بته ها  
 غلتید.  
 اطفال از کلکین های شکسته و  
 سقف موتور که پاره شده بود به  
 بیرون پرتاب شدند.  
 کتابها و بکسهای مکتب به شعاع  
 چهارده متری دگر زخمهای خطرناکی

پنجاه متر پراکنده افتیده ، زنگنه  
 خطر بلند شد و از تمام موسسات  
 کمکی و شفا خانه های محل امداد  
 خواسته شد.  
 پنج طفل جابجا در محل حادثه در  
 گذشت. لویزا پنج ساله و خواهر  
 ده ساله اش ماریا ، فلر یازده  
 ساله و برادر شانزده ساله اش  
 اوپریش و رالف وایتس نه ساله ،  
 چهارده متری دگر زخمهای خطرناکی

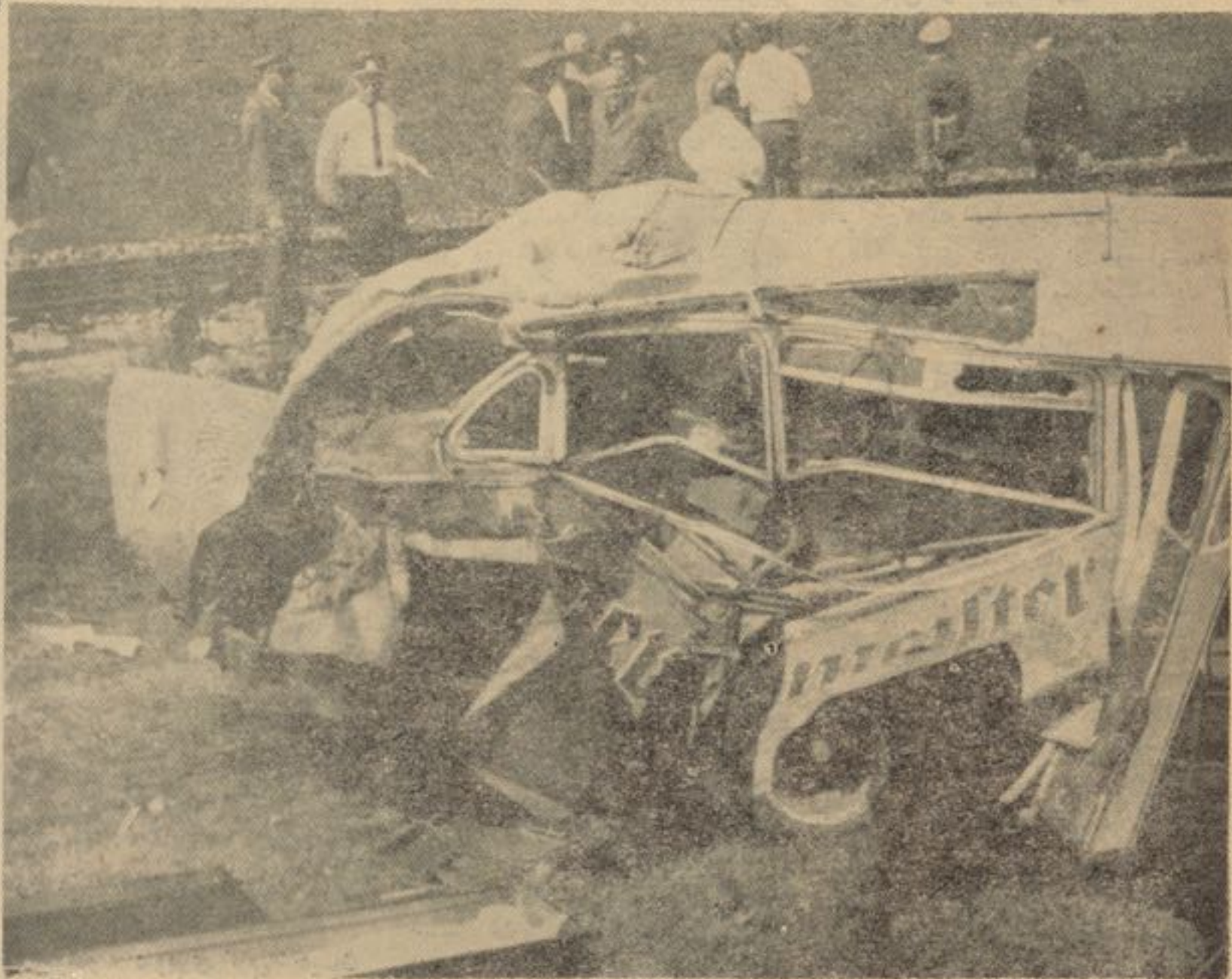


## خانواده های قربانیان حادثه ترافیکی سوگوارند.

کدام حادثه ترافیکی دخیل باشند  
 بیشتر از پنجاه فیصد اینگونه  
 اشخاص مسوول حادثه شناخته  
 میشوند افرادی به سن سی و پنج  
 سی فیصد مسئول حادثه  
 شناخته میشوند مخصوصاً راننده  
 گان موتورهای سرویس که خواسته  
 باشند در ترافیک مزدحم امروزی  
 رانندگی کنند بر اساس نظریه  
 دکتورگر ها رد مونس باید جوان  
 بوده از لحاظ فیزیولوژی مناسب  
 باشند قرار نظریه داکتر مونس از  
 شصت سالگی به بالا نباید به افراد  
 اجازه رانندگی داده شود.

بنابر این ماده پانزده قانون جزای  
 ترافیکی رابرای جلوگیری از بروز  
 حوادث کافی نمیدانند مطابق  
 این مقررات باید رانندگان تکسی  
 و موتورهای سرویس در هر سه  
 سال یک مرتبه معاینات دقیق  
 طبی شوند.

در بایر جائیکه داکتر مونس  
 کلینیک روانشناسی و طبی ایالت  
 بایر را اداره میکند این مقررات  
 بقیه در صفحه ۵۹



متردورتر پرتاب شدو پنج طفل جابجا هلاک شد  
 شماره ۲۱

# لوړه، پیسوادی او زاپا کچه



تر هغه وخته پوری چه د تکنا لوژی او نوو علومو گټی په پراخه اندازه دنړۍ هیوادونه ورنکړی شی زیاتره مخ په انکشاف هیوادونه به د پخوا په شان د زراعتی محصولاتو دکمښت سره لاس او گریوان وی .

کښی دهر ۵۰۰۰۰ تنو دپاره یو ډاکتر شته چه باید ددغه شمیر وگړو دردونه کم کړی او دناروغي له پرمختیا څخه مخنیوی وکاندی . په داسی حال کښی چه په امریکا کښی دهر ۷۰۰ تنو دپاره یو ډاکتر شته . دغه حقایق دخوښی او هوسایسی موجب نشی کیدای ، مگر هر څه چه دی حقیقت دی ، داسی حقیقت چه دبشری نژاد دخلورو څخه ددریو برخو دژوند ښکارندوی دی .

**ددغی وضع دلیل څه دی ؟**  
عمرانی پرو گرامونه بشپړ او اغیزه ناک نه دی ، ځکه نشی کولای چه په موثر ډول فقر او تنگسه کمه کړی . ددغی پیچلی وضع علل مونږ ته څرگند دی ، دوه غټ دلیلونه شته : یو دا چه دمخ په انکشاف هیوادو اقدامات دو مره چټک نه دی چه وکولای شی دخلکو ترمنځ اوسنی اجتماعی او اقتصادی زیات نه توازن له منځه یوسی ، بل دلیل دپرمخ تللو هیوادو د ډیرو هوسا خلکو او دمخ په انکشافو هیوادو دخلکو د ډیر فقر ترمنځ دزیات نه انډول دکمولو په برخه کښی دپرمخ تللو هیوادو د اقداماتو نه قاطعیت دی . اوسنی

ژوندون

قوی دتحلیل اودافرادو دودی او ددوی دجسمی او مغزی انکشاف مانع کیږی .

- بیسوادی دپوهی دزده کړی مانع او دوخت دضایع کیدو سبب گزی .

- بیکاری نه یوازی ددی سبب کیږی چه افراد ونشی کولای دژوند ډیر لږو سایل لاس ته راوړی بلکه ددوی غرور ته زیان رسوی اودترقی غوښتنی حس یی وژنی .

- ډیری داسی ناروغي چه دعلاج وړ دی ، نوی پیدا شوی ماشومان نیمکړی کوی او یو شمیر یی وژنی .

ددغو ناروغيو په نتیجه کښی ځینی کسان ژر دزړښت سره مخامخ کیږی لڼده دا چه په سل ها و ملیون تنه خلک دخلکو ټولو ذاتی استعدادو نو سره سره دلورې تر تهدیده لاندی راغلی او دمختلفو محدودیتو نو او راز راز محرو میتونو سره مخامخ کیږی او دناغوپیدلی گل په شان وزرونه تویوی او له منځه ځی .

فقر او تنگسه ددغو ټولو فجایعو عامل دی ځکه چه دژوندکی چری په شان هر څه چه پخپله لار کښی وینی پریکوی اوله منځه یی وړی . داداغراق نه ډک تصویر نه دی بلکه دهغی احصایی له مخی چه شویدی په اوسنی مخ په انکشافه نړۍ کښی څه دپاسه یو ملیارد انسان شته چه وړی دی اود غذایی موادو دکموالی سره مخامخ دی یا تش ژوندی پاتی دی .

په همدغو هیوادو کښی دیو سل ملیون تنو په اندازه دلویانو دبیسوادانو په شمیر کښی زیاتوالی راغلی دی او دغه زیاتوالی دتیسرو شلو کلو په اوږدو کښی شویدی . له هرو پنځو تنو څخه دیوتس دبیکاری نسبت دکاریگرو قوه ده . دماشومانو مړینه دهوسا نړۍ په نسبت څلور چنده ا ودعمر متوسطه اندازه په سلو کښی څلوښت لږه ده . په ځینو مخ په انکشافو هیوادو

په اوسنی مخ په انکشافه نړۍ کښی څه دپاسه یو ملیارد انسان دلورې سره مخامخ په ځینو بیرته پاتی هیوادو کښی دهر پنځوس زره تنو دپاره یو ډاکتر شته .

مخ په انکشاف هیوادونه دخلو صنایعو بنسټ باید داسی کښی دی چه دژوند په محیط باندی ناوړه اغیزه ونکړی .

بیوزلی هیوادونه دمخیت دکرتیا سره دمبارزی دپاره باید له مختلفو تکنالوژیو څخه استفاده وکړی .

دپرمختیا په حال کښی نړۍ په زیاتره برخه کښی دپرمختگ اوتحول وضع دنه منلو وړ ده ، ځکه چه په سل ها و ملیون تنه خلک دداسی محرو میتونو سره مخامخ دی چه دبشری حیثیت دهیڅ یو منطقی موازینو سره دتطبیق وړ نه دی . دپرمختیا په حال ټوله نړۍ کښی دغه عوامل داندښنی وړدی :

- لوړه او تغذی کموالی دبشری



دپراختیا اوودانولو وضع په زیاترو مخ په انکشافو هیوادو کښی دمنلو وړ نه ده .

دپرمخ تللو هیوادو له خوا بایددغو هیوادوته دلومړی گام په حیث غذایی مواد صادر شی تر څو دبیوزلوخلکو لوړه کچه شی .

که تا کل شوی وی چه دبیر ته پاتی هیواد و پرمختیا په بریالی توگه دوام و کړی  
باید نادار او شتمن هیوادونه په گډه په کلکه اقداماتو لاس پوری کړی

# هوا بشري ژوند ته د پدیدوی

باید تر خپرنی لاندی و نیوله شی  
ځکه باید همدغسی وی. او بیاخبره  
په دی کښی هم نه ده چه آیا دغه  
دواړه مو ضوع یو دبل سره اړیکی  
لری- ځکه چه اړه لری .

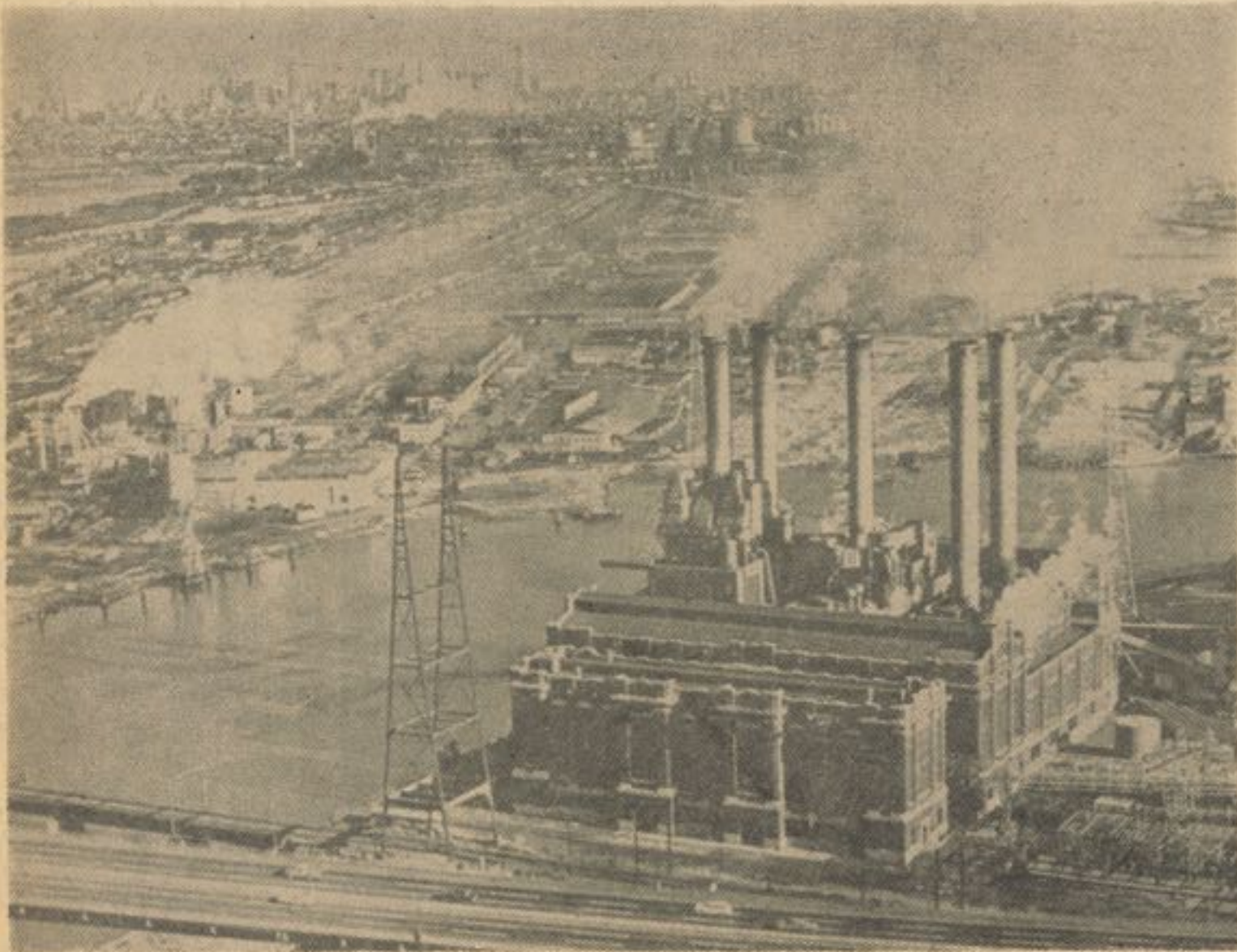
**ددغی معمی حل کول په دغو**  
پوښتنو پو ری ترلی نه دی بلکه په  
داسی لاره کښی دی چه باید پیدا او  
وړاندی شی. په لو مړی درجه کښی  
ددغی معمی دحل دپاره باید په ژوره  
خپرنه لاس پو ری شی. دغه خپرنه  
ضروری ده ځکه هم دمو ضوع د  
پو هیدو اندازه زیاتوی او هم دپوهی  
او واقع بینی داسی نظر موند لای  
شو چه موږ دمسانی دپیچلتو بسره  
آشنا کوی .

**پرمختگ دمحیط دپاره خطر دی**  
که پرمختگ په پخوانی اندازه او  
په تیره بیا دصنعتی هیوادو دترقی  
په چټکتیا سره وشي، هیڅ شک  
نشته چه دبشر دسلامتی او دژوند  
دمحیط دپاره به له خطر څخه ډک وی  
ددغی معمی په باره کښی کوم  
ساختگی شی نشته هرڅه چه دی  
**حقیقت دی باید ددغی معمی**  
ددواړو عواملو دپاره ژوره کتنه  
وشي .

مساله دانه ده چه آیا باید هودی  
او پر مختگ سره موافق واوسو او  
که نه. په دی کښی شک اوتسرد په  
نشته چهوده باید موجوده وی .  
دغه راز خبره دانه ده چه ددغه  
پر مختگ اغیزه دژوند په محیط کښی

هیوادونه په کلکه سره په دغه مساله  
کښی کښیوتی دی. همدا اوس ډیر  
داسی دلایل شته دی چه **بسی پرمخ**  
تللی هیوادونه داقصادی چټکی  
ترقی نه یوسل کاله وروسته دیولې  
مشکلاتو سره مخامخ شوی اوددوی  
دژوند کیفیت تر بیرحمانه تیری لاندی  
راغلی او هغه وخت را رسیدلی چه  
ددغی مسالی په باره کښی ژوره کتنه  
وشي او دغه معمی حل شی. معمی په  
دی ډول ده : دمخ په انکشافه نړی-  
۲۷۵۰ ملیارده محرومو او بیوزلو  
خلکو دپاره دبشر دحیثیت سره سم  
دیوه ښه ژوند برابرول دبیوزلو او  
شتمنو هیوادو دترقی او پرله پسې  
اقتصادی ودی نه پرته امکان نه  
لری .

احصائی بیسی چه دعایداتو ویش هم  
دمخ په انکشافو هیوادو د خلکو او  
هم دبدایو او ناتوانو هیوادو دخلکو  
ترمنځ انډول نلری .  
**کوم اقدامات چه د نوموړو هیوادو**  
دودی او پرمختیا دپاره کیږی ،  
تر هغه وخته پوری په اغیزه ناک نه وی  
او گټوری نتیجی ته به ونرسیدری چه  
دعایداتو دویش غیر عادلانه وضع که  
ددغو هیوادو په داخلی سطح کښی  
وی او که په بین المللی سطح کښی،  
دوام ولری او موجوده وی. که دغه  
وضع سمون ونه مومی او وانه وړی،  
اوسنی بیعدالتی به همدغه راز دوام  
وکړی او په نتیجه کښی پرمختیا به  
وځنډیږی او دبدایو او نادارو هیوادو  
ددواړو ډلو دپاره به سخت او گران  
وی .



که تا کل شوی وی چه دبیر ته  
پاتی هیوادو وده او پرمختیا په ښه  
اوبریالی توگه دوام وکړی ، باید  
نادار او شتمن هیوادونه په گډه سره  
په کلکو اقداماتو لاس پوری کړی او  
همدغه امر دمسانی مشکل او کړکېچ  
ښه تراخړگندوی ، ځکه کله چه  
یو بیوزلی هیواد وغواړی خپل  
اقتصاد داسی تنظیم کړی چه عایدات  
دخلکو ترمنځ په عادلانه توگه ویشل  
شی ، باید وکولای شی په اوله درجه  
کښی اقتصادی وده ولری که نه  
داقتصادی پراختیا نه پرته به هماغسی  
بیوزلی پانی شی اودکمو عایداتو  
ویش دټولو دخلکو ترمنځ دپیوزلیتوب  
له ویشلو نه پرته به بل څه نه وی..  
مگر داقصادی پرمختگ دپاره  
باید محیط ته بدلون ورکړی شی او  
په نتیجه کښی نوی مشکل منځ ته  
راځی او هغه دژوندانه دمحیط خرابی  
او ویجاړی ده او په طبیعت بانندی  
له اندازی نه زیات تیری، دهمغه انتقام  
راپاروی . که بیوزلی هیوادونه دمنلو  
وړ محیط په ساحه کښی دودی  
دمسانی سره مخامخ دی، شتمن

نوی تکنا لوژی دمحیط دککړی تسیادهغو غټو مسئلو دحل سره مرسته کوی چه دمخ په انکشاف هیوادو نه  
ورسره مخامخ دی .

# روزنامه ای بسوی تار یکپا

## خوانندگان عزیز و ندون قضاوت میکنند

این موجود بی دفاع مرود کردم .... در حالیکه نقش این نازیا نه عاراجد روح نازک و حساس وی نیک می دیدم که او را پیوسته به فنا می کشد ... همانطور ... پیشتر بهاد انسانی آن آقایی دیگر را هم خواندم که نمایشگر گرفت مثبت وی از این حادثه بود .

و من فعلا به خاطر آن قلم نبر داشتم که راجع به آن انتقاد کرو این جواب گو اسراژ نظر کنم ... بلکه منظور من ترسیم یک واقعت دیگری بود که می تواند به ذات خود موید ادعای این لیلی بی مجنون باشد .

و این واقعت یکی از هزار ها خساری است که در حاشیه جامعه ما زود نیده و از آنراشی گری و زور گونی های شرایط دوهم و بر هم دپروزی ما آب خورده است . من این واقعت را خوردنیده ما ولی از همسایه دیوار به دیوار خود از کسی شنیده ام که ناظر جریان اسکلت بندی این واقعه بود و به هوش سر و قدرت دیده خود نیز ایما ن کامل دارد .

این واقعت در چاره میوند در یکی از پر از دحام ترین نقاط شهر ما نطقه بسته و نبردر همانجا تکامل یافته است ... گویا طرفین این واقعت هر دو از ساکنین دورو بر همان منطقه بوده اند .

قصه از این قرار است که روزی جوانی موتر خود را در مقابل دختری پارک میکند و سپس از موتر پایان شده و به دختر سلام می دهد و بلافا صله اظهار عشق میکند ... دختر بی باعتنا به راه خود ادامه مید هد ... ولی این جوانک باز از عقب وی رفته و از وی میخواهد که صرف لحظه ای با هم گردش کنند و یا به رستورانی رفته با هم غذا صرف نمایند ... ولی دختر این مرتبه جواب سخت تر میدهد و راه خود را میگیرد ... جوانک که اکنون لبر یز از خشم شده است پس میگرد و به موتر خود سوار میشود ولی چند صد قدم آن طرف تر دو باره با موتر خود راه را بروی دختر می بندد و بلافا صله از موتر پایان میشود و بالجه که از آن خشم امید محسوس است به دختر خطاب نموده میگوید:

حالا من به تو درس میدهم تو ... منحرف شدی و سپس در مقابل بی انتظار حیرت زده مردم بر روی دختر چند سیلی جانانه حواله می کند ... دختر چیخ می کند ... و با چیخ وی حلقه تماشاگران فشرده تر میشود و یکی دو پولیس هم میر می رسد ... ولی این جوانک یکباره تیپ دیگری به خود گرفته و رو به مردم میکند و می گوید : چرا چه کب است؟ این نامزد من است او منحرف شده است ... او می خواهد نام مرا بر زمین بزند ... و حتی پولیس هائی را که می خواستند مداخله بکنند فحش میدهد ... و سپس دختر را که پیوسته میگوید : این مرد دروغ می گوید من اصلا او را نمی شناسم او نامزد من نیست و مرا نجات دهید . گفته و گریه میکند ولی مرد در مقابل چشم های باز پولیس و انبوه مردم به زور به موتر خود سوار میکند و می بردش ....

بقیه در صفحه ۶۶

محترم مدیر گرامی مجله ژوندون !

تحولا نیکه طی روز های اخیر در شکل فورم و محتوای این یگانه مجله خواننده های آمده قابل ستایش بوده و من این موفقیت را به شما و به آنها نیکه در این تحول دیدنم اند تبریک می گویم .

واقعا که طبیعت انسان تو خواه است و هر آنچه که بخواخت میشود برای وی - کهنه میگردد و چون باری در سر کرده فرود می گیرد و ازین رو اگر یک مجله هر قدر هم که خوب باشد بایست همیشه گل نسی دا چهره وی بشکند .

و در طی چند هفته اخیر گل های نوی در هر این گرامی مجله شکفت که یکی از آن گل سیاه بود و آن هم چیزی جز روزنه به سوی تار یکپا نمی تواند باشد .

و من نیز چون برخی دیگر از هم میهنان خود علاقمند این گل سیاه هستم و آن را با ولع تام می خوانم چون من از برگ های تیره این گل ستاره های از رنج رانی چشم رنجی که میتواند برای انسان حتی بیش از همه استادان دنیا درس های جا وید و ارزشمند تیبا موزد .

میدانم که حاشیه رفتن ولی بعضی چیز ها هست که آدم باید آن را در هر شرایط بگوید و این نیز یکی از آن چیز ها بود . به هر صورت من داستان اشک ریز این دختر را و لیلی را می گویم از عقب پسرده های شفاف اشک خواندم هم آن چنانیکه سطور وی را که بخاطر حمله بروی وی و به خاطر دفاع از آن نابوا نمرود زبون نوشته شده بود نیز با قلبی پر خون تراز قلب

یادداشت از: لیلی - تنظیم از: دیده بان

اول باید پیراهنت را بپوشی . بعد مو هایت را شانه بزنی ، این کارت را آسانتر میکند .

میبینم عمه راست میگوید: شانه را همانجا میگذارم و میروم بطرف الماری و پیراهن تیره رنگی را انتخاب میکنم .

عمه صدایش بلند میشود :

آن نه ! بهتر است رنگ دیگری را انتخاب کنی ، یک رنگ روشن ، دختر! تو باید شاد و بر حال باشی . لباس تیره برای کسانی خوب است که غمی دودل دارند .

صدایم از خشم میلرزد :

مگر من غمی ندارم ؟

عمه متوجه حالم میشود و با ملایمت میگوید : لیلی! خوب فکرگو ، تاکی باید غم بخوری ،

تو جوانی ، خیلی جوان . کمی هم در فکر خودت باش . تو تا آخر عمر نمیتوانی ماتم بگیری و غمزه باقی بمانی . تو باید زندگی کنی ، میفهمی زندگی .

میخواهم سرعه فریاد بکشم که صدای زنگ در ، در حویلی می پیچد .

عمه با عجله بطرف در میروم و میگوید : مثلیکه آمد . زود باش دختر .

بعد از اتاق میروم بیرون و مرا تنها میگذارد ، تنها و درمانده .

من بی هیچ عجله ای همان لباس تیره رنگ را میپوشم و موهایم را مرتب میکنم و از اتاق بیرون میروم ، میروم که دوست پدرم را ببینم ، دوستی را که حاضر شده است بمن گومک کند .

ناتمام



بخش چهارم

از عمه میپرسم :

کدام دوست پدرم ؟

شانه هایش را بالای اندازد و میگوید :

شاید توقیافه اش را بیدانیاوری ، اما او ترا کاملا می شناسد .

چه قسم آدم است ؟

آدم کاملا خوب .

بعد پیشانی اش را ترش میکند و میگوید :

عوض اینکه اینقدر سوال بکنی ، بسرو

لباسهایت را بپوش .

بانتعجب میگویم :

لباس !؟ لباس برای چه ؟

برای اینکه ، هیچ مردی با این سروصفتی که داری از تو خوشش نخواهد آمد .

مگر این دوست پدرم ، باید از من خوشش بیاید ؟

چشمایش را کمی کشاد میکند و میگوید :

البته ! اگر تو با این قیافه ماتم زده و این

لباس که پوی دوداشیزخانه میدهد رو برویش

بنشینن همان نمیتکم زیاد خوشش بیاید .

بعد به من مجال نمیدهد ، اعتراض کنم و یا حرفی بزنی ، پادست بشانه ام میزند و میگوید :

عجله کن ، ممکن است چند دقیقه دیگر بیدایش شود .

من با کراه از جایم بلند میشوم و بطرف

اتاق خود میروم ، میروم که لباس تازه بپوشم و سرورویم را مرتب کنم . وارد اتاق میشوم ولی هنوز صدای عمه در گوشم است با آن جمله که گفته بود :

« یکی از دوستان پدرت ، این دوست گیس که حالا سر برآمده و میخواهد بمن کمک کند؟ چرا وقتی پدرم زنده بود چرا وقتی زمین گیر و درمانده بود این گومک را نکرد ؟ اصلا ایسن

دوست چطور شد که بعد از مرگ پدرم بفکر من یعنی بفکر دختر دوست خود افتاد ؟

میخواهم برگردم و جواب این سوالها را از عمه بپرسم . اما زود منصرف میشوم ، چون میدانم تا وقتی عمه خودش نخواهد ، حرفی به کسی نخواهد زد تا وقتی خودش نخواهد ، لب

از لب باز نخواهد کرد . ناچار جلو آینه میروم و قیافه رنگ پریده خودم خیره میشوم و به لبانم که پوسته انداخته است . با بیحالی

شانه را میگیرم و لای موهایم فرو میکنم ، از این کار خوشم نمیآید اما بخاطر عمه باید اینکار را بکنم .

هنوز صاف کردن موهایم تمام نشده است که عمه وارد میشود . من قیافه چین خورده اش را در آینه میبینم . عمه ، جلو و جلوتر میآید و بعد با اعتراض میگوید :

لیلا !

چی شده عمه !



# افغانانو د ملي گټو او شتر اک د مليت مهم عنصر

## پيژندلې او عملي کړي دي

که سپوږموي او که توره بايد په گله سره وکټل او په گله سره وخورل شي .

### د وچي په قلم

دملي گټو خوندي کول چه د جمهوريت ستر هدف بلل کيږي ديو ملت د دوام او استحکام له سترو عواملو څخه هم دي، همدغه امله دمنافعو اشتراک د ملي واحد ارادې په څير د مليت د تشکيل له سترو عواملو څخه بلل شويدي .

د پښتو دامل چه وايي (وروري به کوو حساب تر منځ) څرگندوي چه ښه ورورولي هغه وي چه دورونو تر منځ گټي سره شريکوي او يو ورور د بل ورور د استشارولو خيال ونه لري ډير سکني ورونه د گټو د ټکر په وخت کښي داسي سره جلا شوي دي چه د بيا پخلا کيدو امکان يي له

منځه تللي دي دملي ورورولي هم دا حال دي، هغه کسان چه خپلي گټي له ټولني څخه د باندني وپاسي او په ملي گټوي غوره گټي معنا و مادتا دملي ورورولي له رابطي څخه په خپ گامونه اخلي، دا ډول په خپلو شخصي گټو مين کسان چه خومره دملي ورورولي نه فاصله غوره کوي هغو مرهني گټي له خارجي استثمار گرانو سره شريکي کيږي .

دملي ورورولي احساس چاته اجازه نه ورکوي چه دخارجي غير مستقيم استثمار او استثمار په گټه خارجي قاچاق مالونه په اصطلاح زمونږ په بازارونو کي او په کړي او په دي توگه د شخصي گټوله مخي د خارجي استثمار گرانو په گټه زمونږ

پنکه باندني دنيا ته د پښتني لاره غوره کړي .

په خپله ټولنه باندې داسي سپکه لورول چه د سپکو مقاصد و د پاره سپکي پوقاني واردې شي، يوازي د هغو کسانو کار دي چه ځانوته دلبري

شخصي گټي او خارجي پنکه وا لو دپاره ډيري گټي اډولو او خپل ونس ته دهېڅ گټي نه رسولو مرام او مقصد لري، ددي پيري دا ډول اعمال زمونږ دملي اخلاقو او خصوصياتو سره مخالفت لري او زمونږ د پانت يي منفور گټي .

شپيته کاله دمخه پخوا له هغه چه داستعمار او استثمار د ختمو لو دپاره د بنياډي ريفرمونو حقيقت د فکرونو له لور آسمان څخه د واقعيت څمکي او د عمل ډگر ته راکوز شي، د پښتونستان ستر مشر خان عبدالغفار خان دخپلي قامولي د فلسفي دملي کولو دپاره به دا خبره کوله (که سپوره وي او که توره وي، په شريکه به يي

خورو) د پاچا خان دا خبره چه ژوندي او مترقي مفکوره پکښي نغښتي ده، داسي يو کتابي وجيزه نه ده چه ځيني کسان يي دخپلي وينا د جذابيت دزياتولو دپاره رانقلوي، بلکه ددوي دا خبره د پښتو د داسي يو متل رنگ لري چه د قوم او ملت دمنافعو د اشتراک په باب د افغانانو خاصه عقیده پکښي رانغښتل شوي وي .

دملي ورورولي سټه ملي پيرزوينه

نه او دمنافعو اشتراک د مليت له مهمو عناصرو څخه دي، د افغانانو تا ريخ څرگندوي چه ددوي ملي ورور و لي هغه وخت ډير استحکام موند لسي دي چه افغانانو پسو د بله خپلي گټي شريکي کړي او دملي گټو څخه يي په گټه دفاع کړي ده

په پښتو کښي يو متل شته چه وايي: همونږ دغلو له ډاره سره کلي يو، يعني به يو اجتماعي واحد (کلي) کښي دغلو له ويري نه سره راغونډ شوي يو، ددغه متل ډير څرگند مفهوم دادي چه له ډله ايزه گټو او ډله ايز

مو جوديت څخه د دفاع دپاره سره متحد شوي يو، په هره اندازه چه د يوې ټولني د افرادو تر منځ د ملي منافعو د ساتني احساس پياوړي وي په هماغه اندازه دوي سره نژدي کلي او کور گرځي يعني يوله بله سره نژدي کيږي او دخپل مليت ماني ټينگوي .

داسي يوه خبره چه وايي مترقي ناسيو ناليزم له نور و نه دمخه دامپرياليزم په مقابل کښي سنگر گرځي، هغه وخت پوره واقعيت پيدا کوي چه ټولني په افرادو کښي د خارجي استثمار او استثمار په مقابل کښي دملي گټو د ساتني احساس پياوړي وي، دا احساس هغه وخت پياوړي کيږي چه د ملت د افرادو تر منځ د منافعو اشتراک د اهميت وړ گرځول شوي وي، له

همدغه امله د ناسيو ناليزم له نظره استثمار داستعمار مقدمه او نتيجه ده .

افغانانو د بيلو بيلو د ورور اجتماعي او اقتصادي شرايطو له مخي دمنافعو د اشتراک اصل ته اهميت ورکړي دي او د همدغه اصل په برکت يي خپل تاريخي موجوديت او هويت ساتلي دي ، په افغانانو کښي هغه حريص کسان چه د قوم او ملت گټي دخپلو شخصي منافعو نه لوري بولي په مختلفو نومونو او تعبيرونو غږدل شويدي .

زمونږ په ولسي قوانينو کښي يو ډول شپونډيا موجوده ده، ددغه ملي تعامل له مخي هغه کسان چه ملي منافع تر پښو لاندې کوي له قامولي څخه ايستل کيږي او خلک ورسره خپل «مړي او ژوندي» پس کوي يوازي د قومي انزوا په دغسي جزانه محکوميږي بلکه دغه راز کسانو ته حتی دکورسوزولو جزاهم متو جده ده.

لنډه داچه په قوم او مليت کښي د شمول عمده شرط د ملت له نورو افرادو سره د گټو د اشتراک د احساس لرل او ددغه احساس عملي کول دي او دغه اصل افغانانو له پخوا

پيژندلې او عملي کړي دي، له همدغه امله يي دملي گټو د پښتانه د ملت د پښتانه گټي او هغو ته يي په خپلو ملي تعاملاتو کښي ډول ډول جريمي ناغي او جزا گاني ټاکلي دي .

# بانك كچالو

پاور كنيډه كه بالاخره در ارو يا بانك كچالو رانيز تا سيسس كردند . البته اسم اين بانك «كن بانك» است و لي درعمل وظيفه دارد امور ترويج زرع و تكثير كچالو را در تمام كشور ها ي مو رده علاقه ايفاكند .

بايد تذكر دادكه اكنون ساحه فعلا ليست اين بانك كشور ها ي امر يسكا ي لاسين است زيرا اين كشور ها را خطر از بيسن رفتن زراعت كچالو وحتي خساره تخم ها ي آن تهديد ميكنند .

شما حتما مي دانيد كه كچالو از پيداوار اوليه كشور ها ي امريكاي لاتين است يعني وطن اصلي اين سبزي خوش طعم و مفيد كشور ها ي امر يسكا ني چنو بي مي باشد . اكنون وضع در اين كشورها طور است كه شايد روزي فرارسد كه نه تنها ميزان زرع كچالو رادر تمام كشور ها ي مورد علاقه نيز از بين برود .

در بانك كچالو كشور ها ي آلمان فدرال و هالند سبزي شده اندو مصمم هستند تا در راه بهبود وضع كچالو خدمت كنند .



# كانال آبي اروپا بزرگترين كانال جهان

عمليات ساختماني يكي از بزرگترين طرحهاي كانال سازي جهان ، يعني طرح كانال آبي اروپا بطول ۳۵۰۰ كيلو متر بين درياي شمال و درياي صيابه ، بپايان نزديك ميشود . ساختمان آخرين قسمت اين طرح بطول ۱۳۰ كيلو متر بين رود خانه هاي مابين ودانوب آغاز گرديده است و با بودجه ۱۵۰ ميليارد مارك سال ۱۹۷۷ آماده بهره برداري خواهد گرديد . در قسمت مذکور با اختلافات ارتفاعي تا ۱۰۰ متر ، بايد بيش از ۵۰۰ ميل . هشت بندرو يك دريا چه ساخته شود . عرض كانال اروپا بين ۲۰ تا ۵۵ متر است و كشتيهاي تا ظرفيت ۱۵۰۰ تن قادر به عبور از آن خواهد بود . در طول كانال سه آبگيره بزرگ هر يك با ارتفاع ۲۵ متر ساخته شده كه بلند ترين آبگيره هاي اروپا بشمار مي آيند .

# مختران سويدي پاور كنيډه

## زمين لرزيد و ...

در قسمت هاي جنوب نايلند دور جو در دهكده نانوت سمعدي قرار دارد كه شيا - نكاهان هزاران نفر نايلندي از دورو نزديك - برهنه در آن بسر مي برند و در انتظار كشايش هستند .



غسل درآب پاك

اخيرا يك دهقان برنج كار ۵۱ ساله بنام خلاني باسه فرزند خويش شبي را در بيسن معبد بروي يك ذخيره پنهاني آب بسريزدند اتفاقا زمين لرزيد چنانكه گويي زلزله شدیدی بوقوع پيوسته باشد وقتيكه شدت اين حادثه رعب انگيز و در عين زمان طبيعي پايان يافت و بجز دقيقه بعد از اينكه لرزش زمين آرام شد دهقان مرعوب متوجه گرديد كه قسمتي از ساحه اي كه بروي آن نشسته است فرو رفتني پيدا کرده و در عين ساحه كه پنهانش سه متر وعقبش نيز سه متر بود سآب شفاف ايستاده و فرش نقره اي را پديد آورده است .

خلاني بسرعت باسه فرزند خود بدهكده شناختند و فشريه را با اطلاع مردم رساندند . بعد از شنيدن اين خبر بيرو جوانان زن و مرد دهكده نانوت و بعدا اهالي ساير شهر ها ي نايلند بسوي چشمه مقدس بقيه در صفحه ۶۰



مردم از دهكده هاي دور و نزديك بسدانجا شناختند

## سهام دودسيگار در آلودگي محيط زيست

معمولا موتر را عامل شماره يك در آلودگي محيط زيست مي نامند اما گزارشي كه اينك كار خانه اتومبيل سازي پود شهبه بدنيال يك سلسله مطالعات منتشر نموده است گويي داستان ديگري است : در گزارش مذکور گفته ميشود كه گاز هاي اغزاس موتر فقط سهامي در آلودگي هوا دارند و به هرحال هيچگاه محدود پتبايسي در شرايط زندگي بوجود نمي آورند . جاي بحث نسبت كه در تقاطعي مانند لوس انجلس ۸۵ در صد آلودگي هوا ناشي از اتومبيل مي باشد ، ولي عين نسبت براي همه ايالات متحده امريكا از ۴۵ در صد تجاوز نمي كند در آلمان فدرال وضع مساعد تر است . مثلا در شهر كلن كه ترافيك موتر آن فوق العاده است ، فقط ۲۰ در صد از آلودگي هوا ناشي از گاز هاي اغزاس است سهيم گاز ها از صنايع و حرارت منازل در آلودگي هوا ، به مراتب بيشتر مي باشد . به موجب نظر متخصصين كار خانه پورته ، آلودگي هوا ناشي از تيگو تين سيگار ت بيش از گاز اتو مي باشد است . اگر واحد يك را مبنای محاسبه قرار دهيم ، آلودگي همسوا از كاربن مونو اكسيد اتو مي باشد بزرگ چهارراه برآمد و شد نقطه ۲ واحد است در حاليكه دريك كه در آن سيگار كشيده شود .

و در اتومبيل باد وسر نشين كه سيگار ت بكشند در حدود ۹۰ واحد مي باشد . يك بوك سيگار ت ۱۰۰۰۰ واحد آلودگي كوتاه مدت بوجود مي آورد . بنا بر اينس متر اكثيرين آلودگي هوا در لوس انجلس ميتواند اقتدر اختلالات روا نمو توري را موجب گردد كه كشيدين ۴ سيگار ت در روز با وجود نكاتي كه بنفع اتومبيل در گزارش پو شه بچشم مي خورد ، كار خانه نا ميرده سر گرم مطالعه براي حل عملي مسله گاز موتر مي باشد . بنظر ميرسد كه فعلا موتودر ديزل كمتر از ديگر انواع موتر ها مو جيب آلودگي محيط زيست ميگردد . موتودر سيستم جديد وانكل نيز در اين زمينه دردي رادوا نميكنند . ساختن و نگاهداري موتودر هاي گازي والكترو موتودر ي براي اتو ميبل هنوز اقتدر گران تمام ميشود كه ، نميتوان آنرا راه حلي در آينده نزديك تلقى نمود .

ايمي بيشتر براي مسا فران هوائي يك سيستم هدايت الكترو نيكي نويسن هاي هوائي و فضائي آلمان ابداع نموده اند كه مهندسان استيتوت تحقيقاتي و آزمائش امنيت پرواز را برآنت بيشتر خواهد كرد . بر مبنای سيستم معروف به «ارزيابي» بجه اي علامت بگونه ايكه امروزه در كامپيو تر همه رشته هاي اقتصاد و علوم رايج مي باشد سيستم جديد هدايت استوار گرديده است دستگاه خود كار مزبور ضمن نظارت كامل بر هدايت طياره ، هر گونه نقص احتمالي را نشان ميدهد و عالي ترين ايمي پرواز را تا مبن مي نمايد . پس از رويت هشدار ، پيلوت ميتواند بايك حر كت دست ، او حد الكترو نيكي يدكي تعويض نمايد . دستگاه جديد ب مدت يك سال در كشتي تحقيقاتي «پلات» تحت آزمائش دائم بوده است .



# آفرینندگان

# پرگزیده



اتر: هنری سلیزر  
Henry Slesar.

ترجمه س. وهاج

## بخش دوم

شیشه پنجره‌ها ضخیم و دروبهرفته بسته بود. هر دو وارد سالون مربع شکلی شدند که موبل گلفت آن نماینده ذوقسای استادان پیشین بود و درین سالون هم با کج سلیگی عجیبی چیده شده بود. یگانه رنگ خوشایندی که بداخل سالون جلب نظر میکرد، در لایلهای گلهای قالیته نهفته بود که درست میان سطح برهنه اتاق هموار شده بود.

خانم پیر خود را به آغوش یک جوگی گهواره مانند الگند، انگشتانش را بهم وصل کرد و گفت:

«خوب، اگر چیزی گفتمی دارید، پیشنهاد میکنم که لطفا شروع کنید.»

مرد چاق مکش کرد، بدیواره های سالون نظر الگند و بعد اظهار کرد:

«خانم گریمز، من قبلا بارهنمای معاملات شما مذاکره کردم...»

خانم گریمز بعرش درآمده، گفت:

«اینرا میدانم. ولی تصریح این نکته را لازمی میدانم که آرون هاگر یک موجود واقعا احمقی است و چه دلیلی برای حماقتش ازین روشتر که شما را اینجا فر ستاده تا فیصله قبلی مرا در مورد قیمت خانه تغییر بدهید. برای اینگونه معاملات، خاصتا که نقض فیصله های قبلی باشد، من خیلی پیر شده ام آقای وائر بوری.»

«من... من... همان نمیکم با چنین روحه‌ای نزد شما آمده باشم، خانم گریمز... راستش اینکه خواستم از نزدیک با شما صحبت کنم... همین.»

خانم سالخورده بعقب تکیه زد و آواز (چرق چرق) جوگی بلند شد.

«پس درینصورت حرف تانرا بزنید...»

مشری چاق بار دیگر عرقهای صورت خود را پاک کرد و نیمه دستمال شگری رنگ خود را بچیب کشید:

«اجازه بدهید خود را بهتر معرفی کنم، خانم گریمز. من یک مغازه دار هستم.

سالهای طولانی زحمت کشیدم، عرق ریختم و تروتی نه آنقدر بزرگ بدست آوردم... جز آنکه حداقل وسایل راحت انسان را در دوره کبوت فراهم سازد...؟... حالا خانم محترم من میخواهم با این اندوخته... نه آنقدر سرشار چندسال از حیات خود را که به نیمه اخیرش رسیده، آسوده سیری کنم و پی درد سر باخر رسانم... خاصتا بهحلی که ازهر نگاه آرامش بخش باشد و اخلاکگران آسایش در آن رخنه نکنند. شپرشما (ایوی کارتر) نقطه رویا انگیزی است که مرا واقعا پسنده می‌آید. چند سال پیش که بعزم البانیا سفر بودم، گزارم اینجا افتاد و همانگاه باخودم عهد بستم که دوره کبوت خود را همینجا بگذرانم...»

خانم گریمز چون دید و قله صحبت طویلتر شد، گفت:

«و بعد؟»

مشری عجول گفت:

«... و امروز وقتی بشهر دلبلیز شما گردش میکردم، منزل خموش و دور افتاده و مزاحم گریز شما نظرم را بخود کشید... همچنان زده شدم و رهایشگاه شما را بهترین آسایشگاه برای خودم یافتم.»

خانم گریمز؟

«خیلی از دیدن تان خوشحالم. یقینا میخواهید داخل عمارت رابینتید.»

واٹر بوری آهسته خندید و گفت:

«بیرون خیلی گرم است.»

«خوب، درینصورت خواهش میکنم بفرمایید. من قبلا جک لیموناد را در بیخچال گذاشتم...»

ولی امید وار هستم آقای وائر بوری، شما تصور نکنید که مرا در مسایل تجارتمی بتوانید بقناعتی که خود آرزو دارید، برسائید من از آنگونه افراد نیستم!»

مرد چاق و چله در حالیکه بدنبال زن معمر بداخل تعمیر قدم میگذاشت اظهار کرد:

«بلی، این موضوع قابل دودک است.»

داخل عمارت سرد و اندکی تاریک مینمود.

واٹر بوری زنجیر رنگ زده دروازه را دوبار حرکت داد...

زنی که در دا پرروی مشتری نشود، جنة کوچکی داشت. موهای سپیدش طول عمر او را افشاء میکرد و چین و چروک چهره اش شیاد های نامنظمی از نواحی چشم بسوی زنج ، کشیده بود. باوصف هوای داغ و گلو گیر این زن خانه بالاتنه ضخیم پشمی برداشت. وی تگاهی بسر و صورت مرد اجنبی الگند و گفت:

«شما حتما آقای وائر بوری هستید. مستر هاگر قبلا بوسیله تیلفون آمدن شما را بمن اطلاع داد.»

مرد که چاق تبسمی کرد و گفت:

«بلی خودم هستم... شما چه حال دارید»

موتور سیورتی وائر بوری آهسته بروی جاده خلوت پیش میرفت.

درختان انبوه و پر برگیکه از دوطرف بروی جاده خمیده بود، سایه گوارا و مطبوعی برپادی موتور میکشید و منظر گریزنده درختان را بر شیشه موتور منعکس میکرد. موتور قوی بقدری آهسته میتالید که برچیده پرندگان نمیتوانست مسلط باشد... و این آوازه باشروش در لیدر باد آمیخته، نوازشگر بی نظیری بود بگوشهای وائر بوری... همان مرد چاق و چله و همروزی که میرفت با مالک یک عمارت کهنه درباره فروش آن عمارت صحبت کند.

تا ماهیکه به عمارت دور افتاده سادی گریمز رسید، بسیج موتوری و هیچ انسانی بر نخورد. مشتری عجول موتور سیورتی را بزرچند درخت کهن که مانند ردیف ناموزون محافظان ناشی و خواب برده، در مقابل عمارت پهلوی هم ایستاده بودند، متوقف ساخت.

علف های وحشی همه جا سر کشیده، ستونهای تعمیر باعشقه بیجان پو شید شده بود.



# تروتی

# حادثه در نیمه شب

و خلاف قوانین اجتماعی خبرهایی داشت. هنگامی که لی در این باره فکر میکرد نگاه هایش سوی مقابل کشانیده شد و قسمی معلوم میشد که آرزو دارد در همانجا باشد. در این لحظه چشمانش روی نگاه های ویلسون که در آینه عقب بین موتر منعکس شده بود میخکوب گردید لی برای يك لحظه سوزشی که انسان رامیپراشد در خود احساس کرد. چشمان ویلسون طوری بود که انسان از آن بوحشت می افتاد اما خود ویلسون میخواست که چشمانش را دیگر نبیند و یا توسط دیگران این نکته افشاء نشود. در آن لحظه آن يك جفت چشم مانند فولاد سخت و مانند یخ سرد بود.

امانی، این يك فریب بود. آخرین انعکاس آفتاب که روی شیشه های عینک موتر رانی ویلسون در آینه مقابل پخش گردیده بود. در عقب آن عینک چشمان ویلسون مستقیماً سوی مقابل و به سرك دوخته شده بود.

نگاه هایش پر الرجی مینمود و خودش مردی بود بتمام معنی مرد. قسمی که در این باره آنتی گفته بود:

ویلسون يك ستونی از قدرت است.

همینکه لی مشاهده کرد ویلسون سوی قریه که در نشیب سنگلاخی که در کنار دریا موقعیت داشت به پیش میراند خود را جمع و جور کرد. بعد آنها دوباره وارد شاهرهای که سوی قصر امتداد داشت شده و بر راه خود ادامه دادند.

از مشاهده قصر که در بلندی سنگلاخی کنار دریا واقع گردیده بود لی پر خود لرزید. او نمی توانست بخود بقبولاند که افلا برای چند لحظه بخندد. اگر دیگران میدانستند که در آن داخل تاجه اندازه زمینه برای مسخره گی و حماقت مساعد است مطمئناً موجودیت آن قصر را آنقدر جدی نمیگرفتند.

داخل قصر به سبک کاملاً فراموش شده زمان کهنه آمریکا تزئین گردیده بود. آرام چوکی ها و چوکی های عادی به شکل کسربند های بدقواره در آورده شده بود. موبل های ضخیم و شیشه های که رنگ های خنده دار داشت و چوکی های دیگر که بنام موریس یاد میگردید در آنجا گذاشته شده بود. پنجره های قصر از شیشه های ضخیم و مات ساخته شده بود در اطراف بلبارد جای نشستن را از پاهای میان پرفیل ساخته بودند و در آن بالا تصویری از بستر برون و سکتش که تایکت نامیده میشد به چشم میرسید.

اما نسبت به تمام تزئینات و خزائینی که در قصر وجود داشت یگانه چیز مورد پستند و دلخواه لی عبارت از قطار آهن کوچکی بود که از پدکلان کاکا هاریس اپلیتون بجامانده بود. آن قطار آهن تقریباً يك نمونه بود و برای وزن کردن توت های مواد چرخنده که در قطار های آهن وجود داشت از آن استفاده میشد و بنام سواتی ورس و یگو یاد میگردید. میل هارین موقعیت دلخواه دوست داشتنی تمام سرزمین صنعتی هاریس اپلیتون بود. او خط های آهن را يك بار دیگر در زمان تشویش واضطراب سال ۱۸۹۳ یعنی هنگامی که طبقه پائین و مسادون گرفتار شده و به مزدوری گردیدند و پایه قتل رسیدند بکار انداخته بود. اپلیتون با داشتن سواتی ورس و یگو و میل هارین زمینه را برای پیشرفت خود آماده ساخت.

بقیه در صفحه ۵۸  
ژوندون

و تنهایی و نداشتن هیچ نوع نقطه اتکاء و دنیای درونی سرگردان و آواره میگردید.

ولسون که موتر آن آنتی بود در ایستگاه قطار آهن انتظار لی را میکشید:

من سوگند میخورم که شما سفر خوشی داشتید دوشیزه لی.

او این کلمات را در حالیکه دستش را به لبه کلاهش نزدیک میکرد و بکس های سفری لی را حمل مینمود ادا کرد.

لی در جواب گفت:

تشکر ویلسون. همین طور است. در اینجا چه خبرهاست؟

همه کس و همه چیز در شرایط خوشنود کننده بسر میبرند. تشکی دوشیزه لی.

ویلسون این کلمات را ادا کرد و جملات آشنای هنگامی که لی در داخل موتر قدم گذاشت بگوشش رسید.

لی در آن دهلیز ناشناخته زندگی اش قدم گذاشته بود. دهلیزی که بنام زندگی و دنیای آنتی و یاد نهای دوشیزه گلوزیا اپلیتون یاد میگردید.

در حالیکه در داخل موتر وولس رویس در چوکی اش آرام گرفته بود یک نوع شرم و تشویش مسخره را که همیشه دامنگیرش بود در خود احساس میکرد. همیشه میکوشید جهت مقابلش را طوری نگاه کند که از گزند چشم دید دیگران در امان بماند. همیشه از مشاهده اینکه شخصی در خارج موتر به او نظر انداخته و دقیقانه او را تماشا میکند برآشفته و عصبانسی میگردید. همینطوری که آنها به پیش میرفتند افکارش را به مرور و مطالعه گذشته هامسطفوف ساخت. این افکار زیاد تر به منبع پولی که توسط آن ویوللی ساخته شده بود متمرکز میگردید.

در زمان های گذشته کتابی درباره این قصرت نوشته بود. البته این کتاب بصورت بسیار خلاصه و فشرده بعد از مرگ هاریس اپلیتون به چاپ رسیده بود و مانند کتابهای که درباره واقعات بزرگ و چشمگیر بچاپ میرسد این کتاب تاجای که فکر اجازه میداد و میدان تاخت و تازرشته های فکری وسیع میبود افتراء آمیز و دروغ پرداز بود. لی هرگز درباره این کتاب چیزی نمیدانست و هرگز بغاطر نداشت که این کتاب بالاخره از دیگران بدست آنتی رسیده و او میتواند که در این باره به لی معلومات ارائه نماید. اما برخلاف برای آنتی پدرش تا اندازه خیلی کم تمیض طلب بود. او مردی بود که زیاد تر خون قهرمانی و نجاست دررگ هایش جریان داشت. او مردی بود که باید احترام میشد و یا خاطرۀ بود که باید همیشه در ذهن نگهداری و حفاظت میگردید. و باید همیشه از عواقب سؤ بدور نگه داشته میشد.

امالی يك نسخه از کتاب هاریس اپلیتون و خزانه اش و یا از پست رفتن شیطان را در کتابخانه پدرش پیدا کرد. از اینکه آن کتاب تاجه اندازه متناسب و صحیح بود سخنی در بین نیست اما آن کتابی بود که زیاد تر از آن بوی تب و لرزش، هذیان و پاوه سرانی که ستراتیژی گذشته را شمار میکرد و دسیسه هارا آشکارا می نمود بشام می رسید. این دسیسه هامة دو طرفه و از شرارت در امور نامشروع

تمام این واقعات چون فلم سینما از جلو چشمان لی در حالیکه طیاره غرش کتان دل آسمان را میشکافت گذشت. و بعدتر در حالیکه در داخل قطار آهن سوی ویوللی میرفت افکارش سمت جریان اش را تغییر داد و به مسیر دیگری متوجه شد و آن این بود که اگر پدرش زن دیگری

بگیرد چه واقع خواهد شد. و از مروری فکر بخود لرزید و در بحر افکارش که از گذشته هافر قداشت غرق گردید. بعضی اوقات در این باره از خود تشویش و نگرانی نشان داده بود. به يك شکل تقریباً اسرار آمیز و مبهم مانند رفتگی زنج لی فرورود و بعد به او اجازه داد عمۀ بزرگش در دنیای بی تفاوتی، بی آرزو بودن

لی در جریان این پیش آمد در خود یک نوع جسارت خارق العاده احساس کرد. با او بنوع برخاست و در اخیر توانست که او را از کشیدن اندامش سوی خود بازدارد. اما پسر جوان سرش را شور داد هنگامی که سوی لی نظر دوخت. گفت:

تو مانند زیبا روی خفته ای هستی که در افسانه های پریها از آن ذکر گرفته. و به آرامی ادامه داد:

یکروز مرد تو از راه خواهد رسید. این مرد هر کسی که باشد و از هر جایی که باشد ترا خواهد بوسید و بیدارت خواهد ساخت.



# ژوندون

## از چهره های تابناک دانش و فلسفه در آینه

# ابوعلی بیرونی

از: شرعی جوزجانی



در ۳۱۸ صفحه بطبع رسیده است . بیرونی این اثر خود را درائی تماس مستقیم با دانشمندان و حلقه های علمی هند و استفاده مستقیم از منابع کهن سانسکریت تالیف کرد و طوآن خصوصیت های طبیعی سرزمین هند و مدنیت و فرهنگ مادی و معنوی مردمان آنجا را وسیعاً مورد بحث قرار میدهد .

بیرونی همانطوریکه در مقدمه کتاب ذکر مینماید براساس اینکه شنیدن مانند دیدن نیست ، تمام آنچه را که بچشم سر مشاهده میکند و بگوش خود از اهل این سرزمین میشنود و صحت آنها را متیقن می گردد بقید تحریر می آورد و این کتاب خود را مینویسد و تمام مطالب آنرا با عقل یک دانشمند ریاضی دان و فیلسوف موشکافی که بطرق بحث علمی وارد است ، شرح و تفصیل میدهد .

۱۴۹ هـ یک ثلث این کتاب معروف خود را پسر رسانید . همانطوریکه سابقاً یادآور شدیم یک نسخه این کتاب در کتابخانه سلطان فاتح استنبول موجود است و دارای ۳۴۰ صفحه میباشد . برخی از مستشرقین معتقدند که این نسخه خطی بقلم خود بیرونی نگاشته شده و متشابه این فکر نیز عباراتی است که در ذیل نسخه قید گردیده ، اما احتمال دارد این عبارت از ناسخ کتاب باشد نه مؤلف آن .

کتاب مذکور حاوی یک سلسله قواعد و آموزشهایی در باره مسایل مربوط به فلک شناسی تطبیق میباشد .

مثلاً در فصل اول طرق مختلفی برای استخراج عرض البلد های امکان بدون استفاده از زاویه میل اعظم ذکر میگردد و فصل دوم موضوع ایجاد میل اعظم را بدون استفاده از عرض البلد در بر میگیرد .

بیرونی درین اثر خود بعد از آنکه طرق گوناگون و اسالیب متعددی را در زمینه تعیین طول البلد های امکان بیان میدارد و خطا و اشتباهاتی را که در منابع مختلف درین ساحه روی داده می شمارد ، ازینکه نمیتواند از شهری بشهر دیگری سفر نماید تا طول البلد های هر محل را جداگانه بسنجد و جدولهای سابقه را تصحیح نماید ، اظهار تاسف میکند .

او مساعی بزرگی در راه تصحیح طول البلد های امکان بکار برده اما با وجود آن در اثر اختلاف روایات نتایج کارش پدستی انعکاس نمی یابد . این امر خشم و تالرش را بر آنالیکه طولی وار مطالب را انتقال میدهند و غث و سمین را از هم فرق نمیکذارند ، برمی انگیزد . این خشم او بیشتر از همه متوجه دانشمندان خراسان و مخصوصاً معاصرین خودی است که بعضاً از راه تحقیق دور میروند و به تقلید از دیگران تن در میدهند و اعمال را بر علم برتری قایل میشوند . (۵۵)

(۵۵) دکتر جمال ... دکتر امام ابراهیم ... «البیرونی» ص ۹۹

بقیه در صفحه ۵۷

بزرگ پس ببرند ، طی فرصتی نام یک قسمت زیاد مولفات او را در رشته های مختلف علوم با استفاده از منابع دست داشته یاد داشت میدهم :

۱- کتاب القانون المسعودی فی البیة والنجوم :

این کتاب از مهمترین تالیفات بیرونی در علم فلک و حساب مثلثات بشمار میرود . کتاب مذکور در حقیقت یک دائرة المعارف نجومی است و یک جزء کوچک آن (مقاله سوم) به حساب مثلثات از نقطه نظر اینسکه اساس بر همین و محاسبات نظریات نجومی میباشد ، اختصاص داده شده است . این جزء صرف نظر از کوچکی آن متضمن نظریات کاملاً ابتکاری میباشد که مورد نیاز جهانیان قرار داشت . قانون مسعودی مشتمل بر ۱۱ مقاله بود و هر مقاله به چندین باب منقسم میگردد و مجموعاً به ۱۴۲ باب بالغ میگردد .

قدیمترین نسخه این کتاب در کتابخانه بادلیسن اسکسفورد موجود است که در سال ۴۷۵ هـ کتابت گردیده است . این کتاب نفیس و جامعیت دائرة المعارف عثمانی هند بعد از مقابله نسخ متعدد و تصحیح بطبع رسانده است . (۵۲)

ابوریحان بیرونی مباحث ریاضی و فوالمولهای را که در مقاله سوم آورده ، بعداً مورد تطبیق و استفاده قرار میدهد و طی مباحث ژرف این بخش کتاب ، نبوغ ریاضی او میدرخشد . درک عمیق دقیقترین مسایل این علم ، حل و اثبات پیچیده ترین مسائل باطریقه های کاسلا ابتکاری و منطق قوی و شگفت انگیز او ، مایه تحیر میگردد (۵۴)

۲- کتاب تحقیق ما للهند من مقولة مقبولة فی العقل او مرذولة :

این کتاب یکی از ره آورد های سفر طولانی او در هند میباشد که در محرم ۴۲۳ هـ (۱۰۳۱ م) در ۵۸ سالگی از تالیف آن فراغت یافت .

مستشرق آلمانی ادوارد ساخاواکه برای اولین بار در سال ۱۸۸۷ - این کتاب را به نشر رسانده طی مقدمه ای که بر آن نوشته یادآور میشود که این کتاب از چند متضمن معلومات مهمی است که مسلمانان تا عصر بیرونی و اروپائیان تا قرون جدید از آنها اطلاعی نداشتند و کتاب مذکور بنام «تاریخ هند» شهرت یافت حقیقتاً هم خواننده از مطالعه آن معلومات سودمندی بدست می آورد که اکثر ما تاکنون هم از آنها واقف نیستیم .

ظاهراً بیرونی این کتاب خود را بدفعات مختلف نوشته است . تاریخ قدیمترین نسخه خطی این کتاب به سال ۵۵۴ هـ (۱۱۵۹ م) میرسد که برای اولین بار توسط ادوارد ساخاوا

(۵۲) دکتر جمال ... دکتر امام ابراهیم ... «البیرونی» ص ۱۱۶  
(۵۴) آکادمیسین سراج الدینوف ، جریده «آیدین» تاشکند ، شماره ۲ (۱۶) ۱۹۷۳ .

و ابوعلی حسن بن علی الجیلی ، بسیاری از حوادث تالیفات وی تلف شده و آنچه از گرداب حوادث زمان سالم مانده ، اکنون در کتابخانه های جهان پراکنده است . دائرة المعارف عثمانی در هند مساعی بزرگی در راه احیای میراث علمی او بخرج داده تا آنچه را باقی مانده از نابودی نجات بخشد .

تالیفات بیرونی گوناگون است ، در برخی از آنها که نظریات معاصرین و یا متقدمین را محل مناقشه قرار میدهد ، حتی جزئی ترین مسائل هم از نظری پوشیده نمی ماند و بشرح و تفصیل همه جانبه میبردازد ، و برخی از آنها مختصر بوده ، متضمن بیان مختصر اصول و نظریات ، بدون استدلال و مناقشه میباشد . برخی از آثار او رساله ها و مقالات کوتاهی است که فقط یکی از نواحی علمی را در بر میگیرد .

بیرونی تمام آثار خود را (جز معدود معدودی) بزبان عربی نوشته است و ازینسکه زبان مادریش «زبان خوارزمی» زبان علمی و ادبی نبوده و او ناگزیر بوده به مقتضای زمان آثار خود را بزبان مادری ننویسد ، شدیداً اظهار تاسف و تالم مینماید ، چنانچه میگوید : « هر قومی همان زبانی را دوست میدارد که خودش فرا گرفته و بوسیله آن میتواند با کسانیکه از حیث نیاز مندینا بوی شباخت دارند ، رابطه برقرار نماید . من درین باره نسبت بخود می اندیشم : هرگاه من یکی از آثار خود را در زمینه یکی از علوم بزبانی که خودم حرف میزنم مینویشتم در آن صورت همانطوریکه از ... دیدن زرافه در کله اسپان تازی دچار حیرت و تعجب میشدند ، برین عمل من نیز میخندیدند لذا من بنوشتن بزبان عربی و فارسی شروع نمودم ، لیکن هیچ یک ازین دوزبان هم بزبان مادری من نیست » (۵۲)

برخی از آثار علمی او بقدری ارزشمندند که دانشمندان غرب ناگزیر شده اند آنها را بزبانهای فرانسوی ، انگلیسی ، آلمانی و روسی ترجمه نمایند و حتی همین اکنون هم (دهه هشتم قرن بیستم) محققان و دانش پژوهان شرق و غرب بهر آنچه به آشنایی احساس ضرورت مینمایند .

اکثر آثار او با در نظر داشت محتوای آنها در زمینه علوم طبیعی و نیز در زمینه حیات اجتماعی - اقتصادی و سیاسی مللی که تا آن زمان زیسته اند ، هر یک بحیث دائرة المعارف در خدمت دانشجویان قرار داشته است .

در میان انبوه تالیفات بیرونی چند کتاب خیلی مهم که مایه افتخار ابدی او گردیده و نامشرا جاودان ساخته اند ، برجستگی خاصی دارند . مانعست این کتب را مختصراً بخوانندگان محترم معرفی نموده و بعداً برای آنکه علاقمندان لااقل بکمیت میراث بزرگ علمی این دانامرد

(۵۲) عیسی جباروف ، راز خرابه های کهن ، ص ۱۶۱ ، تاشکند ، ۱۹۶۸ .

# دنده خبری

## واک او ژواک

اجناسو پریمانی اوارزانی ددی معنا  
ورکوی چه هرڅوک پخپل وارد دی

نظام داحکامو په مطابق دو ظیفو  
په سرته رسولو کښی خان پخپله  
مکلف بولی دوجدانی رهنما یی په

رناکښی هر څوک په هره وظیفه  
کسب او کار کښی چه وی، خان

ته اختیار ورکوی چه په اجتمعا عسی  
خد ماتو کښی برخه و اخلی او په

عملی توگه اخلاص څرگند کړی .  
په رسمی او غیر رسمی ادارو او

موسساتو کښی کارونه داسی  
دېر مختک په حال کښی دی چه

دچاشکایت ندی پورته شوی او نه  
دکار په جریان کښی خنډ او خنډ  
پیدا کیږی، دایو مسلم حقیقت دی

چه په هر کار کښی چه دخلکوآزاده  
او ارادت دخپلوی اود ټولنی لهخوا

یی ملاتړ و شی هغه دښو او میټو  
پاتی به ۵۹ مخکی

افغانان حق لری چه داملی اختر

په اتنو نو، سندرو او دزړه له کومی  
دښو احساساتو په څرگند ولوسره

ونمانځی او ددی نظم د ټینگښت  
دباره یی دهر راز همکاری، زحمت

او فداکاری لپاره متی راونغاړی او  
په بوره جدیت سره زیات کاروکړی

هرڅوک دخپلی وظیفی سره ارادت  
ولری او لکه څنگه چه ښایی دخپلی

ټولنی لپاره خدمت و کړی .  
دچنگاښ دمیاشتی له شپږویشتمی

څخه را هیسی په ښکاره ډول گورو  
چه زمونږ خلک په عمو می ډول

څومره دزړه له کومی او څومره په  
صادقانه امانت داری او پوره اخلاص

سره خپلی وظیفی سرته رسوی .  
پیغلی او نجونی، هلکان په منظم

ډول ښوونځیو ته ځی په پوهنتسو نو  
کښی تدریسی جاری په ښه نظم

سره مخ په رواندی روان دی او د

توکم چه دزمانی په اکثر و دو رو  
کی دخپلواک ژوند څخه برخورداره

او ددی خدایی نعمت شکرانه یی په  
ځای کړی، دنوی جمهوری نظام په

قدر او اهمیت ښه پو هیږی او پدی  
باور لری چه په جمهو ریت کښی

واقعی دیمو کراسی تحکیم مو می،  
درښتنی آزادی خوندی ساتل، د

اجتمعا دښیکڼو اودو طن د ترقیو  
لازی برابرول، دفردی اوټولنیژوند

نیکمرغی، تامینول ددی نظام د سترو  
اهدافوڅخه دی نوپه دی ځای په کار دی

چه افغانان پدی مناسبت دملی اختر  
نتایجو څرگندوی گڼل کیږی اوس

په ښکاره ډول وینو دوطن دزور او  
ځوان، نارینه اوښځو پیغلو اوزلمو

له خوا دافغانی جمهوریت غیر چه د  
اسلامی شعایرو په سیروی پورته

شوی، په خورا شوق او ذوق سره  
خوشالی اجراکوی او هر کلسی

دژوندون خوند په حرکت کښی  
دی، دمثبت حرکت له برکته انسانی

کرامت خوندی پاتی کیږی اوانسان  
دعالی مدار جو او دژوند ارتقا یی

پراوته رسیدلی شی .  
ژواک (ژوندون) دواک سره همردیف

او مستقیماً تناسب لری، بی اختیاره  
هلی ځلی دبل چا اوپردی لپاره خولی

تویول دمرگ یوبل تعبیر دی، خوچه  
واک او اختیار دخپل وی نوپه

دخوندنکی هم داجتمعا عسی خدمت  
په تکل دفردی آزادی او فردی

مسئولیت په رناکښی د خان اوټولنی  
چوپړ (خدمت) سرته رسول دی چه

دزړه په اراده اجرا کیږی .  
افغان ولس دخپلواک ژوندساتلو

دپاره زیاتی قربانی و رکړی داسارت  
ژوند یی په مرگ حساب کړی او

دلویو قدرتو نو په مقابل کښی داسی  
بسی تر لاسه کړی چه نری

والو ورته گوته په غاښ شوی دی.  
داوسنی زمانی دتقاضا اودننی

ژوند دغوښتنی په مطابق بیا هم په  
یوه ستره از موینه کښی لوی

بریالیتوب یی لاس ته راوړ او هغه  
دافغان ملی قهر مان ښا غلسی

محمد داؤد ترقیادت لاندی دافغانی  
اسلامی جمهوری نظام گڼل وچه په

داسی توگه منځ ته راغی چه دهیواد  
ټول وگړی په هر ځای کښی چه وو

ددی خبرپه اوریدو سره دپیږی  
خوښی او خوشحالی له کیله په

کالیو کښی نه ځانیدل او د خوشحالی  
احساسات یی په اتنواو مبارکیو

سره څرگندول داخبره ددی شاهدی  
ورکوی چه زمونږ ولس څومره

ژواک او واک تر منځ رابطه ټینگه  
ساتی او مننه یی کوی .  
دافغان ولس دپکت او پښت لوی



# هنر و مطلبها



## پیروزی جان وین ...

جان وین رادر امریکا بعضا (دو) صدا میکنند این هنرمند محبوب و پراوازه سینما که بخصوص در فیلم های سترن بیشتر ظاهر میشود چندین سال قبل مواجه باخطر سرطان گردیده اماها نظوری که در فلم های سترن دشمنان تفنگچه دار خود را مغلوب میکند توانست به کمک داکتر مخصوص خود داکتر جونز پسر غده سرطانی ای که درشش چپ او بوجود آمده بود غلبه حاصل کند اکنون که سالها از آن عمل جراحی گذشته اثری از سرطان در وجود او دیده نمیشود و جان وین همچنان تفنگچه میکشد و دیوانه وار فیر میکند و آدمها را میکشد (البته در فلم های سترن) در ضمن این نکته هم باید یادآوری شود که

جان وین خانه او از پیرو بار ترین خانه هاست ، زیرا با دخترها ، پسرها و نواسه های خود یکجا زندگی میکند .



(سوفیا لورن)

یگانه مطلبی که سوفیا لورن ستاره طنز ایتالی را ناراحت کرده بود قد علم نمودن مادرش رومیلدا بحیث هنر پیشه بود که میخواست در سن شصت سالگی در فلم بازی کند .

هم سوفیا و هم کارلویونتی شوهر او از سن ناحیه ناراحت و عصبانی شدند و سوفیا گفت: مادرم میخواهد از موقف مادر سوفیا لورن بودن به نفع خود سو استفاده کند و تهیه کننده ای که میخواهد او را در فلم خود حصه بدهد هم به همین علت وی را برای بازی در فلم دعوت کرده است در حالیکه اینکار او شدیداً به شهرت من لطمه وارد میکند و بهانه ای برای خرد گیری و تبصره نمودن در روز نامه نگارها میدهد .

مادر سوفیا به سر سختی و پافشاری میخواهد علیرغم خواسته دخترش درین فلم بازی کند و تشویش سوفیا را درین زمینه پس از آنکه میدانند برآستی اگر از حق نگذریم ناراحتی سوفیایی جهت نیست. اگر یک بار شوق آرتیست سینما شدن بسر مادر پیر هر کس بزند، او ازین ناحیه دچار تشویش میشود :

## صرف چهار دقیقه

ستاره ها و هنر پیشه های معروف سینما آدم های عجیبی هستند علاوه از بازی شان در فلم ها که بعضاً انسان را به شگفتی میاندازد حرکات عادی و روزمره و غیر سینمایی شان هم جالب است بخصوص تعامیم شان .

ادری هیورون آشوبگر سینما بعد از اینکه با یک داکتر روانشنا س ازدواج نمود تصمیم گرفت دیگر با استدیوهای فلم برداری سروکاری نداشته باشد و خود را وقف شوهر و فرزندانش نماید (البته فرزندانش شوهر سابق) در همین ضمن تلویزیون جاپان بوی پیشنهاد کرده برای نمایش دادن یک نوع کلاه گیس چهار دقیقه مقابل کامره قرار گیرد و مبلغ چهارمده هزار فرانک دریافت نماید .

هیورون که تصمیم جدی گرفته بود حاضر نشد حتی چهار دقیقه هم مقابل کامره قرار گیرد و آن مبلغ گزاف رادر یافت نماید .

## ناراحتی فوندا

بزرگترین ناراحتی برای یک پدر اینست که فرزندان خود را نتواند طور دلخواه تربیه نماید در بین هنر مندان معروف و برجسته هالیوود این ناراحتی گریباتگیر هنری فوندا شده است به این معنی که هنری فوندا همیشه از دست دختر و پسرش رنج میبرد .

پسر فوندا پسر هنری فوندا بطور وحشتناکی به مواد مخدره معتاد شده است تا آنجاییکه نجات دادن او از جنگ اعتیاد مشکل بنظر میرسد، ناراحتی هنری فوندا به همین جا خاتمه نیافته مشکل دیگری هم او را بشدت رنج میدهد



بوب هوب

بوب هوب میگوید :

- برای آنکه تن سالم و عمر دراز داشته باشید مثل گاو وار کنید مثل عقاب فکر کنید مثل خرگوش عشقنازی کنید مثل گربه نظافت داشته باشید و سال دو دفعه هم به داکتر حیوانات



چین فوندا

با وجودیکه وی مانند دخترش چین فوندا در امریکا پسر میبرد بعضا حتی برای دو سال هم نمیتواند دخترش را ببیند چین فوندا به علت فعالیت ها و ماجرا هایی که دارد بعضا دستگیر میشود و افتضاحاتی به بار میآورد و این دستگیری ها معمولاً بخاطر مسایل سیاسی است .

هنری فوندا که فلم پنج حرفه ای او اخیراً در سینما های پارک آریانا به نمایش گذاشته شد در مورد دخترش گفته است :

وقتیکه دختری به نصایح پدر توجه ندارد و از او دوری میجوید بدون اینکه احساس ندامت کند آنوقت پدر احساس میکند که همه چیزش راز دست داده است .



ادری هیورون سمعت چپ

# گونا گویا. دلچسپ. خواندنی

برای شما خوانده ایم

## سر جنبانی

جولامی در خانه دانشمندی ودیعتی نهاده بود چون بیکجندی برآمد بان محتاج شد، پیش وی رفت دید که بر دسرای خود بر مسند تدریس نشسته بود و جمعی از شاگردان پیش او صف بسته ، گفت: مولانا بان ودیعت احتیاج دارم! گفت: ساعتی بنشین تا از درس فارغ شوم: جولامه بنشست مدت درس اودیر کشید مولانا عادت داشت که در وقت گفتن سر خود می جنبانید جولامه را تصور آن بود که درس گفتن ، همانا سر جنبانیدن است . گفت: ای استاد برخیز مرا تا آمدن نائب خود گردان تا من بجای توست بر جنبانم تو ودیعت مرا بیرون آر که تعجیل دارم ! دانشمند چون این سخن بشنید گفت :

که آشکارو نهان علوم می داند

فقیه شهرزند لاف آن بمجلس عام

اشارتی بگند یا سری بجنبانند

جواب هر چه از و پرسى آن بود که بدست

«از بهارستان جامی»

## در نقش دختر دهقان



لیف او للمان هنر مند ۳۳ ساله ، میگوید که وی «بازی در نقش دهقانان را خیلی دوست دارد . زیرا زندگی دهقانان نزدیکی زیادی با روح انسانی داشته و آنان از چال و فریب زندگی شهری ، بدور اند .»

ستاره فلم های نارو یانی لیف اوللمان ، اکنون در امریکاست تا فلم «عروس زندی» را بیایان برساند . در این فلم وی نقش یک زن اسکانندیناوی را بازی مینماید که در ۱۸۷۰ در کالیفورنیا اقامت میکند . وی در این فلم رول یک عروس آسیابان را بدوش دارد . یکی از خیر نگاران که همیشه لیف اوللمان را در نقش های بی کلاس درازی می پوشانیده بود از او پرسید که :

آیا شما پاهای خوب ندارید ؟

در جواب لیف او للمان دامنش را بالا نموده و از زیر آن پاهای خوش تراشش را نشان داد . این حرکت بهترین جواب برای خیر نگار شله بود .

## عکس جالب



حکیم باشی کوچک!؟

## نمایش جدید

بزرگترین واقعه هفته گذشته در حلقه های فرهنگی نیویارک ، محفل افتتاح نمایشی بود که توسط اس . هراک ۸۵ ساله سناریونویس معروف برپا شده بود .

این محفل در تماشاخانه اپرا متروپول نیویارک برگزار گردید . و در آن وان کلیبرل و ایلون نواز ، مارگات فونین بالرین معروف ، اساک استون پیانو نواز و چهره های دیگر هنری در برآه انداختن نمایش نامه اپرایی سهیم گرفته بودند . در این محفل چهره های دیگری چون ژاکلین اناسیس ، اری کریستان فورد ، هانری وروزگندی ، پاول نیومن و غیره دعوت شده بودند . هراک در آخر بیانیه اش گفت که : «من کار های هنری امرا در همین شهر شروع نموده و در همینجا به پایان خواهم رساند .»



## ریگ شوی طلا

با بلند رفتن سرسام آورد نرخ طلا باردیگر سرزمین کالیفورنیا را که زمانی محل هجوم جویندگان حریر طلا بود ، زیر پا گذاردند . اکنون فروش ظروف برای ریگشویی طلا ،



بازار گرمی بدست آورده و بسیاری کمپنی های طلاکشی امریکا و کانادا چشمان آزمندانه خویش را به آنجا دوخته اند . این تبطلابایی نه تنها سران کمپنی های بزرگ را فرا گرفته بلکه اشخاص مفرد نیز خیمه های کوچکی در کالیفورنیا زده اند تا با ریگشویی طلا ، مقداری رابدست آورند .

در تصویر بالا جردی ویلپلم که وظیفه پیوندگری فلزات را در سان فرانسیسکو دارد به همین طمع ، کار و بار را رها نموده و راهی این سرزمین طلاخیز شده است .

اوپاخنده گفت که : «ممکن هیچ نتوانم ، چیزی را بدست آورم ولی همین خود یک تفریح است و در عین زمان چه کسی میداند که ممکن روزی ثروت مند شوم ؟»

## سینما خانه

### تایپست باسواد!؟

یکی دویز پیش رستم نزد یکتا از دوستان برای اجرای کاری ... دیدم سخت بالای سگرتش عصبانی است و فریاد میزد .

«تو که ادعا میکردی بهترین تایپست جهان هستی و سواد عالی داری!؟»

سگرت پاورویی اظهار کرد :

«هنوز در ادعای خود صادق استم ، صاحب! ، آمر که بکلی برافروخته شده بود ، گفت :

«چطور صادق استی که در اینجا کلمه صالح را به «س» نوشته ای!؟»

سگرت لیخنه مظفرانه ای زد و گفت :

«گناه مهجیس صاحب ، از دیروز با نظر حرف (ن) در ماشین تا یپ من خراب شده ...»

### پنجه های پا

خانم چاق و چله در محفل بدوستانش میگفت :

«دراثر توصیه دکتور من هر روز صبح ادمان میکنم . دکتور عقیده دارد که اگر به ادمان ادامه بدهم در همین روزهای نزدیک خواهم توانست انگلستان پایم را بنوک پنجه های دستم تماس دهم ...»

یکی از شنوندگان محفل باهیجان گفت :

«عالی است ! تا چه حدی پیش رفته ای؟ آیا به انگلستان پای نزدیک شده ای ؟»

خانم چاق گفت :

« فقط همینقدر شده که حالا میتوانم نوك پنجه های پایم را از بالای شکم ببینم ...»

### قطار پنج صبح

زن عصبی به نامزدش گفت :

« اگر علاقه نداری بامن ازدواج کنی ، یقینا خود را بزیر قطار آهن ساعت پنج صبح می اکنم !»

نامزد سگرتش را روشن کرده ، بارامی گفت :

« بگذار کمی فکر کنم ، آخر بساعت هشت صبح هم يك قطار حرکت میکند !»



مشتری - حال دیگر یقین تان کامل شده باشد که این قلم خود رنگ بیشتر بدرد خو دشما می خورد!

# بیدار می گوی



زیر نظر ظهوری

(( اینک که میبینیم -

به بیدار یست یارب!

یا به خواب؟ ))

مهرتابان شد برون از پرده نیلی سحاب  
یا به یکسوزد ز رخ آن آرزوی دل، نقاب

بخت خواب آلود ماییدار شد از خواب مرگ  
اینکه میبینیم به بیدار یست یارب یا به خواب؟

کز سمنگان ، تافراه و زابل و بلخ و تخار  
وز بدخشان ، تاهرات و یکتیا و فاریاب

وز کندها ، تابه ننگرها و غورو و نمرور  
وز ارژگان ، تابه گایسا و هلمند و تکاب

وز زمین بامیان تابادغیس و کندهار  
وز محیط غزنه ، تاپروان و لغمان و سراب

وز دیار جوزجان تالوگرو کابل زمین  
همزگندز ، تادل میدان و بغلان و دواب

هر که را بینی ، دل اندر سینه ، و گصان از خوشیست  
مردوزن - خورد و کلان ، نادار و دارا ، شیخ و شایب

وین خوشی از فرج جمهوریست ، کاندر ملک ما  
- شده تا یباید خدای ذوالجلالت ، فتح باب

نعمه جان پرور جمهوریست ، از هر طرف ؛  
مینوازد گوش جان را خوشتر از صوت برباب

یکدیگر را تهیبت گویند اولاد وطن  
تهیبت بر این نظام دلپذیر و مستطاب

تهیبت بر اینک که طی شد روزگار خود سری  
تهیبت بر اینک که پایان یافت دور اضطراب

تهیبت بر اینک که آمد در کشور رادوا  
شد ز لطف حق ، دعای دردمندان ، مستجاب

تهیبت بر اینک که آیین سیاست ، تازه گشت  
گفته شد الفسانه اسکندرو افراسیاب

تهیبت بر اینک که اردوی فداکار وطن ؛  
- در نجات مملکت ، پیروز گشت و کامیاب

همه تا دود را نازم که با غزم متین ؛  
- کشور ما را بدجوی خشک ، باز آورد آب

آفرین بر فکر این فرزانه فرزندان وطن  
کز نبوغش ثبت شد بک فصل دیگر در کتاب

در کتاب افتخاراتی که حاصل کرده بود ؛  
- پیش ازین ، بیرون وطن برای همچون افتاب

آمد آن روزی که فرزندان این کشور شوند ؛  
- متحد با هم ، بی اصلاح هر وضع خراب

آمد آن روزی که بدخواه وطن از بیم جان ؛  
لرزد و گوید بخود : (بالیستی گنت تراب)

بعد ازین ، بر پایه تقوای ملی ، متکی است  
دروطن هر انتصابی بتگری ، یا انتخاب

بعد ازین خائن ، نخواهد ماند از کفر ، مصون  
بعد ازین خادم نخواهد شد پیشیمان از توابع

بعد ازین هر گفته را بینی صاحب با عمل  
بعد ازین هر زره را بینی مقارن با حساب

وای بر آنکس که بگوید راه تبعیض و نفاق  
وای بر آنکس که سر بر تابد از راه صواب

سر بلند آنکس که در راه وطن ، خدمت کند  
نیکنام آنکس که از بیستی نماید اجتناب

یارب استقلال و جمهوری ما را حفظ کن  
در پناه لطف خود ، ای حافظ این خاک و آب!

« بشیر هروی »

## بهر پیروزی جمهوری ، بیاید کرد ، کار

شاد باش و شادزی تا کرد داین لیل و نهار  
وز هوای دلنشینت ، شاد اهل این دیار  
چون نگارین خانه مانی پراز نقش و نگار  
عشق ، روید جای لاله ، مهر ، خیزد جای خار  
هم برای خاک پاک ماتویی محکم حصار  
دامن پر فیض تو مهدهزاران مرد کار  
بلکه هم پرورده آغوشت زنان نامدار  
صخره ها و دره های ، شاهد بوس و کنار  
دختران آفرین ، چون اختران بر لفظار  
تابسی دلدادگان کردند پیمان استوار  
زان لوی مجد ماهرکز تکیرد انکسار  
از فراز قلهات ، اندر نسیان و آشکار  
لشکر یونانیان و جنگجو یان تار  
ابجد آموزد دستان توشد آموزگار  
« هیرمنده آن ناز پروردی که داری در کنار  
اوستادی ، چون به شاکرد هنرمند ، افتخار  
دوامان باد از گزند روزگار ، گاهوار !

مرحبا هندو کش ما ، جدا ای کوهسار!  
از نسیم روحبخشت ، زنده جان آفرین  
دامنت اندر بهاران ، خوش تما شایی بود  
هر غزارت ، گلستان رازشک باشد گاندرود ؛  
باستانی میهن ما را تویی چون تیر پشت  
ای میهن ماییکه در اعصار فطرت بوده است  
مرزو بومت نیست تنه امید مردان بزرگ  
میبط عشق و صفا بود است در طول فرود  
پایکوب و دست افشان ، از پی « هوما » روان  
اختران ، چون با سیبانان ، دیده بانان گرده اند  
بیرو « بخدی » برنگ قله است شد سیمگون  
قدرت سرواز نبود بر عقاب تیز پر  
در نبرد زندگی ، گشتند معو عظمت ؛  
در طریق ارتقا و سیر حکمت شرق را ؛  
همجو نقاش هنرور ، هر طرف رنگین کند ؛  
افتخار از اوست گونزد خردمندان کند ؛  
دور بادا خشکی از بیستان مامت ؛ هیرمنده !

## مبارک باد پیروزی

ای یور پاک افغان ا جمهوریست مبارک  
ای نسل راد مردان ا جمهوریست مبارک  
ای کشور کهنسال ا ای مهد فتح و اجلال  
ای کوه و دشت و دامان ا جمهوریست مبارک  
ای مردمان محاج ا ای آبهای موج ا  
ای دشتهای سوزان ا جمهوریست مبارک  
ای مرز سوز و آتش ا ای توده ستمکش ا  
ای مردم پریشان ا جمهوریست مبارک  
ای دره های خار ا ای جامه های پار ا  
ای جسمهای غریبان ا جمهوریست مبارک  
ای عاشقان این خاک ا ای صادقان درک ا  
ای ملت مسلمان ا جمهوریست مبارک  
دازد با شیمت ، شایسته ز عا مت ؛  
بگذاشت طرفه بنیان ، جمهوریست مبارک  
با عزم صیحتگاهی ، رفت آن رژیم شامی  
بر قاید جوانان ، جمهوریست مبارک  
بر انسران لایق ، بر عسکران صادق  
گویم از دل و جان ، جمهوریست مبارک  
بر اردوی قندایی ، بر سر قوه هوایی  
بر جمله دلبران ، جمهوریست مبارک  
بر مردم و طنخواه ، بر توده های آگاه  
بر گزاینده و دهقان ، جمهوریست مبارک  
ای توده فسرده ا ای طفل و سالخورده  
شد نفس خلق ، جبران ، جمهوریست مبارک  
ای لاچورد کپسار ا خاکت بود گه ریبار  
لمنت چو لعل خوربان ، جمهوریست مبارک  
ای (جوزجان و لغمان) ا ای « نیروز و بغلان »  
ای (کابل و بدخشان) ا جمهوریست مبارک  
ای (بادغیس) با فرا ای خاک فصل پرور ا  
ای (پکتیا و پروان) ا جمهوریست مبارک  
ای (بلخ) بامی ما ا ای شهر نامی ما  
ای (کندهو سمنگان) ا جمهوریست مبارک  
ای (کندهار و لوهرات) ا ای (ننگرهار و هرات)  
ای مدفن شهیدان ا جمهوریست مبارک  
ای (لوگر و کندهار) ا ای کوی سیم و زرهار  
ای (هیلمند و میدان) ا جمهوریست مبارک  
ای (غزنه) مطمئن ا ای افتخار میهن ا  
ای خوابگاه شیران ا جمهوریست مبارک  
ای (کاپیسا) زیبا ا هر منظرت فریبا  
ای (زابل و ارژگان) ا جمهوریست مبارک  
ای (فاریاب) مشهور ا ای (تخار) معمور ا  
ای مامن ادیبان ا جمهوریست مبارک  
هان ای (کلات) کشور ا ای سوزمین پرزور ا  
سپیل زرت پدیمان ، جمهوریست مبارک  
ای دلریا (فراه رود) نامت بهر کجا بود  
خوش گشت چرخ دوران ، جمهوریست مبارک

بست ویران شد ز رنگ از بافتاد و طاق ریخت  
نی غلط گفتم ، سپهر دون و چرخ و از گون ؛  
زانکه بوده میهن ما از « اوستا » تا « مهر »  
یادگاری از تمدنهای دیرین بوده است  
تا بلند آوازه بود از میهن ماسامعت  
جاودانی سوزمین است آنکه هر باروی آن  
نقش تهذیبی که میبینی درین مرزو محیط  
صدجو دارالعلم غزنی شد پنهان در زیر خاک  
تابسوی کشور باشد دواز از آستین  
شد علیل و ناتوان این مرکز تهذیب شرق  
حکمران نسان دغا و از مشدان دغل ؛  
رشته های اقتصادی تازه پاشیده شد  
دامن بیداد شد گسترده دهر بوم و بر  
بود از ترس بلای فقر و استبداد وجود ؛

صبح صادق ، جیره شد بر صبح کاذب ، عاقبت  
از قیام خویش با پافتج و نصرت ترا گشود  
فرش جمهوری که شد گسترده در کاخ وطن  
از قدم پاک جمهوری ، بکشور ، عید شد  
درازای شکر این نعمت - جوانان وطن!

صبحگاهی چند از چور سپهر کج ممدار  
کی تواند باخت با اصل دیار ما قمار  
مهد دانش پروران و مرکز عز و وفار  
هر وجهی خاکی که دارد کشور ما در کنار  
کشور ما را بشرق و غرب بودی اعتبار  
پر بنای دانش و حکمت بود چون استوار  
از نیکنان هنرمند است ، ما را یادگار  
در گذر گناه زمان و زیر پای روزگار  
دست های آزمندان دغای ناسکار  
صد شکن در پیگوش اتاد چون قلب نگار  
گرد بیرون عالیت از روزگار ما دمار  
مسکنت پاکیزه باشد ، زندگی شد و نجار  
شخته ، فاسد گشت و دودزدی سر آمد داریار  
لرزش اندامها ، چون لرزش برگ چنار

یافت پایان و نجوا و یالت پایان انتظار  
راد مرد میهن و مام وطن را جان نثار  
از رنگ جانست آنرا رشته های بود و تار  
تهیبت هایشناکون از صفار و از کبار  
بهر پیروزی جمهوری بیاید کرد ، کار  
حسین هدی کابل سانسد ۱۳۵۲

ای گنجهای پنهان ا جمهوریست مبارک  
ای مهد علم و عرفان ا جمهوریست مبارک  
ای برعای و سخندان ، جمهوریست مبارک  
از لطف پاک یزدان ، جمهوریست مبارک  
« دوق نادری »  
صفحه ۳۱

ای عزمهای راسخ ا ای کوههای شامخ ا  
ای گلزمین زیبا ا نامت شهیر دنیا  
پر فرد فرد کشور ، بر فاضل و هنر ور  
(دوق) فرود بر خاک ، گویم وز دل پاک

# دختر دورا

نویسنده: یوردان یو فکوف

ترجمه: زلمی نورانی

کالودا پیرزن کولی اشیای مختلفی را می فروخت - پولی که ازین راه بدست می آورد تا اندازه می توانست از گدایی کردنش جلوگیری نماید - او گل سفید و گل سرشوی و اشیای دیگر را که زنهای محلات مختلف به آن ضرورت داشتند می فروخت. گرچه زنهای دایمآ جگره میکردند و پول کم برایش میدادند - اما اینهم او احساس میکرد که کاروبارش روز بروز رونق بیشتر پیدا میکند همراه او همیشه دختری دیده میشد دختر جوان و زیبایی که «پوزورا» نام داشت. زما نیکه پوزورا بسیار کوچک بود در روزهای سرد لباس های خود را میکشید. البته مادرش او را به اینکار وادار میکرد تا دلسوزی دیگران را بخون جلب نمایند.

اما حالا پوزورا دیگر جوان شده بود. چشمان سیاه و بزرگ پیر زن کولی دایمآ بطرف او بود - دختر جوان مانند گل های وحشی زیبا و بانشاط بود. حالا حس ترحم نی بلکه تحسین زنان بخاطر زیبایی پوزورا و دارشان میکرد تا بیشتر از پیر زن چیز بخرند و کمکی بپایند.

شاید زیبایی پوزورا حس حادثات نا ترا بر می انگیزت و آنها با دادن پول بسوی این حس را تسکین میبخشیدند. این وضع برای کالودا پیر زن کولی منفعت آور بود و او را از مؤلفیت خود را درین تجارت میدانست و از همین جهت پوزورا همیشه با او بسود منتهی پیر زن نمیتوانست مانند دوران کودکی بالای او امر ونهی کند - دیگر دختر جوان و سرکش شده بود. پوزورا بعضاً با دختران کولی به بازی های مخصوص خودشان میرد و در روز او شوخ ترود لربا تر میشد. اندام زیبایش سنگینی لباس را احساس نمیکرد و مانند پیر زن گمان وحشی مست باده جوانی بود. او بخانه همسایه ها میرفت و زنان پیر را باحرکات عجیب و چابکی خود سرگرم میساخت و گاه گاهی با اطفال هم بازی میکرد. پیر

زن که میدید تقاضای دختر همراه بسا لفا فتن روز بروز بیشتر میشد. یگان دستینه و گلو بند بوی میداد تا با آن خود را زیبا کند. پوزورا بعضاً یک گل سرخ گرا نفیل را خودش بپوشید و در آن وقت زیبایی او چندین برابر میشد. وقتیکه در خانه «ولکو» پیرزن همراه زنها مشغول چنه زدن میبود - پوزورا کنار گمانیلا دختر جوان و کورفته یک شاخه گل به موی او هم میزد بعد در کنار او مقابل آینه ایستاده شده خود را با او مقایسه میکرد پیر زن ضمن خرید و فروش از زیر چشم هردو دختر جوان را تماشا مینمود.

هاجی ولکو پدر گمانیلا که مرد بلند قامت بود و چهره رنگ پریده داشت بالای سر مزه در کاران ایستاده بود، آنسپا در حویلی او یک چغوری حفر میکردند و ولکو تصمیم گرفته بود در وسط حویلی خود حوضی بسازد - زیرا خانه بگشش او فقط همین یک حوض کمداشت. او جز گمانیلا فرزندی نداشت. از همین جهت گمانیلا دخترش نازدانه و بی پروا بار آمده بود. حاجی ولکو گاهی نگاهش را از مزه در ها باز گرفته متوجه دخترش و آن دخترکولی یعنی پوزورا میکرد که مقابل آینه ایستاده بودند و زمانی به حرکات و مپ های پیر زن فروتنه دقیق میشد.

پوزورا قبول داشت که گمانیلا هم زیبا و فشنگ است. فکر میکرد چرا این دختر زیبا تا حال همه خواستگار های خود را رد کرده و حتی کما نرا که از دل و جان او را میخواستند به همسری خود قبول نکرده است ... پس او به انتظار چه کسی خواهد بود ...

پوزورا به تمام نقاط دهکده رفت و آمد داشت و در تمام گمها - تیرنگها و مسا یل با خبر بود. میدانست که راجع به گمانیلا چه حرف هایی میزنند و در باره او چگونه قضاوت میکنند. وقتی که نظر دیگران را به گمانیلا میگفت و از اسرار مختلفی آگاهش می کرد. گمانیلا خیلی از او راضی و خرسند می شد. برای خود او هم این مطلب جالب بود. این مطلب که عکس العمل گمانیلا در برابر قضاوت دیگران چگونه است گمانیلا در برابر حرف هایی که شنید معمولاً خونسرد و بی اعتنا باقی میماند و هیچانی از خود نشان نمیداد و در همین وقت در چشمان پوزورا دختر کولی شعله های کینه و نفرت مشتعل میگردد. این بی اعتنائی گمانیلا او را عصبانی میساخت با خود می گفت: شاید دردل این دختر بعوض قلب سنگ گذاشته اند ...

پوزورا با طنای و عشوه راه میرفت و نگاه های مشتاق و پرازتمنای جوانان را بدنیال خود میکشید جوانانی که تقاضای های زیادی می کردند و دایمآ بفکر راضی ساختن مادرش

یعنی کالودا بودند. اما پیر زن کولی به همه جواب رد میداد او به هیچصورت راضی نبود بو زورای قشنگ را از دست بدهدنا بر آن جوانان را مایوس میساخت - زمانیکه او دخترش را از عشوه گری منع مینمود گفتگوی شدیدی بین مادر و دختر کولی در میگرفت. اما بالاخره بعد از اینکه پیر زن وعده مینمود که او را بخانه حاجی ولکومی برد دختر آرام میشد. با تمام این احوال پوزورا دوست داشت تا از گمانیلا دیدن کند مثل اینکه خوش داشت باوی در برابر آینه قرار گرفته خود را باوی مقایسه کند. شاید بخاطر اینکه از کودکی به این خانه رفت و آمد داشت برایش عادت شده بود. دیدن فالین های رنگا رنگ آن خانه وی را به تعجب و امیداشت همچنان خوب های حکاکی شده که ساخت بیت المقدس بود و خیلی چیز های دیگر. اما حالا دیگر هیچ چیزی در خانه ولکو پسر گمانیلا او را به شگفتی اندر نمیکرد. صرف بدیدن گمانیلا میرفت. بخاطر زیبایی خود بطرف زنان دیگر به نظر حقارت میدید صرف گمانیلا از لحاظ زیبایی همسویه خود فکر میکرد.

اما ازینکه باوجود زیبایی خود چرا گمانیلا مغرور نیست تعجب میکرد. احساس او در برابر گمانیلا یک احساس تنگ و مبهم بود. نمیدانست که این دختر رادو ست دارد یا اینکه بوی حیات میوزد. مسلماً او را دوست نداشت زیرا او هیچکس را دوست نداشت و به هیچ چیزی بطور دوام دار دل بسته نمیکرد - اما او در وجود گمانیلا چیزهایی را می یافت که خودش فاقد آن بود و میخواست داشته باشد. جلد سفید و موهای طلایی او که چون رشته ابریشم میدرخشید. حیات و برابری با شگفتی بعضاً او جوان بطرف گمانیلا نگاه میکرد که گمانیلا از نگاهش متبرسید. به برنده وحشی شباعت داشت که شکار خود را تماشا کند. چشمانش خاموش و مشتعل بود. او گاهی دستان سفید گمانیلا در میان دستان گندمی رنگ خود گرفته نوازش میکرد و با آن چندک میگرفت و میگفت: - او گمانیلا... تو چقدر سفید هستی ... گمانیلا فقط می خندید.

یک بار نزدیک شام پوزورا با یادش از طرف جنگل بر میگشتند در عقب خانه حاجمتراری بود که در انتهای آن جنگل قرار داشت. آنها دونفر سوار رادیدند که لباس های سفید پوشیده بودند و بالای سرشان دود به نظر میرسید زیرا چند فیر هوایی کرده بودند. این رسم از قدیم مانده بود و مسافرین با چند فیر هوایی مردم قریه را متوجه آمدن خود میساختند. مادر و دختر بدون اعتنا به آنها براه خود ادامه دادند. آنها از جای دوری گل سرشوی برای فروختن آورده بودند - وقتیکه به قریه رسیدند هواناریک شده بود.

اولین چیزی را که مشاهده کردند گله کشان زنان ازدروازه های بود. کالودا پیش میرفت و به زنها توجهی نداشت بعضاً به چپ و راست نگاه میکرد تا مبادا کدام پارچه گل سرشوی بزمین افتاده باشد. از عقب او پوزورا روان بود. او باری را که حمل میکرد بنظرش سنگین نبود. راست و چالاک راه میرفت. دختران جوان از او چیزهایی میخواستند و اطفال از عقیبش میدویدند.

پوزورا در حالیکه به حرف ها و غالمغال های اطفال توجهی نداشت و بی اعتنا راه میپیمود گاهی به بیانه ای می ایستاد و به حرف های زنهادقیق میشد. از میان نجوای زنان او بیشتر اسمی رامیشنید. «واسیلجو» ...

در کوجه دیگری هم او این اسم را شنید و فهمید که همه درباره این مرد صحبت میکنند. او همراه با اسم واسیلجو نام گمانیلا را هم شنید. یک زن که نسبت به دیگران فهمیده تر بود و «پوزورا» او را خیلی خوب میشناخت به دیگران میگفت:

- در برابر او نی نخواهند گفت ... حرف مرایا داداشته باشند به او جواب رد نخواهند داد ... خود حاجی ولکو دخترش را برای او خواهد داد ... برای همین واسیلجو شریا بخور ...

حس کنجکاوی پوزورا بشدت تحریک شده بود. او بعد از مدتی نزدیک رستوران و مسافر خانه بانجور رسید از گلکین های رستوران نورزد رنگی روی سرک افتاده بود و لسی دروازه آن تاریک بود. دونفر سوار گسار مسافر در تاریکی و روشنی سالون گاهی پیدا و گاهی ناپدید میشدند. پوزورا خیلی آرزو داشت بداند که کدامیک ازین دونفر واسیلجو است.

او خود را بدیوار محوطه رستوران چسباند بود و دقیقانه بدرون رستوران نظرمی انداخت با خود میگفت: (آن مرد باقیاله پیر نمیتواند او باشد ولی .. او .. آندیکری ... ها ... مرد سیاه چهره و عصبی .. همین شخصی باید واسیلجو باشد ... مثل اسپ خود عرق کرده. موهای زردش از زیر کلاه نمایان بود. آن مرد یک گیلان بزرگ مشروب رابند کرده مقدار زیادی از آن را با یک بازمی نوشید پوزورا سینه اش را روی سنگ دیوار فشار میداد و در آن حال متوجه شده که قلبش بشدت میتپد. اسپ های دوسوار در طولیکه باهم مستی میکردند هردو سوار چند دقیقه بعد بالای اسپ های خود سوار شده بطرف کوچه بالا سرازیر شدند.

پوزورا از عقب آنها نگاه میکرد او از دیوار جدا شده با خود گفت:







تیردن پدرش بگوشش میرسید. افتاب بهمه کرده باز خواهد گشت ... ؟  
 اوحتما روز کوکوف دن باز خواهد گشت.  
 (کوکوف دن نام روزیست که هیچوقت نمی آید و این ضرب المثل شبیه همان ضرب المثل وطنی ماست که میگویند. وقت گل نی. مترجم)  
 بوژورا با آواز مرتشی جواب میداد :  
 - او بر میگردد ... چطور امکان دارد که برنگردد ... ؟  
 این حرفهای زننده برای بوژورا ناراحت کننده بود و او را عصبانی میساخت ... به زنان میگفت : بلی ... او آدم بدی هست ... دایم الخمر است ... اما من او را همینطور که هست میخواهم بگذارید دیوانگی نماید ... بمن فرقی نمیکند ... بگذارید مرالت و کوکوب نماید او و اسیلجو ... و اسیلجو .  
 بعضی اوقات دم دروازه ولگو او این قصه را با گانیلا میگفت. اما بدرون آنخانه نمیرفت چون دیگر در آن خانه سیاهی بود و تاریکی تنها سنگ های مرمر سفید حوض روشن معلوم میشد که آب شفافی در بین آن بود بوژورا باب میتورا میدید که روی لوحه کنار حوض مشغول نوشتن است ، او در آن لوحه نوشته بود «این چشمه از حاجی ولگو پسر پیتوف است» باب بایک جام مسی از حوض آب نوشید و چون متوجه بوژورا شد جام را دوباره پر کرده به او داد و گفت: بنوش دخترم ... توهم بنوش بوژورا ... بنوش و بگو خداوند حاجی ولگورا بیامزد ...

هنوز سه ماه از مرگ ولگو نگذشته بود که توهر گانیلا (دادول) هم مرد و گانیلا جوان بیوه شد. او مثل سایه ای در حویلی خود رفت و آمد میکرد در بین لباس سیاه سوگوازی سفید تر از هر وقت دیگر بنظر میرسید. بوژورا به او دل نمی سوختانند زیرا خودش هم غم بزرگی داشت ، آنگاه بزرگتر که دیگر در دوش جایی برای دلسوزی دیگران باقی نمانده بود او زیادتر به آوازه عاینکه در فیه بخش میشد گوش میداد. گرچه این حرف ها او را اذیت مینمود. زیرا میدانست که برای آوردن او باینکه گمی زده باشند. دروغ هایی میباندند و قصه هایی میسازند. با حرف های مختلف آنها او را به هر طرف میکشیدند ، او شایسته ابر را مانند بود که طوفانها و بادها به هر طرف خم و راستش نماید . یکروز شنید که اسیلجو مرآید ... اما می آید . تابا گانیلا ازدواج کند گرچه بوژورا نمیخواست به این حرف ها توجه نماید اما بازم تکان خورد و اندکی باور نمود. با خود گفت :  
 بقیه در صفحه (۶۰)

به انراصابت سبب چوری او شکست ولی باز هم بوژورا بطرف مردنگاه نکرد. بوژورا ایستاده شد بدون جهت میخواست خود را فیر نشان بدهد .  
 ابروهای خود را بهم نزدیک کرده بود تا چینی در پشان شنگ خود ایجاد کند . اما نتوانست تبسمی را که روی لبانش نشسته بود بشان سازد . دفعا بصورت غیرارای گفت :  
 - واسیلجو ... خوب نشان دست هستی ... اما چرا نشان خود را روی من آزمایش میکنی ... من دختر گولی فقیری هستم ... خیلی فقیر ... بعد از گفتن این جملات بوژورا تکانی به مو های خود داده رویش را برگردانید و بطرف خانه خود روان شد .

و اسیلجو که بطرف او دقیق شده بود متوجه و جهت وزیبایی او گردید. بعد ازدور شدن بوژورا او دوباره جامش را بلند کرده نوشید و بلون نوازا دوباره به نواختن نغمات مست شروع کردند و دهل نواز باشند بیشتر به دهل زدن پرداخت بعد از آن روز و اسیلجو هر روز در همانجا میشست گاهی برایش و بلون می نواختند و گاهی نمی نواختند ولی او دیگر بطرف خانه ولگو نگاه نمیکرد. بلکه متوجه خانه بوژورا بود .  
 خزان فرارسید روز های خوب کار آغاز گردید. بوژورا باید و مادرش بطرف جنگل روان شدند. پدرش شاخه هایی از درختان قطع کرده بود تا از آن چوب هایی برای رستن گی در دست نماید و بفروشد. بوژورا گل ها و بته های طبی جمع آوری می نمود و کالودا ریشه نباتات را از اینجا و آنجا بدست می آورد. روزی در انجای کار که احساس نموده بود خیلی خسته شده همانطور آهسته آهسته از جنگل گذشت و بطرف دریاچه روان گردید. سنگ های بزرگ در راه پیمایی او مانعی ایجاد مینمود. ولی او از بالای سنگهای ویاکتار آن گذشته خود را به ساحل دریاچه رسانید . بالای پارچه سنگ بزرگی برآمده ایستاد شد. در بروی خود آب فراوانی را مشاهده میکرد که آسبه افتاب روی امواج آن می تابید. صرف یک قسمت آب زیر سایه واقع شده بود قسمت هایی از دریاچه که عمق زیادتر داشت تیره بنظر میرسید. در ساحل دریاچه ریشه های درختان زیر آب مثل مارهای طویل بنظر میرسید. سنگی که بوژورا روی آن ایستاده بود یکی توسط افتاب سوخته بود و اطراف آن را آب شفافی که به آینه می ماند احاطه کرده بود .  
 بوژورا بطرف پائین رفت و در قسمت آخر سنگزار کنار آب نشسته زانوهایش را در بغل گرفت. او بطرف آب شفاف نگاه کرد و صورت او در آن دید. در همین چند روز او هیچوقت ندید در آینه خانه ولگو دیده بود. در آن وقت تصور میکرد که خیلی سیاه است ، مانند ود چوب ، آنوقت بغاطر اینکه کنار گانیلا ایستاد سیاه معلوم میشد. اما در اینجا او تنها بود و این حالت برای او خیلی خوش آیند بود به موهایی داشت عینا مثل ابریشم ... سیاه زبراق ، این چشمها و جیره میبایی ... او غریباریکه تبسم میکرد زیباتر میشد و سفید نبود ولی آنقدر سیاه هم نبود ، روی صاف و مقبولی داشت و انگشتان دست هایش را به همدیگر بافته بود سینه های برجسته و توتو تیز او در زیر پیراهن چینی مینمود که میخواهند پیراهن را بشکافتند او در حالیکه چشمانش را بسته بود آهی کشید ، بعد تکانی خورد و بانچه چهار طرف خود را دید اما نتوانست کسی را ببیند گوه ازدور آبی رنگ معلوم میشد و دامنه نزدیک آن زرد بود از بین جنگل آواز



### جمهوری نظام

دژوند نظام کښی لوی سمون راغی  
 اصل و اساس کښی ئی بدلون راغی  
 تاریخ ته پور توی مضمون راغی  
 چه زده غوښته هغه ژوندون راغی  
 نوی نغمه ده سر اوتال نوی  
 نوی ساتی او خط وخال نوی  
 جمهوریت نه بیه نظام نشته  
 پکښی بسادار ، بنده غلام نشته  
 شخص قدرت علی الدوام نشته  
 قانون نه پورته لود مقام نشته  
 دغه نظام لود حیثیت راگوی  
 دگار قدرت او حریت راگوی  
 جمهوریت مون نه پور کار غواپی  
 قام او وطن ته خدمتکار غواپی  
 غلامان نه غواپی احرار غواپی  
 اهل دگار امین سر کار غوا پی  
 دهیجا هیخ راز خود سری نه منی  
 مشری منی خو باداری نه منی  
 نوی نظام ملی غرور را بیسی

زده ته سرود ستر گوته نور را بیسی  
 داصالت حق به سرور را بیسی  
 نوی نظر نوی شعور را بیسی  
 دهرجا کار او اهلیت ته گوری  
 استعدادونو شخصیت ته گوری  
 دا نظام مون ته اهمیت راگوی  
 واک په کارو کښی د دولت راگوی  
 هم آزادی هم شها مت راگوی  
 اجر د کار او د زحمت راگوی  
 جمهوریت په دی معنا پیژنو  
 ملی رهبر خو له سیما پیژنو

### پری نښوده

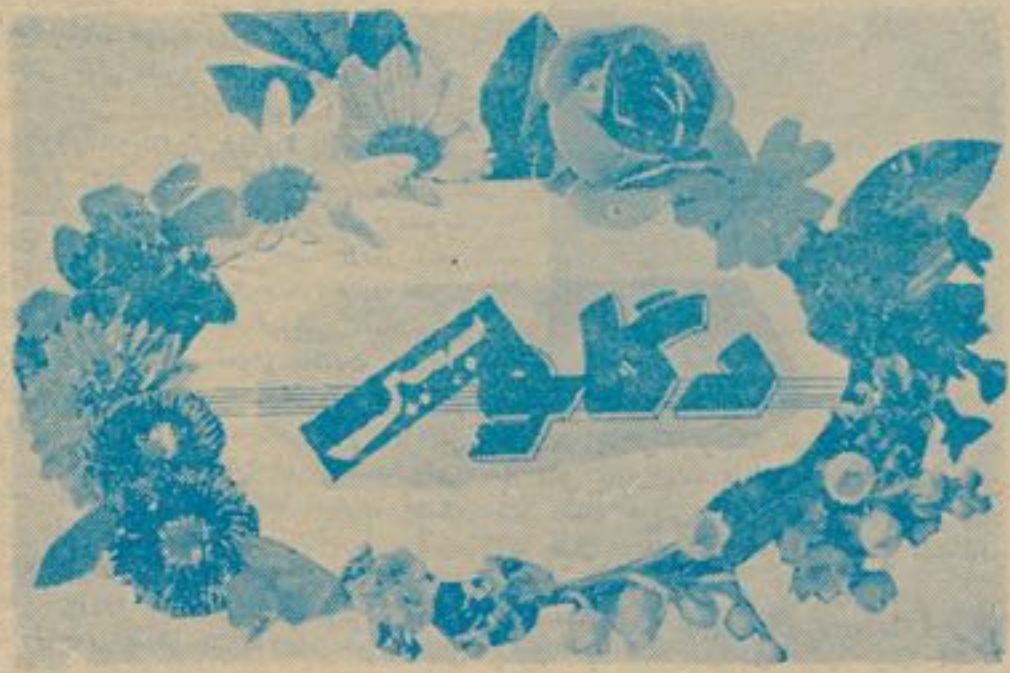
گویا تماوه خښودو ته می پری نښوده  
 اوښکه په تښتوه بیدوته می پری نښوده  
 شونوی می دبی په پکی بندی و ساتلی  
 ناخاپه توبه راغله وتوتهمی پری نښوده  
 کاردسو خښودنه په کار دوصل شپوه  
 ځلنده ډیوه وه بلیدوته می پری نښوده  
 خوچه سبه ماسره جلیل نشوه په اور کښی  
 نیغمی شعله وه گریدوتهمی پری نښوده  
 هود پوښتنی تصور خه پوښتنی له مانه  
 ستادمخ سپورمی وه خپلوشپوتهمی پری نښوده  
 خوگوهه جزبه می ستا دغم خپو زیلی  
 ته که موسیدی خو تیر وتوتهمی پری نښوده  
 ماحوزه خوانی چه که بیدایخیل غزل کښی  
 زوږ شومولی هغه زیدوتهمی پری نښوده  
 -استاد حمزه شیتواری-

### دسینې کر

چه عشق په گرانه لار کښی ډیر خطر دی هر قدم چه پکښی اخلم دار د سردی  
 ستا دسینې باران ته اوری چه شین شی  
 زه له عشقه خیر نه یم چه عشق خدی  
 صبر مه غوازه له مادعشق په کار کښی  
 زما طالع ښی نه دی یار جفاکسا  
 د عشق غم له خلکو پت لسه خوشحاله  
 خدای پنا گرم چه جهان خنی خیر دی  
 چودانه صبر په ما پاندی لوی غردی  
 گنی کوم یوپه وفاتر ما پتسر دی  
 (خوشحال خان خټک)

### دغره غروب

سپینو دنگو غرونو شاهه  
 زپری لمر وروږو پتیري  
 زما هیر او مړه یا دونه  
 بیامی زده کښی ژوندی کیري  
 • • •  
 مازدیگر ورهه چلیزی  
 ریوی وحشی گلونه  
 سرد روکښی اتکا زه کړی  
 دژوو شپو غرو کښی  
 • • •  
 دگر دی میرمنی بیامی  
 سیرلکی په شتو وښو کښی  
 یوکمکی ماشوم ویده دی  
 کیردی لاندی په زانگو کښی  
 • • •  
 دنښتر وری خنگله کښی  
 گرونگی سنډی وایی  
 صحرا یی ښایسته پیغله  
 یوچونکی او پوته بیامی  
 • • •  
 د شفق وروستی وړانگی  
 میجوی اوچت ښا خونه  
 زه لاهسی چرت کښی ناست یم  
 خوروی می تیر یادونه



### مترگی

دریغه بیاولیدی داشنا مترگی  
 دژوه سودمی پوږده پری ته کپیری  
 چه شنی پنی دغه مترگی تیار در اسی  
 دغه مترگی هم شنی پته دغره شاهه  
 لکه لمر ته شنی رڼا د ډیوی ته  
 دغه مترگوته اوچت کانه ډیرگران دی  
 پوی پوی مخلوقات پریوزی له شرمه  
 نصره! حسدی چوپړ کړی خان له تولدی  
 چیرته ستا چیرته دهغه آشنا مترگی

### سلی آرزو گانی او

### جمهوریت

ته رهبر د لوی افغان یی ته سالار د لوی کاروان یی  
 ته تصویر د لوی جهان یی ته مشعل د لوی ارمان یی  
 تارنا د ژوندون راوړه ، د زخمی زبونو سروروشوی  
 دیوسف د حیات زبری دیعقوب دسترگونو روښوی  
 افتخار د نوی ژوند دی داوگس په تندی کښیښود  
 دشلم قرن افغانه جاودانه نوم دی پری ښود  
 قربانی بویه همدومره چه تا کړی نرسباده  
 ستا دتوری له برگسته په وطن رڼا رڼا ده  
 مرنی هغه ته وایی چه ددهر انسانه شی  
 دخپل قام ولس په شونو ززمه شی ترانه شی  
 په رښتیا چه ته لیدر یی ته ناچی د افغانانو  
 نه خطا شوم ته حامی ئی دبی وزلو انسانانو  
 دملی هڅو رڼاکی بریالی په خپل قیام شوی  
 دجمهور علمبر داره په رښتیا غمخور دقام شوی  
 انقلاب په تا کړی فخر ته کړی فخر په خوانانو  
 دملت په باتورانو دارودو په شتو زمریانو  
 دا اقدام دی مبارک وی دانظام دی مبارک وی  
 داساقی دی تل ژوندی وی دغه جامدی مبارک وی

عبدالله غمخور

### بدگمانه شوه

راغله دستم په خیال ودریده پشیمان شوه  
 اوښکی یی په مخ شولی روانی اوروا نه شوه  
 عشق کښی می شکونه خدایه عقل نه سواشوله  
 ماوی دیقین دنیاودانه شوه شوروا نه شوه  
 زده کښی می وه شلاشکه می نیغ ورته کتی نشول  
 شومره چه می شان ساندو هومره بدگمانه شوه  
 وصل کښی لیل گل شم چه شه وایم زبه می ونښلی  
 ماته دهمرانه د وصال بدسالی گرانه شوه  
 ښکاری پخپل شان یی آینه کښی زده پایلی دی  
 څکه خو به ما بساندی ناستریمه مهربانه شوه  
 (مفتون)



# ده مندان خارمساد

## نقاشی سارا دختر چرچل

هیچوقت فکر نمی شد که خانواده چرچل با از حلقه سیاست فرا تر گذارد و به سوی هنر و آنهم هنر نقاشی آمده باطنز روی آورند .



سارا در پهلوئی یکی از آثارش

ولی اکنون ادوینا سندیسز ۳۴ ساله دختر بزرگ سر وینستون برای اولین دفعه نمایشگاه نقاشی را در نیویارک بر پا نمود . این حرکت او غوغای را برپا نمود زیرا در مجموعه آثار نقاشی او تابلوی سیاه و سفیدی وجود داشت که آن را بنام ( وینستون و کلمنتین ) یاد نموده و هر دو را روی دریاچه تایمز در حال عشقبازی نشان میدهد .

این تابلو خشم بسیاری از اعضای خانواده اسرافلی را علیه نقاش جوان برانگیخته است . در مجموعه یاد شده میتوان از تابلو های «مردی در پنجره» «روز مقدس» نام برد . همه این تابلوها باطنز تندآمیخته است . او در جواب سوالی بیان داشت که :

« در نقاشی هایم سعی می کنم جای کشیدن خطوط گنگ شخصیت هارا بنمایانم . »

## تازه ترین چهر های هنری

در فستیوال فیلم که درین تازگی ها در مسکو دائر گردیده هنر مند ها از هشتاد و شش کشور جهان شرکت ور زدند .

اینها عبارت اند از بازیگران با فیلم برادران وستاره های مشهور سینمایی در جمله این هنر مندان دو طفل ( یک دختر بنام لولو ستاره سینمایی روسی ) و یک پسر



ایلینا ستاره معروف مکسیکوئی .

(بنام سینفان از نیسگان) نیز شرکت دارند .

واینک بعضی از این هنرمندان را که در فستیوال شرکت نموده اند

لولو بریچیدا ( در حال همراهی با فوتو های شان مصاحبه با نماینده اخبار ) . پشما معرئی مینما نیم .



سیتفان از نیسکال



لولو ستاره مشهور رومانی .

## تقارن روز های تولد

تاریخ پیوندی بین سراینده معروف خانم کاراباش و آ هنگساز بنام انریکو کرو سو بو جود آورده و آن اینکه هر دو هنرمند در ماه



جیمی دورانت

فروردی پا به عرصه زندگی گذارده اند ، امسال در ماه یاد شده هر دو هنر مند سا لگرد تولد شان را در اپرا خانه سترو پو لتین نیویارک برگزار نمودند . جالب است که همین موقع جیمی دورانت کمیدین و سناریوس معروف نیز هشتادمین سالگرد تولدش را جشن گرفت . همچنان ایوبی بلاک پیانونو از معروف سیاه پوست در همین ماه ها پایه سن نودسالگی گذارده و جشن بزرگ سالگرد تولدش را در نیویارک بر پا نمود .



ایوبی بلاک

واین هر دو هنرمند است که در یکماه پا بر عرصه وجود گذاشتند



ژوزفین بارقص قلبه اش

بازگشت خواننده ورقاصه قدیمی ژوزفین باکر ۶۷ ساله که زمانی خواننده ورقاصه مشهوری بود . با وجود پیری هنر سفر کو تا می از ویلا پیش در فرنج رویورا در پیش گرفته و با ۱۲ طبل پسر خوانده و دختر خوانده اش به نیویارک آمد . این بازگشت بخاطری است که پس از ۹ سال دور ماندن از دنیای هنر دو پاره بان گامزند . در حال کار نیکی نو روی سن رفت و با وجود اینکه نه سال از جهان هنر او مانده بود با سحر آفرینی آهنگی را خواند و بدلیل آن که پایکو می آغاز کرد . زمانیکه اورقص معروفش را بنام رقص با گل های عشق آغاز نمود . تماشاچیان مدتی بیا ایستا دند و برایشس چکچک نمودند . به این ترتیب او نشان داد که پس از ۹ سال کناره گیری از جهان هنری می تواند هم چنان سرزند . بسرایند و پایکوبی کند .



زهره زن بادیه نشین پس از قتل شوهرش با دو دختر خود بشهرمی آید و دو سال بعد آن شهرشوم را ترك میگوید. دختر کلا نش هنادی توسط ناصر، ما مایش بقتل میرسد. آمنه دختر کوچک مدتی بعد از خانه پدری میگریزد و دوباره بشهر بخانه ما مور مرکز که سابقا در آنجا کار میکرد پناهنده میشود و میخواهد از انجنیر جوانی که خواهرش را به آن سر نوشت شوم کشانده انتقام بکشد و برای این منظور مراسم نامزدی خدیجه دختر مامور راباوی بهم میزند و خود در خانه فامیل تر و تمندی بحیث خادمه استخدام میگردد و در صد آن می افتد تا بهر وسیله ای ممکن باشد، بمنزل انجنیر مذکور راه بیابد و پلان خود را عملی سازد.

# آمنگ شادون

خودش غرق نشاط و مسرت بود : چه خدمه شایسته ای که یکی بعد دیگر باین جوان تقدیم نمود و در مقابل هر کدام چه اجر و پاداشی که از وی تقاضا کرده است! اما هیچگاه نتوانسته بود دختری نظیر من برای او تقدیم بدارد، دختری مانند من زیباروی، موزون قد، خردمند، چیره دست درکار، و آشنا بروحیات و نیاز مندیهای جوانان آسوده حال. بنابراین بدون کمترین تردید در بدل این کار دو چندان اجر خواهد گرفت و من نیز بنوبه خود در آن منزل زیبای قشنگ و در خدمت آن جوان توانگر مرفه که به تنهایی در منزل زیست مینماید، از سعادت و آرامش برخوردار خواهم شد. در تحت امر و نسبی بانویی که ما فوق من قرار داشته باشد قرار نخواهم گرفت و خدمتگذاران منزل با من سربرخاست نخواهند گذاشت.

در آنجا به تنهایی حکمرانای مطلق العنان منزل او خواهم بود و در صور تیکه دوستش بدارم، ملك دلش را نیز تحت سلطه خویش قرار خواهم داد، زیرا دریچه قلب او برای کسی که بتواند رمز گشودنش را بیابد باز خواهد شد و در تحت فرمانش قرار خواهد گرفت. باگفتن این جملات نفسی عمیق کشید و خنده ای بلند سر داد و خود را بار دیگر رویم افکند و بشدت در آغوشم کشید و گفت :

من اکنون سخت مسرورم و در عین زمان نسبت بتو حسد میورزم مسرتم ازین جهت است که دوستت میدارم و حسد ازین جهت می برم که آرزو مینمایم تا کاش خود دم بجای تو میبودم و بر نعمت های کم نظیر این خانه دست می یافتم.

من سخنانش را میشنوم و برویش تبسم میکنم و بلطف و مهر با نی مقابله مینمایم، اما برایش نمیگویم که من خودم برای برآورده شدن

توانست هشیارانه حرف بزنند و من توانستم که سخنانش را بشنوم و به مطلبش پی ببرم، بقرار گفته او دنجنیر بخدمتگذار احتیاج دارد و از وی خواسته است تا درین مورد کمک نماید و در جستجوی خادمی برآید و در برابر معرفی او پاداشی نیکو در اختیارش خواهد گذاشت او هم بخاطر من و هم بخاطر

تمام حرکات شگفت انگیز به من اجازه نداد حتی کلمه ای هم بزنم آورم و حرکتی بااراده خود انجام دهم. او کاملاً بیگ دیوانه ای مبدل شده و اطاق حیثیت میدانی را برای حرکات دیوانه وار او اختیار کرده بود، قط زمانی آرامش خود را باز یافت که دچار سرگیجه شد و بامن روی صحن اطاق افتاد.



آمنه، فر دادا خواهی دانست که چه کاری انتظارت را میکشد، فردا بکاری گماشته خواهی شد که کاملاً اسباب رضایت رافراهم خواهد ساخت و پیش از آن هیچگاه بکاری نظیر آن دست نزده ای.

منزل ما مور را بخاطر نیارور، و خانه ای را هم که احمقانه در آن مر تکب این گناه بزرگ شدی فرا موش کن. تو دیگر به کاری راحت خواهی پرداخت. کاری که سود زیاد، نعمت های فراوان، برایت خواهد آورد... آری کار خواهی کرد... کار خواهی کرد و خوشبخت خواهی شد. ای کاش من بجای تو میبودم و میتوانستم بسن کنونی تو پرسم. پلی، کار خواهی کرد و خوشبخت خواهی شد؟ زانو به هنگام میکه این سخنان را بمن میگفت سخت بیقرار بود، شادمانیش حدود نداشت، و از فرط خوشی حرکاتی آمیخته با رقص و جست و خیز و مملو از جدیت و هزل انجام میداد. حرکاتی که گاهی با دست و گاهی با روی و گاهی با تمام عضلات بدن صورت میگرفت این حرکات بجنون و اختلاط مزاج بیشتر شباهت داشت تا با خوشی و مسرتی که از یک انسان عادی ظاهر میگردد.

زنبویه بدون آنکه بتواند با این جست و خیز و اظهار جنون آمیز خوشی خود اکتفا نماید، خود را برهن افکند و غرق بوسه ام ساخت و از دستا تم گرفته بیبا استفاده ام گردد و رقص داد و بسر غنچه گرد اطاق دورم داد تا حدیکه هردوی ما روی فرش افتادیم. او در جریان

## اختراع های جدید

### برج کنترل

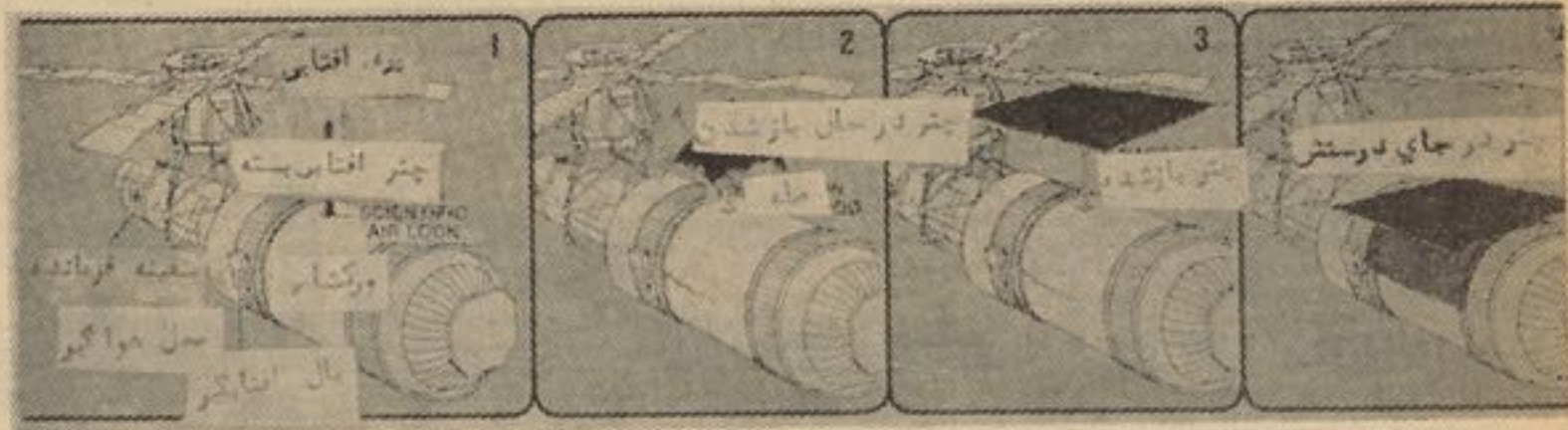
صاحبان صنایع ایس و یسیون از مونتروال کانادا به تازگی دست به ساختمان برج کنترل ترافیک زده اند که می تواند بروی یک موتورلاری جای بگیرد.

این برج می تواند تا ۲۶ فوت ارتفاع گرفته و توسط لاری آنرا می توان به جای هایی که مورد نظر است انتقال داد. این وسیله بیشتر در حالات اضطراری مانند سیلاب، زلزله و غیره بکار گرفته شده و تا اندازه می تواند کاربرد رهنمای طیاره را نیز بدهد. قیمت این برج در حدود ۱۵۰۰۰۰ دلار تخمین شده است.



### زورق بادپیما

یک نوع زورق برای مسابقه کشتی رانی که ترکیبی از باد بان موج گیر و کشتی کوچک است از طرف کمپنی ویند سرفینک در سان فرانسیسکو ساخته شده است. این زورق را که باد پیما نام گذارده اند دارای بادبان ۱۲ فوت بوده و پهنای زورق آن ۲ فوت است. بادبان آن طوری نصب شده که زورق ران می تواند بدلتخواه خود وحسب وزش باد آن را تنظیم کند. به ادعای کمپنی این باد بان که از پلاستیک پوقانه ای ساخته شده می تواند تا ۲۰ میل در ساعت سرعت بگیرد. وزن این زورق فقط ۶۰ پوند است در حالیکه فقط باد بان آن ۴۰ پوند وزن دارد. قیمت این زورق ۳۶۵ دلار میباشد.



در تصویر مراحل مختلف باز شدن چترهای بیسیم.

## هیات نجات آزمایشگاه فضایی

### خطر

برای رفع این نقایص کنترل کنندگان به هیات یک سلسله فرمان های برای تخلیه کابین انجام داده و تصمیم گرفتند تا فضا نوردان را با ماسک ضد گاز مجهز نموده و وسایلی را برای خنثی کردن اثرهای گاز زهر آگین بکار ببرند. ولی هنوز ضربه اساسی در پشت پرده بود. در وسط هفته، دانشمندان فهمیدند که مانورهای اولیه برای نگهداری آزمایشگاه از اترنور مستقیم آفتاب آنچنان سایه ای را بوجود آورد که آبهای داخل تل به یخ زدن شروع نموده و خطر ترکیب آن آنها گرفت. این امر فضا نوردان را به لب واداشت تا دست به مانورهای زده سکای لب راطوری تنظیم نمایند تا حرارت داخلی تنظیم شود.

همچنان وضع خراب می شد. انجیران در زمین مجبور شدند تا وسایلی جدیدی را برای هیات نجات آماده بسازند.

### قرس ها:

همچنانکه فضا نوردان برای نجات آزمایشگاه تلاش کرده و به سختی کاری کردند دکتران در هوستون را ترس شدید فرا گرفته بود.

برای ناسا روز های بحران، زمان آزمون بزرگ بود. اگر نجات آزمایشگاه به عسب پیروزی منجر می شد تا کورس تمام پول مصارف تحقیقات فضایی را بدهد. ولی خوشبختانه فضا نوردان با تلاش فراوان توانستند تا آزمایشگاه را از خطر متلاشی شدن نجات دهند.

### ترمیم کننده نسخه های خطی

دستگاه اکتشافی پوهنتون هیریوپه تازگی دست به ساختن ماشینی زده است که به آن میتوان کتب قدیمی و نسخه های خطی گذشته

را ترمیم نموده و از خراب شدن جلوگیری نمود. در اول آثار گرانبایا که ساخته شده، روی پرده ابریشمی در داخل ماشین گذاشته میشود.

بعد فیر کاغذ و اضافه میشود و ماشین بکار می افتد. طی چند دقیقه، ماشین به صورت

انومات کاغذ راطوری تنظیم می کند که محل هاپاره شده و سوراخ هابه همان اندازه قبلی مطابق اصل برگردد.

بالاخره ماشین آب بکار گرفته را کاملاً خشک می نماید. به این وسیله حتی میتوان توتو های کاغذ را دوباره با هم چسباند و به حالت اول برگردانیم.

بیرون کشیده و چتر ۲۲ در ۲۵ فنی را بهین بسازند. بعد میبایست که چتر به پایین کشیده شده و از خود آزمایشگاه فقط چند تاچ فاصله داشته باشد.

این ماموریت ابتدایی می توانست زمینه را برای نجات سکای لب آماده سازد. در مدت ۱۱ روز، آزمایشگاه فضایی از بحرانی به بحران دیگر داخل شد.

در هوستون مرکز فضایی سعی بعمل می آمد تا مشکل را بزودی حل نمایند ولی متأسفانه باحل یک مشکل درد سردیگری پیدا میشد. مشکل اساسی هم چنان باقی بود و آن اینکه چگونه حرارت داخل آزمایشگاه کنترل شود؟ مشکل دیگر کمبود انرژی لازم بود که از خراب شدن پره های آفتابی پیمان آمده بود.

مشکل کمبود انرژی را می توانستند از طریق سفینه فرمانده رفع نمایند.

در هوستون پتکونارده زورق کاروین و پاول و پتتیک سلسله تطبیقات انجام دادند تا آمادگی بیشتر برای حل مشکلات بیابند. برای اینکه در سر های دیگری بوجود نیاید. آنان به همه وسایلی از قبیل لباس بیرون، مخزن های آب و بتری های آفتابی مجهز شدند. در شروع هفته انجیران سعی نمودند تا طریق جدیدی برای کنترل درجه حرارت داخل آزمایشگاه فضایی بدست آورند. بر علاوه در داخل آزمایشگاه بخاطر درجه حرارت زیاد، گازهای زهر آگین چون کاربن مونواکساید، سولفن - دیسکونادو هایدروژن سیاناید پراکنده شده بود.



فضا نوردان پس از ترمیم سکای لب مشغول جمع آوری چتر هستند.

## طیب تونزون مشوره میدهد

**علت ریختن موی سر چیست ؟**  
**حبیب الله از شهر آراء**

ریختن موی سر علل زیاده دارد که باین مختصر نمی گنجد. بهتر است شما بدکتور جلدی مراجعه کنید تا علت را در یابد و بتداوی نان بپر دازد.

.....  
طفلم در وقت غذا بی دربی تقاضا نوشیدن آب می کند آیا کدام ضرری ندارد ؟

**ح ، ص از شیرشاه مینه**  
بعضی از مادران فکر میکنند که اگر طفل در آنای غذا آب بنوشد اشتهاش خراب میشود در حالیکه این اطفال بنا بر اینکه مقدار آهن و جو دشان کم است لذا مقدار بیشتر آب را تقاضا دارند. پس لازم است باین نوع اطفال در بین غذا آب داده شود و بهتر است عوض آب چای سرد را که چند قطره لیمو در آن انداخته شده باشد بدهید. تا با اشتها ی کامل غذا بخورد.

اگر طفل شما از اندازه عادی زیادتر آب مینوشد در آن صورت بهتر است او را به طبیب معالجه ببرید تا بشما مشوره دهد. زیرا نوشیدن مقدار زیاد آب دلالت به کدام مرضی در وجود طفل شما میکند که باید هر چه زود تر تداوی گردد.



و قتیکه خریدار کاغذ تشناب، آدم شکاکی باشد !

نظیر آنرا انجام دهید بهتر است مریض را چند لحظه بحال خودش بگذارید تا نفس راحت کشیده و بصورت راحت سرفه نماید. سرفه کردن بهترین وسیله است که بواسطه آن پارچه غذا از گلو، جائیکه بند مانده جدا میگردد و اگر متوجه شدید که حالت او بهتر نشد در آن صورت دهان مریض را باز کرده و انگشت خویش را که پاک باشد بگلویش داخل نموده و پارچه غذایی را که در گلویش بند مانده بکشید و اگر امکان آن نبود که غذا را از گلویش بیرون کنید در آن صورت با همان انگشت خویش که در گلویش فرو برده اید پارچه غذا را بسوی معده برهانید تا جای خود را تغییر داده داخل معده گردد. و اگر این کار شما نتیجه مطلوب نداد در آن صورت مریض را رو بروی زمین خوابانیده و آهسته آهسته به پشتش بزنید. اگر کودک شما باین عارضه دچار شد در آن صورت بدون اینکه عمل متذکره را انجام دهید یا های طفل را بلند کرده و سرش را بزمین قرار دهید و لحظه صبر کنید تا طفل سرفه نماید آنوقت پارچه غذا که در گلویش بند مانده است پائین میاید.

## اگر پارچه غذا در گلویش شما گیر کند

بعضا در وقت صرف غذا حالتی برای یک شخص رخ میدهد که غذا در راه گلو بند شده و شخص را دچار تکلیف زیادی میسازد. این حادثه نزد بزرگان و اطفال رخ داده میتواند در خانواده ها عموما عادت بر این است که بمجرد وقوع حادثه یکی از اعضای فامیل برای اینکه تکلیف شخص را رفع ساخته باشند بادست به پشت او میزنند در حالیکه باید ملتفت باشند که این کار شان عوض اینکه کمکی به شخصی مورد نظر نماید خطراتی را برایش بار میآورد - زیرا در نتیجه این عمل امکان آن میرود که پارچه از غذا بداخل شش ها گردیده و خطرات زیادی بار بیآورد.



## نقش شیر گاو در سرگ اطفال

تا بحال برای مرگهای ناگهانی اطفال توضیح رضایت بخش نیافته بودند و فکر می شد که مرگ در اثر کمبود آکسیجن روی میدهد. اکنون دو طبیب جمهوریت اتحاد آلمان پس از تحقیقات فراوان باین نتیجه رسیده اند که در مرگ ناگهانی اطفال حساسیت آنان در برابر شیر گاو نقش موثری بازی میکند. در اتو پسی اینگونه اطفال - طبیبان متذکره متوجه تحولات شدیدی در ریه ها شده اند. این آسیبهای ریوی عبارت از انسداد شاخه های نازک ریه میباشند که در اغلب آنها بلفهائی بچشم میخورند. در نتیجه این انسدادها قابلیت جذب آکسیجن تقلیل مییابد تا اینکه بالاخره مانع تنفس شده و موجب مرگ میگردد.

البته اینگونه تحولات ریوی در بیهاریهای سر ما خوردگی نیز روی میدهد ولی در بسیاری از شیر خوران ناشی از قبولی مواد در ریه میباشد مثلا در قسمتهای مسدود ریه ها وجود اجسام مرکب از ذرات کوچکی چربی باثبات رسیده است. طبیبان احتمال میدهند که هنگام غذا دادن بطفل در خواب مقدار کمی از غذا به گلو بر میگردد و وارد نای میشود بدون اینکه در اثر سرفه خارج شود و ذرات پروتئینی شاخه های نازک ریه را مسدود میسازند بعلاوه اورگا نیسم طفل در صد حمله به پروتئین بر می آید و اجسام دفاعی میسازد. بدنبا ل بر خورد چند بار با پروتئین شیر عکس - العمل های الرژیک شدید بوجود

می آید که موجب شوک میگردد. البته در همه موارد، در موارد عدیده در اثر ورود مکرر مقدار اندک غذا به ریه اختلالات اضافی پیش می آید مثلا سر ما خوردگی که قابل دفع و جبران نبوده است. چون بدن طفل در سال اول زندگی بسیار ضعیف است - از جمله قلب او نمی تواند متحمل فشاری گردد و گروه های سرخ خون او اندک است انسداد حتی قسمت های کوچکی از ریه هایش میتواند عواقب وحشتناکی ببار آورد.

برای جلوگیری از اینگونه رویدادها دکتوران طب رعایت حد اعلا ی صحت اطفال را توصیه مینمایند از آنجمله تغذیه با شیر مادر تا وقتی که ممکن باشد.

(د . آ . د)

# مردی بانقلاب

نشان بدهید!

آنمرد بدون تاخیر اجازه نماند  
ایرا که از طرف پولیس صا در  
شده بود به الک نشان داد. او مطابق  
لایسنس اجازه داشت دستفروشی  
کند. لایسنس بنا م «جا سو برود»  
ترتیب یافته بود و در صحت آن  
تردید وجود نداشت.

الک گفت: «شما از جور جیا  
نیستید. اما عیبی ندارد. شاید  
ازها مپ شایر یا ماسا چوست  
بیا بید.

مرد با لحن کزختی پاسخ داد: به  
صورت دقیق از کنکتیکو می آیم  
اما در جور جیا زندگی کرده ام. شما  
به زنجیر کلید ضرورت ندارید، در  
نگاهش آناری از شوخی پیدا بود.

نه. من هیچ چیزی قابل پنهان کردن  
ندارم و بنا بر این هیچوقت با خود  
کلید نمی گردانم. الک به دنبال  
حرفهایش به اشیای داخل تبنگ  
نظر انداخت و گفت: «این محل  
جای مناسب نیست که برای  
فروشنده گی انتخاب کرده اید.»  
مرد فروشنده در جواب اظهار  
داشت: میدانم آقای الک! به دفتر  
اسکا تلند یارد نباید بسیا رنز دیک  
شد.

«شما از کجا مرا می شناسید؟»  
مرد فروشنده بدون احساس  
پشیمانی اضافه کرد: «اکثر مردم  
شما را می شناسند همین طور  
نیست؟»

الک متوجه بوتهای کزی بلند  
فروشنده شده سر تا قدمش را از نظر  
گذشتاند و سر خود را تکان داده  
از مقابل او رد شد.

فروشنده مامور پولیس را تا  
جا بی چشم تعقیب کرد که از  
نظر نا پدید شد و آنگاه دستمال  
مرطوب را دوباره به روی سما  
روی تبنگ هموار کرده گوشه های

آنها محکم بست و بهمان سمتی  
حرکت کرد که الک رفته بود.  
وقتی رای بنت از عمارت مایتلند  
بیرون آمد تا برای خوردن نان  
چاشت برود مردی را دید که در  
گوشه پیاده رو ایستاده است نگاه  
تندی بصورتش انداخت اما  
نتوانست الک را بشناسد و گمان  
هم نمی برد که از طرف کسی تعقیب  
شود. در مهما نخا نه کوچک سر  
کوچه رای و فیلو جانسن نان چاشت  
ساده شانرا صرف می کردند کسی  
که در تعقیب رای بود میز مقابل را  
انتخاب کرد. رای کنار جانسون  
نشسته اظهار داشت: «این  
شیطان پیراز معاشات ما کارگران بنام  
اعانه ده فیصد را وضع میکند اول  
از معاشی من شروع میکند و روز  
نامه هافردا سر صبح خبرش را نشر  
میکند که مایتلند مبلغ پنجاه پوند  
استر لنگ مثلا بکلنیک فورد اعانه  
داده است. جانسون در جواب رای  
گفت:

او یکمرد خیر خواه است اما  
آنچه به وضع ده فیصد معاشات  
ارتباط می گیرد، شاید او می  
خواهد از شر شما خودش را برهاند  
او چه کمکی می تواند بکند؟ تجارت  
در حال رکود است و بازارهای  
پولی بی موازنه تر از هر وقتی  
لابد پیر مرد عقیده دارد که وجود  
شما به نحوی زاید است. امارای  
در صورتیکه شما صفحه اید ه آل  
زندگی را فرا موش کنید ...!

رای جوان بینی خود را کش کرد  
در حالیکه رنگ صورتش سرخ شده  
بود جواب داد: «صفحه ایدال زندگی؟  
من کمترین معاش را میگیرم و فیلو  
تو میدانی که من به پول بیشتر  
احتیاج دارم.»

«اگر من مثل تو فکر می کردم یقینا  
دیوانه میشدم و یا لا اقل یک جانی  
بزرگ از من ساخته میشد. معاش  
من هم پنجاه فیصد بیشتر از شما

## تا اینجا داستان:

گفته مامور ورزیده پولیس که پس  
از تپ و تلاش دو ساله توانسته بود  
به سازمان بقهها راه یابد به اثر یک  
اشتباه کوچکش کشته شد.

اکنون الک به تشویق دیک گاردون  
در پی جمع آوری معلومات راجع به  
شغل اصلی جان بنت و اتحا دیه  
مایتلند برآمده است. الک در نزدیک  
دفتر اسکا تلند یارد با مردی

مواجهه میشود که شغل فروشنده گی دارد

نمی باشد اما باز هم این پیر مرد  
صد ها هزار پول خود را بالای من  
اعتبار میکند. هنر خوشبخت زیستن  
درین است که احتیاجات خود را  
به صفر باید تقلیل داد و آنکاهست  
که آدم همیشه پول بیشتر می  
داشته باشد. خواهر شما در چه  
حال است؟

رای با بی تفاوتی پاسخ داد:  
تشکر خوب است. ایلا هم عین  
عقیده شما را دارد. کار بسیار  
ساده است که آدم مشکلات و غمهای  
دگران را فیلسوفانه قضاوت کند  
درین لحظه رای متوجه مردی شده که  
درمیز مقابل شان نشست و از فیلو  
پرسید «این مرد عجیب کیست؟»  
فیلو که قو دیدش بفاصله های دورتر  
کمی ضعیف بود عینک خود را به چشم  
گذاشت و در جوابش گفت:

«او الک از ماموران اسکا تلند  
یارد است» فیلو پس ازین توضیح  
بطرف تازه وارد خندید. این تجدید  
آشنا بی بود و در عین زمان باعث  
نا راحتی و خشم رای بنت شد  
فیلو، مامور پولیس را به میز خود  
دعوت کرد و بمعرفی هر دو طرف  
پرداخت: «دوست من آقای بنت ...»







حافظی نموده حرکت کرد .  
 فیلو از الك پرسید شما قبلا هم  
 ایلابنت را می شناختید ؟  
 بسیار سطحی می شناختم و  
 تقریبا همه مردم را بصورت سطحی  
 می شناسم . مردمان خوب و خراب  
 همه را . و هر قدر يك آدم خوبتر  
 باشد ، همانقدر کمتر او را می  
 شنا سم . خوب خدا حافظتان  
 وقتی جا نسون از زینه های عمارت  
 مایتلند بالا رفت الك بدون هدف  
 به راه روان شد . جاده را قطع کرده  
 ایستاد تا برای خودش سگری  
 روشن کند ساعت چار بود و يك  
 تکسی به مقابل دروازه مایتلند منتظر  
 کسی بود هنوز چند دقیقه سپری  
 نشده بود که الك متوجه پیرون  
 آمدن مایتلند پیر شد او عجله داشت  
 نه بطرف راست و نه بسمت چپ  
 می دید الك با دلچسپی خاصی او را  
 نگاه کرد الك این مرد را صرف از  
 طریق دیدن می شناخت و یکی دوبار  
 هم با او در دفترش بخاطر یکی دو  
 فقره سرقت خانم های که  
 نزدش کار می کردند ملاقات کرده  
 «باقی دارد» بود .

اما پدرم باز هم به یکی از تفریحات  
 خود رفت و بسیار خنده آورا است  
 که اگر از حرکت دو ساعت پیشتر  
 ترنی که پدرم با آن مسافرت کرده  
 مطمئن نمی بودم حال قسم میخوردم  
 که او را در يك موتر سرویس دیده  
 ام جانسون کمی غیر ماهرانه به  
 معرفی پرداخت :  
 «دوست من آقای الك» .  
 الك اظهار داشت : ماد موازل بنبت  
 خوشحالم که با شما معرفی شدم .  
 رای خدا حافظی کرد و پیشش از  
 اینکه حرکت کند ایلا چیزی در  
 گوشش گفت .  
 الك دید که پسر جوان چگو نه  
 پشیانی اش را ترش کرد . و با  
 صدای نسبتا بلند که کمیسر هم  
 هم شنید جواب داد : نه ، نه من دگر  
 ناوقت بر نمی گردم سپس کلاهش  
 را بسر گذاشت و از آنجا دور شد  
 ایلا با حرکت دادن گوشه لبش  
 که ناراحتی ویرا میرساند رفتن  
 برادرش را تعقیب کرده سپس با فیلو  
 دست داد و باخم کردن سر از الك خدا

را ترك کرد از پشت سر او امیدید .  
 الك همراه جانسون به طرف دفتر  
 روان شد و وقتی آنها به شعبه بانك  
 اتحادیه مایتلند نزدیک شدند دفعتا  
 جانسون ضمن تشریح دلچسپ فلسفه  
 اش از صحبت باز ایستاد و قدمهای  
 را تیزتر ساخت الك در پیاده رو  
 خیا ؛ آن مقابل خود رای بنبت و در  
 کنار او سیمای لاغر دختری را دید .  
 آن دختر پشتش را بطرف آندو مرد  
 برگرداند اما الك فوراً متوجه شد  
 که او کسی جز ایلابنت نبود و  
 پیشش از آنروز دو مرتبه ایلابنت  
 را دیده بود و استعداد نهادی برای  
 شناخت مردم حتی از پشت سر  
 داشت وقتی جانسون به طرف آنها  
 رفت ایلا با اشاره دلپذیری به او  
 سلام کرد .  
 قیافه خوشحال جانسون به  
 سرخی گرایید و با سرعت زاید الوصفی  
 اظهار داشت . ماد موازل  
 بنبت دیدن شما برای من يك سعادت  
 غیر منتظره است .  
 الك متوجه شد که جانسون با  
 چه حرارتی دست داد .  
 ایلا بنبت اظهار داشت . امر و  
 اصلا نمی خواستم به شهر بیایم

و اینها هم آقای الك کمیسر پولیس . الك  
 حرف فیلو را تصحیح کرد : بهتر است  
 سر جنت بگو یید زیرا بن همیشه  
 در مواقع ترفیع بد شما نس بود ه  
 ام . نمی دانم آدمی که می تواند به  
 آسانی مشت دزدان را باز کند چرا حتما  
 بداند خاوج واشنگتن در کدام سال  
 تولد یافته و یا تا پلیون بنا پارت  
 به کدام تاریخ مرده است چه ضرورتی  
 به حافظه سپردن تاریخ و سنو ات  
 دارد ؟  
 هیچ نمی فهمی چرا از من می  
 خواهند تاریخ تولد و مرگ مردم  
 را به خاطر بسپرم شما آقای بنبت  
 همیشه در همین هتل غذای تانرا  
 صرف می کنید .  
 رای با سر اشاره کرد .  
 الك به صحبتش ادامه داد : «تصور  
 میکنم پدر شما آقای جان بنبت را  
 هم می شناسم ...  
 رای مترد دانه از جایش برخاسته  
 نسبت کمی وقت معذرت خواست  
 و آندو را تنها گذاشته از هتل  
 خارج شد .  
 الك به فیلو گفت : «جوان مقبولی  
 است» ولی تا وقتی رای بنبت هتل

# زوندون

# دخترانانو

## از دنیای جوانان

بو هنمل غلام جیلانی یفتلی

### فکر کردن چیست و چگونه انجام می یابد؟

#### تحصیل در آلمان

گابریلا تر است که در یک صومعه ترتیب شده با اعضای خانواده اش در برلین زندگی میکند پیش از آنکه به تحصیل خود ادامه دهد به حیث مودل عکاسی در نیویارک کار می کرد اما دفعتاً تصمیم گرفت به تحصیل ادامه دهد و هم همان بود که در رشته مهندسی تعمیرات به تحصیل پرداخته سر انجام پس از توفیق دو رشته مورد نظر اکنون سمت معلمی را دارد.



گابریلا تر است زمانیکه بحیث یک مودل عکاسی کار میکرد

انسان در هر جایی که باشد در هر مو قعیستی که قرار بگیرد خواسته و ناخواسته وعمدا و یا بدون اراده به تفکر کشانیده میشود. زما نیکه ما بیکار می مانیم و با اصطلاح چرتی میشویم، هنگامیکه می خوا هیسم تصمیم بگیریم و با لای مغز خود فشار آورده راه های مختلفه حل یک پرا لم

ومشکل را جستجو کنیم، و وقتیکه ارا ده می کنیم چیزی بنویسیم، شهری بسرانیم، و یا پلان یک مهانی را طرح بنماییم در حقیقت در همه این حالات فکر میکنیم. فکر کردن عبارت از آن عملیه دماغ است که در آن مفاهیم و نظرات مربوط، بر اساس یک احتیاج پدید آمده و به

(باقی دارد)

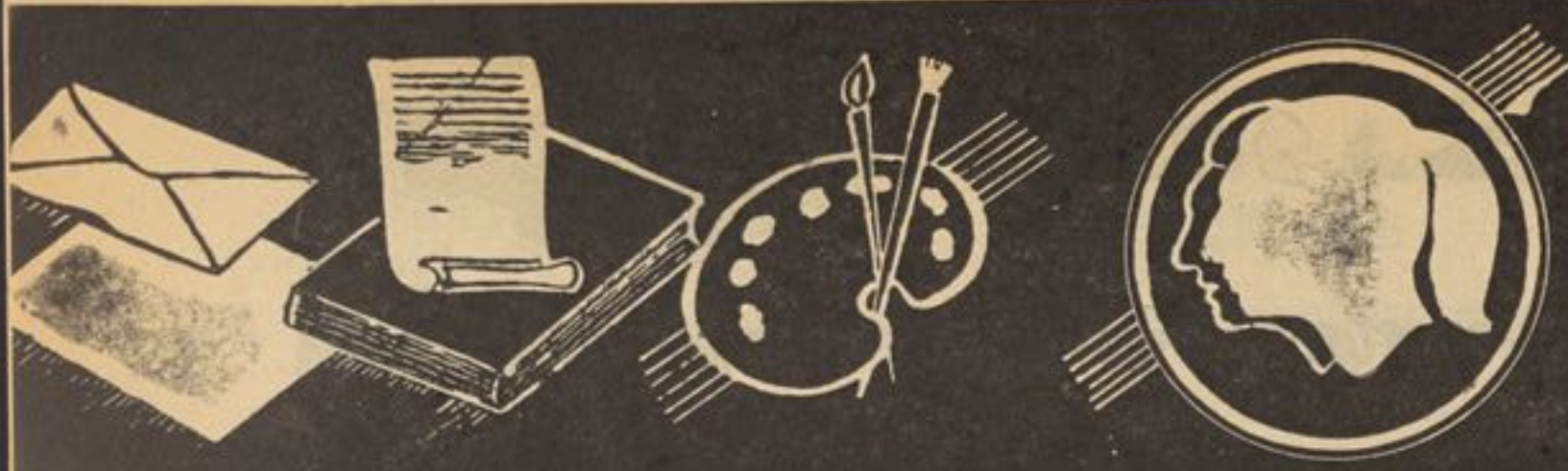
#### از عظیم نیازی

### لوای جمهوری

طلوع صبح سعادت ندای جمهوری  
شنیده شد همه جا نغمه های جمهوری  
درود بر تو و ایثار ت ای زعیم بزرگ  
که گشت از تو میسر بقای جمهوری  
ز فیض همت از دوی جان نثار و غیور  
به اهتزاز در آمد لوای جمهوری  
هزار تهنیت و شاد باش میگوئیم  
بر هبران غیور فضای جمهوری  
تمام مردم افغان اعم ز خورد و بزرگ  
بوجد آمده اند در هوای جمهوری  
بحال زار همین ملت فقیر و مریض  
نبود چاره یی غیر از دوی جمهوری



وحالا گابریلا تر است سمت معلمی را دارد.



## نامه های رسیده

### شاگردان ممتاز



اسم پشتون  
صنف ۱۲ ج  
مکتب رایعه بلخی  
نمبر صنف اول  
آرزو میخواد معلم شود



و این هم عده از شاگردان ممتاز  
صنوف ده الی دوازدهم لیسه بغلان  
صنعتی

#### تصحیح

در شما ره ۱۸-۱۹ در صفحه  
جوانان و در ستون معرفی شاگردان  
ممتاز عکسیکه بنام شهبلا ( نظامی )  
معرفی شده اصلا مربوط به پیغله  
سیما و عکسیکه بنام سیما معرفی  
شده مربوط به شهبلا ( نظامی )  
میباشد . به این ترتیب تصحیح  
شود .

و اما اکنون باید متوجه باشید که فقط با قطار کردن چند لغت پیهم وبدون در نظر داشت معنی و سایر روشهای نویسنده نمی شود نام خود را نویسنده گذاشت . امید ما یوس نشوید .  
بناغلی نورالدین !  
یک قسمت از مضمون تا آنرا در اینجا نشر میکنیم باتصویر ما بخوانید :

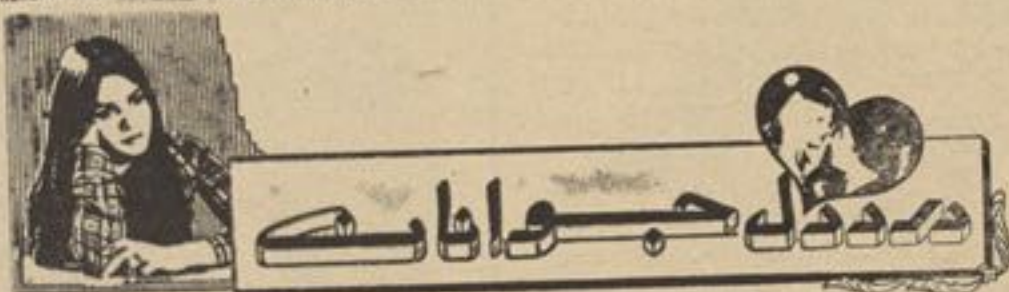
**جوانان باید با تهذیب باشند**  
«درست ما هم این حرف را تائید میکنیم»  
جوانان باید آداب معاشرت را همیشه و در هر کجا مد نظر بگیرند (که میگوید که نی) جوانان نباید پیش مکتبها استاده شوند «از مدتها ست

محترم پیغله پیروزه از خیرخانه مینه !  
نامه شما که به عنوان صفحه جوانان نوشته بود دید بد فتر مجله رسیده به خاطر تراکم نامه ها نامه شماره به این صفحه نمیتوانیم مفصلا به نشر برسانیم اما قسمتی از آن را چاپ میکنیم قهر نشوید :

**روزها پیهم سپری میشه و**  
شبهای ظلمانی هم یکی پس از دیگری می آمد و میرفت... روز ما نیز کم از آن شبها نبود زیرا ابر سیا و پر دمه بی فضای کشورمانرا مسالا مال گرفته بود اما ما باشندگان این سامان هنوز هم به انتظار بودیم... به انتظار آنکه روزی این ابر تیره و تار از روی آسمان مابدور می رود و نور خورشید بر دیدگان ما به آسانی میتابد .  
حالا ... حالا دیگر آن ابر های قیرگون فضای کشور ما را ترک گفت... حالا دیگر همان روز رسید و چشم ما به نور خورشید درخشان شده است... این روز را باید گرامی داشت و احترامش نمود .. زیرا با تدبیر مردان بزرگی که نامشائرا تاریخ بدرستی می نویسد این روز بدست آمده نه رایگان .

محترم مه دو شیزه رخشان از مزار شریف!

احساسات تان قابل تحسین است زامتش صفحه جوانان به خاطر نشر درد دل جوانان، نشر مطالب تر بیوی و سایر مطالب معلوماتی برای جوانان ترتیب میشود و اما مضمون شما با آنهمه کیفیتی که از نظر خود تان داشت به نظر ما قابل چاپ نبود البته به اثر سعی و کوشش و مطالعه تان روزی خواهد رسید که مضامین بکر شما بزیور طبع مزین شود .



سال گذشته دوره لیسه مکتب را به پایان رسانیده و بعد از سپری کردن امتحان کانکور بیکی از پوهنخی های پوهنتون کابل شامل شدم و اکنون فقط مصروف تحصیل هستم .  
و اما درین هنگامیکه باید فقط متوجه تحصیل خود باشم پدرم بفکر آن است تا از دواج نمایم آنهم با کسیکه اصلا توافق روحی بین ما وجود ندارد .

بهر حال من تا امروز در برابر والدین از هیچ نوع بی احترامی کار نگرفته ام و آرزو ندارم که در برابر شان گستاخ باشم اما حالا که مخصوصا پدرم این توقع را از من نموده حیرانم چکار کنم زیرا در قدم اول سعی کردم تا بخاطر وارد شدن بقیه در صفحه ۶۰

# زندون

## زنان و دختران



آداب معاشرت

### اندک رنجها ...

حسادت پدیده خود خواهانه ایست که سعادت انسان را برهم می زند و این مکرر کثورت سایه نا باوری و عدم شناخت در زندگی زناشو هری است. بعضاً حسادت ها باعث از هم پاشیدن زندگی آرام و بی دغدغه فامیل ها شده و میشود.

حسادت اصلاً اگر به شکل منطقی و طبیعی اش باشد زبانی از آن متصور نخواهد بود ولی اگر حسادت راه افراط را پیمود و از بدگمانی ها و سوء ظن های بیپوده سرچشمه گرفت آنوقت است که شیرازه زندگی را بر

اداره اش تلفون کرده ببرد شوهرش کجاست و برایش جواب بدهند که بدنبال کاری رفته اینجاست که آتش حسادت در نهاد زن شعله ور گردیده، از خود می پرسد کجا رفته چرا به من خیر نداده و امثال اینها! حالا اگر زن شوهرش را واقعا بشناسد و به علاقه اش اطمینان داشته باشد این افکار را هرگز به ذهنش راه نمیدهد و شب وقتی که شوهر بخانه برمیگردد از او شکاکانه نمی پرسد که امروز کجا بودی چرا بمن احوال ندادی که کجا می رفتی و چون شوهر تازه از دفتر



هم زده، نه تنها یک موجود یعنی شوهر را بلکه چندین موجود بیگانه را نیز به خاک سیاه خواهد کشاید. اکثر آرزوها موجودات حسود و اندک رنج اند و از کوچکترین رویه شوهر شان ولو خیلی ساده و بی ریاضت حسادت میکنند مثلاً اگر زن و شوهری که بهم عشق و علاقه عمیق دارند، روزی زن به هم زده، نه تنها یک موجود یعنی شوهر را بلکه چندین موجود بیگانه را نیز به خاک سیاه خواهد کشاید. اکثر آرزوها موجودات حسود و اندک رنج اند و از کوچکترین رویه شوهر شان ولو خیلی ساده و بی ریاضت حسادت میکنند مثلاً اگر زن و شوهری که بهم عشق و علاقه عمیق دارند، روزی زن به

بخت و بسز

### پودین



در آغاز پنج زرده تخم مرغ را در ظرفی ریخته خوب بهم بزنید بعد سه سفیده آنرا نیز بدان علاوه کرده با هم مخلوط نمائید آنگاه یک و نیم پیاله شیر را با شکر یکجا کرده و اگر خواسته باشید یک دوم پوست لیمو ترش را تراش کرده به آن اضافه کنید و این مخلوط را با حرارت ملایم بجوشانید بعد از روی آتش برداشته بگذارید کمی سرد شود سپس با مخلوط تخم مرغ که آماده کرده آید اضافه کنید و مخلوط نمائید.

۶. گرم قند را در ظرف فلزی که عمیق باشد بریزید و روی آتش قرار دهید تا اینکه قند آب شود و کم کم قهوه ای رنگ گردد. بعد یک چهارم حصه یک پیاله آب به آن علاوه نمائید همی که چند جوش زد و آتش تمام شد آنرا بهم بزنید و در قالب بریزید و تکان دهید تا تمام قالب را بپوشاند. بعد در بین قالب مایع آماده شده را انداخته و سرش را بپوشانید. قالب در بین ظرف بزرگ آب جوشی که روی آتش قرار دارد بگذارید البته طوری که در آب فرو نرود و مدت نیم ساعت آنرا بماند تا نسبتاً سخت شود و بعد از روی آتش بردارید. سپس روی قالب یک بشقاب را گذاشته و قالب را چپه کنید پودین از قالب جدا شده روی بشقاب قرار میگیرد سپس پودین تهیه شده را بمانند تاس سرد شود.

### ماسه چیست؟

ماسه در ظاهر ماده غذایی است که از شیر بدست می آید لیکن در واقع دارای تمام مواد و خواصی است که در شیر وجود دارد.

ماسه بهترین غذا برای کسانی است که نمیخواهند چاق شوند و گذشته از آن البو مین چربی، راکتوز و املاحی چون کلسیم، فسفر، پتاسیم، آهن سئگانیم، منیزیم و گوگرد هم در آن موجود است. این

### آداب زندگی

زندگی از خانه و خانوادگی شروع میشود. لیکن این بدان معنی نیست که افراد خانواده همدیگر را تحمل کنند بلکه باید که شش نمود در خانواده محیطی بود وجود آید که همه افراد احساسات خود شپختی کرده و زندگی آرامی را بگذرانند تا روز بروز زندگی شان شیرین شده باشد. باینکه خصوصیات اخلاقی افراد در ایجاد پیوند هایشان اهمیت زیادی دارد ولی فواید و آداب زندگی نیز نقش مهمی درین میان به عهده دارد به این صورت از تباط های موجود بین افراد در مرتب و منظم میکنند و هر فرد آنرا در زندگی شخصی و اجتماعی باید رعایت کند. همه افراد باید اینرا رعایت کنند که هیچوقت کار های شخصی خود را به دیگران محول نسازند، اگر هر کس شانه از کار خود خالی کند هیچکاری صورت نخواهد گرفت و یا اینکه این بار سنگین بطور ناعادلانه بر دوش چند نفر سنگینی خواهد کرد.

هر گاه در خانه خدمتکاری دارید که وظیفه وی پاک کردن و مرتب کردن بقیه در صفحه ۵۸



زنان مانند کوه های خوش منظره هستند که باید آنها را از دور دید و از مناظر شان لذت برد.

(ضرب المثل جاپانی)

زندون



## آیا رشد طفل شما سریع است؟

رسید. از نگاه فیزیکی ذهنی و احساساتی در هر گروه بعضی اطفال نسبت به عدد دیگری پیشقدم اند و بعضی در بسیاری ساحات انکشافی عقب مانده تر اند.

برای اینکه به این مسئله دسترس یابیم و به اطفال کمک نمائیم ضرورت داریم تا درجه رشد فردی را بدانیم آیا این طفل از زمره اطفالیست که زود به بلوغ میرسد و رشد میکند اگر چنین باشد وی مجال اینرا دارد تا از بعضی اطفال هم سن خود پیش رود. اگر از جمله گروه اطفالی است که به آهستگی رشد مینماید. باید در مورد وی محتاط بود تا از حد اعظم رشد گروه هم سن خود عقب نترماند.

رشد اطفال همیشه بطور مناسب به پیش میرود این دوام دار است ولی همیشه ثابت نمیشود بعضی اوقات هفته ها و حتی ماه ها خواهد گذشت تا در دوران آن رشد اطفال بهوقفه میگراید.

طوری که یک طفل از یک سال به سال دیگر تغییر می کند ضروریات وی نیز تغییر مینماید برای صحت، سلامت و رشد وی رهنمائی و درک والدین و مربیان ضروری است انواع محیط خانه، مکتب و جامعه که امکانات صحتمندی و رشد وی را بار می آورد تاثیر بزرگی دارد. (ترجمه استالی)



طفل جوان کوچکی نیست، آنها چون بزرگسالان فکر و حس کرده نمی توانند و عکس العمل نشان نمی دهند. بهر اندازه که یک طفل از نگاه فیزیکی و ذهنی تقویه مینماید به همان اندازه ضروریات نیرو و استعداد وی نیز تغییر می نماید. بعضی اوقات بزرگان آنها را شنیده سر زتنش مینمایند و از ایشان توقعات زیادی دارند، اکثراً والدین در مورد اطفال شان چیز بهتری نمی دانند. اولین مسئولیت والدین و مربیان که صمیمانه بزرگوارند تا در رشد اطفال شان کمک نمایند نیست تا ضروریات جداگانه هر طفل را بفهمند هر کودک با خود وراثت خود را بار می آورد هر طفل در محیط خاصی تولد میگردد این مشکل است تا تاثرات هر دورا ازم جدا کنیم و باید همیشه این دو فکتور را مدنظر داشت. طفل با تیرد و استعداد فطری خاصی بدنیا می آید این تغییر یافته نمی تواند. بطور مثال چونکگی فهم و ذکاوت وی محدود به مغزیست که در دوران تولد دارا میباشد.

بعضی از آنها نسبت به یکتعداد دیگر بسیار آهستکی و دیرتر می آموزند، در حالیکه یک تعداد بسیار زود و آسان تر می آموزند. والدین و مربیان باید از تفاوت های بین اطفال شان که برای آنها اعطا گردیده است و تفاوت های فطری و ذاتی که اساس انکشاف ایشانرا تشکیل میدهد، اطلاع کامل داشته باشند.

همه اطفال نارمل - طور طبیعی ردیف مشابه رشد را تعقیب میکنند. درائی تفاوت زیاد در آنچه از ولادت، تجربه و عکس العمل آنها میان میاید دو طفل در عین فامیل از این ردیف از عین نقاط خواهند گذشت بعضی ها به زندگی بسیار مشتاق است دیگران بی اعتنا اند و کمتر علاقمند اند.

هرگاه قادر شویم تا طفل ما را بشناسیم و در موقع رشد به آنها کمک نمائیم در سلسله نارمل بعضی اطفال بطور متوسط بسیار زود و بعضی از آنها بسیار آهسته نموی کنند. وی با پیشرفت سن مجبوعی آنها به جوانی طبیعی خود خواهند

## نقش شکر در غذای کودک

وقتی طفل شما بین سن ۹ و ۴ ماهگی میرسد می خواهید تدریجاً تا گهائی را در لذت غذای خویش شکر را از فارمول غذایی اش دور احساس نکنند.

سازید. ولی باید گفت که این موضوع به اشتباهی طفل مربوط است. اگر از یک مرحله کم اشتباهی در سن ۵-۶ یا ۷ ماهگی سپری میشود پس وقت خوبی برای پس کردن شکر از فارمول غذایی طفل محسوب میگردد. از طرف دیگر اگر طفل شما طوری است که هیچگاه سیر به نظر نمی رسد و مدام قبل از وقت معین گرسنه میباشد در آن صورت بوره را از غذای طفل تا وقتی که ۷ یا ۸ ماهه نشود کم نکنید.



ماست خوری بوره را از فارمول غذایی طفل کم سازید تا آنکه بکلی باقی نماند. مترجم: محمد حکیم نا هض



این سه نوع لباس زیبا برای خانم ها و دوشیزگان انتخاب شده.

# تسخیر ناپدید

اوبه آشپزخانه بازگشت . پیر مرد هنوز هم در صحن اتاق جالبه هانس اورا از یاد آورده بود افتاده بود . صورتش پر خون بود و نالش میکرد . پیرزن پشت به دیوار ایستاده بود و با چشم های از حدقه برآمده بطرف ویلسی دویمت هانس می نگرست وقتی هانس داخل آشپز خانه شد پیرزن آهسی کشیده سخت گریست .

ویلی عقب میز بالای چوکی نشسته تفنگچه رادر دست میفشرد . در مقابل او گیلان نشویدهای شراب دیده میشد هانس نزدیک میز آمده و گیلان برای خود ریخته یکدم سر کشید .

ویلی تبسم کتان بهانس گفت :  
- عزیزم ترا خوب رنگ آمیزی کرده اند . در چهره اش اثر پنج انگشت باناخن های تیز که خراشیدگی های عمیقی ایجاد کرده بود دیده میشد .

هانس با احتیاط روی خود را بادست مالش کرد .

- توله سركم بود چشم های ما را از حدقه بکشید . تیتر باید مالید فعلا داد و فریادش تمام شده میتوانی بروی .  
- آری میفهمم .. باید رفت . اما خیلی دیر

شده ...  
- حماقت نکن تو که مرد هستی . چه فرق میکند که دیر شده . ماراه را کم کرده بودیم اینطور خواهیم گفت :

هنوز تاریک نشده بود آفتابیکه بطرف باختر فرو مینشست نور خود را به دریچه های آشپز خانه دهقان میریخت ویلی صورت کوچک مو های تیره و اندام پر یک داشت . قبل از جنگ بصفه مودل خیاط کار می کرد . ویلی تمیخواست که هانس اورا انسان آلوده حساب کند . ویلی برخاسته و بطرف دروازه ای که چند لحظه قبل هانس از آنجا داخل آشپزخانه شده بود قدم گذاشت . پیرزن وقتی فهمید که او برای چه منظوری می رود چیغ کشیده و خود را در مقابلش پرتاب کرد .

پیرزن فریاد کشید ... نه ... نه ... نه . هانس بیک جسیت خود را به پیرزن رساند از شانیه پیرزن گرفته و با قوت او را بطرف دروازه هل داد . پیرزن به دروازه خورده افتاد هانس تفنگچه را از ویلی گرفت .

- مردوی شما خاموش بمانید .  
او این کلمات را به فرانسوی که لیریز از لهجه آلمانی بود ادا کرد و بعد ویلی را بطرف دروازه

- برو - من اینجا آنهارا مراقبت میکنم .  
ویلی داخل اتاق مجاور شد ولی يك لحظه بعد دوباره برگشت .  
- او بیوش است .

- چه فرق میکند .  
- من نمیتوانم . ارزش ندارد .  
- تو احمق هستی . زن .

ویلی سرخ شد - بهتر است برویم .  
هانس متفرا نه شده هایش را بالا انداخت .  
- بوتل را تا آخر بنوشم بعد میرویم .  
هانس دلش نمیخواست عجله کند . کمی

استراحت برایش لذت بخش بود . او امروز تمام روز از موتو سائیکل پیاده نشده بسود باهاودست هایش درد میکرد .

قرارگاه آنقدر هادور نبود تنها تا شهر سواسون (۱۵) پانزده کیلومتر راه است . شاید طالع یار باشد و یک بستر پاک و مناسب نصیب شود .

اگر دختر آنطور احمقانه پیش آمد نمیکرد طبعاً هیچ چیز اتفاق نمی افتاد آنهارا را کم کردند . دهقانی را که در مزرعه کسار میگردد صدا زدند و دهقان عمداً به آنها دروغ گفت و همین سبب شد که آنهارا را اشتباه آمده و به این روستا بر سند در مزرعه تنها برای پرسیدن راه وارد شدند و بسیار مودبانه سوال کردند امر شده بود که با اهالی احترام کارانه پیش آمده شود .

مگر در صورتیکه فرانسویها خود بدر فتاری نکنند دختری دروزه را کشود . و به آنها حالی نمود که نمیتواند در دادن نشانی کمکشان کند ولی آنها ترجیح دادند داخل آشپزخانه شوند و از پیرزن پرسش کنند . مادر دختر راه را به آنها نشان داد . دهقان و دختر و خانمش چند دقیقه قبل نان شب را خورده بودند روی میز هنوز هم بوتلی از شراب باقی مانده بود هانس حس کرد که از تشنگی میمیرد . گرمای ادا میگردد و هانس تنها یکبار در نیمروز نوشیده بود او خواهش یک بوتل شراب را از آنها کرد و ویلی اضافه نمود که بوتلش را میبرد ازند . ویلسی

پسر خوب ولی بی تصمیم است بالاخره آلمانی ها فاتح بودند کجاست سربازان فرانسوی ؟ بلی انگلیس هائیز همه را گذاشتند و مساند سوش خرماها به خانه های خود فرار کردند . آلمانیها فاتح شدند و چیزی که خواستند گرفتند . آیا همینطور نیست ... اما ویلی دوسال در خیاط خانه های پاریس کار کرد به فرانسوی خوب حرف میزند و از همین سبب است که او را اینجا فرستادند . ولی زندگی بین فرانسویها مردم دست و دلبازی هستند . آلمانیها نمیتوانند بین آنها زندگی کنند .

پیرزن دو بوتل شراب آورده و بالای میز گذاشت . ویلی بیست فرانک از جیب بیرون آورده به پیرزن داد . پیرزن حتی تشکر هم نکرد . هانس به فرانسوی مانند ویلی با جرات صحبت نمیکرد اما پس حال اندکی آموخته بود آنها این خود به فرانسوی صحبت میکردند . ویلی همیشه اشتباهات هانس را اصلاح میکرد و از همین نسبت هانس با ویلی دوست شده بود . این آشنایی بسیار بمفاد هانس بود و از طرفی هانس میفهمید که ویلسی مفتون او است . بلی او مفتون قد بلند و رسا شانه های پهن موهای مجعد و چشمان آسمانی او شده بود . هانس همیشه از موقعیت استفاده کرده و به فرانسوی تمرین میکرد . اینجا هم بسا صاحب خانه به فرانسوی صحبت میکرد اما آنها هر سه خاموش بودند . مثل اینکه آب در دهان داشتند . هانس به اطلاع آنها رساند که پدرش دهقان است و وقتیکه جنگ پایان بیاید اوبه مزرعه پدری اش باز خواهد گشت هانس مدرسه رادر نوشتن تمام کرده بسود مادرش میخواست تا او تاجر شود اما دل هانس نمیخواست و از همین سبب بعد از سپری کردن امتحان آخر به آموزشگاه کشاورزان ثبت نام کرد .

دختر جوان آنها را مخاطب ساخت - شما اینجا آمدید که راه را ببر سید و به شما جواب داده شد شراب را بنوشید و خارج شوید . هانس آنگاه طوری که لازم است دختر را تماشا کرد . بسیار زیبا بود چشمهایش قشنگ و تار یک بینی راست و چهره اش بسیار رنگ پریده بود . لباسهای بسیار ساده به تن داشت ولی بیک دختری عادی دهقان شبیه نبود و از طرفی کدام خصوصیت هم نداشت اما در او خوشونت دهانی نیز دیده نمیشد . هانس از آغاز جنگ از سایر سربازان راجع به زنهای فرانسوی داستانها شنیده بود زن های فرانسوی کیفیتی دارند که دختر های آلمانی از آن بی بهره اند . چیزی که ویلی گفته بود ولی وقتی فهمید که هانس چه چیز را مخصوصاً در نظر دارد جواب داده بود هر گاه دیدی آنگاه میفهمی . هانس چیزهای دیگری هم راجع به زنهای فرانسوی شنیده بود به او گفته بودند که زنهای فرانسوی بسیار طماع هستند که انگشت نیاید در دهان آنها گذاشت . بلی يك هفته بعد خودش به پاریس خواهد رفت و همه چیز را با چشمهای خود خواهد دید . میگفتند که فرمانده راجع به محلات خوشگذرانی اوامری صادر کرده است .

ویلی به هانس گفت : شراب را بنوش و برویم .  
ولی هانس خوش بود و نمیخواست او را به عجله وا دارند .





# سرزمین مارها

پرنده را دیدیم که باو نزدیک شد و شیتو مورد نیک سرخود را بلند نموده آنرا صید نموده بلعید .

بمطابق تحقیقات ماورین جزیره تنها یک نوع از همین مار ها زندگی دارند که عبارت از شیتو مورد نیک است در سالهای ۳۰ در اکثر بخشهای جزیره بوقوع پیوسته در چهل سال اخیر شیتو مورد نیک در سوراخ های پنهان شدند و ازین سبب خطرناکترین مرحله حیات را تهدید میکرد که برای حفظ مانع از احیای لازم کار میکرد .

وقتی ما مطمئن حاصل کردیم که تنها نوع شیتو مورد نیک درین جزیره وجود دارد خیلی شادمان شدیم زیرا از نظر علم طب این نوع مار بزرگترین لروت طبی از نظر زهر آن



به حساب رفته و در تدوی بعضی امراض واز جمله روهایزیم نتایج خوبی از آن بدست آمده است زهر مار وگسه زهر ، بودریک ازین مار میشود و پوست مار با ازین ترکیب واسطه دوائی محسوب میگردد .

میروم انٹی توکسیک که از زهر مار شیتو مورد نیک تهیه میشود بهترین دوائی ضد مارگزیدگی است .

این جزیره غیر مسکونی در حقیقت بهترین منبع و سرچشمه مواد خام طبی میباشد .

سرزمین شیتو مورد نیک : جزایر بین جزیره این طور تجمع مار



شیتو مورد نیک دیده میشود در اکثر تحقیقاتی که به عمل آمد معلوم شد که اقلیم جزیره برای زندگی این نوع مار ها خیلی مساعد است .

جزیره و ازای صخره های است که این صخره ها آب و هوای مساعد و خاک نرم برای زندگی این نوع مارها نامین نموده است .

هوای این جزیره نسبتا گرم است . گسروپ تحقیقاتی ما در تابستان وارد این جزیره شدند و ما احساس گرمای شدید نکردیم درعکس رطوبت و نمناکی احساس نمودیم نظریه سر انجینی که از جنوب بطرف شرق دارد در موسم تابستان بادهای موسونی از طرف جنوب شرق وزیده و این بادهای اقلیم را از وجود باد های سرد در صخره ها حفظ میکند و ازین سبب در زمستان و تابستان هوا نه گرم و نه سرد میباشد .

شیتو مورد نیک ها مادامتا در ماهی مارچ از سوراخ ها بیرون میشوند و در ماهی جولای و اگست که حرارت تا ۴۲ درجه میرسد تنها از طرف صبح و شام بیرون می آیند و موسم خزان این مارها با شروع سردی از سوراخ ها خارج شده و به بر مرغ ها و غیره می پردازند البته در اوقاتی که هوا گرم باشد .

## از نظر علم طب زهر مارهای شیتو مورد نیک بزرگترین شروت طبی بشمار میرود .

## یکروز مشاهده کردیم که پرنده مار درازی را در زمین صید کرد و بعد ازینکه به هوا بلند شد آنرا بهر یسا انداخت . این یک نوع انتقام گرفتن پرنده از شیتو مورد نیک بود .

بردار یک نفر مهندس نقشه کشی ، یک دکتر طب ، یازده نفر دریانورد و که از جمله دوندگان آنها غواص بودند و یک دهقان سالخورده و با تجربه که سالهای زیادی را در نزدیک این ناحیه زندگی میکرد . منبع بزرگ بیولوژیکی : کشتی تحقیقاتی ما تقریباً پنج ساعت به استقامت غرب روان است و این جزیره که بشکل یک گوه در روی دریا واقع است از دور نمایان میشود .

بمنظور یافتن جای برای توقف کشتی و پیاده شدن به جزیره ، کشتی ما تمام اطراف جزیره را گردش نموده از عرصه کشتی صخره های بزرگ به ارتفاع دهها و صدها متر بلندی نظر مارا بخود جلب نمود که با ته ها و غلف های پسته شده بود پرنده گان مقبول و خوش لعن با او از های دل نشینی در بالای جزیره پرواز داشتند .

کشتی ما در پهلوی جزیره متوقف شده و سر نشیان آن کشتی را در ساحل آوردند . ما همه با ماسک هاو لباس های ضد زهر مار و دستکش های دراز جرمی مو زه های بلند مجهز بودیم که همه برای دفاع از زهر مار بکار میرفتند ضمناً آلات فلزی دوشاخه ای برای گرفتن مارها خود برده بودیم علاوه بر آن آلات دیگری برای تحقیقات علمی با خود داشتیم .

چیز یکه برای ما دلچسب بود این بود که در یکساعت ساعت راه پیمائی حتی یک مار را هم ندیدیم اما چند لحظه بعد آن که از پهلوی یک صخره عبور میکردیم اولین مار نظر را بخود

در شمال غرب بکدر دلیان در بحر بوخالی جزیره غیر مسکونی ای وجود دارد که مساحت آن یک کیلومتر مربع بوده و بزرگترین مارهای زهر دار در آن زندگی میکنند و ازین سبب مردم این جزیره را بنام جزیره مارها یاد میکنند .

تمام قسمت جزیره مازان بصورت مساوی درین آب قرار گرفته . آیا این مار های زهر دار از کجا درین جزیره آمده اند؟ چرا تعدادشان اینقدر زیاد است ؟

چون مارها دارای خون سرد میباشد ازین سبب حرارت بدن شان در دو نوع اقلیم و آب و هوا قابل تغییر بوده و بهر نوع آب و هوا مطابقت حاصل کرده میتوانند . در حالیکه جزیره در زمستان یو شیده از یروف است .

چطور این مار های زهر دار و خطرناک درین جزیره زندگی دارند . چه مناسبت های بین آنها و دیگر خزندگان موجود است؟ چطور امکان دارد ازین زهر های خطرناک در راه صلح و بهبود اجتماعی کار گرفت؟

برای اینکه باین سوالات جواب داده باشیم نگاهی به تحقیقات علمی که چند سال قبل درین مورد صورت گرفته می اندازیم .

در سال ۱۹۵۷ یکتعداد علما درین جزیره یک سلسله تحقیقاتی را انجام دادند و با ادامه آن در سال ۱۹۷۲ نیز یک سلسله تحقیقات علمی از طرف انستیتوت زولوژی دانشگاهی غاریم و موزیم علوم شیتو در لیان صورت گرفت هنیات علمی عبارت بودند از دولسر زولوژیست ، سه نفر نبات شناس ، یک نفر بحر شناس ، سه نفر بیولوژیست ، یک نفر فلیم





# هیأت علمی ماسبارت بودندا زدو نفر زولو چیست، ۳ نفر نبات شناس، یک نفر بحر شناس، ۳ نفر جیو لو چیست یک نفر فلم بردار، یک نفر مهندس نقشه کش، یک داکتر طب، یازده نفر دریانورد و یک دهقان سالخورده



این مار شباعت زیادی به صخره که در زیر آن خوابیده، داد

می توانند نمی خورد بلکه تخم آنها را و چوپه های آنها را نیز می خواند. یک روز مشاهده کردیم که چطور یک پرنده مار درازی را از زمین صید کرد و بعد از اینکه به مواجند شد آنرا به دریاینداخت این یک نوع انتقام گرفتن پرنده از شیتو مورد نیک بود.

علاوه از پرنده گان وحشرات درین جزیره موشهای صحرائی نیز بوفرت وجود دارد که آنها نیز غذای شیتو مورد نیک را تشکیل میدهند

کما چندین بار اسکلت و پوست موشهای صحرائی و خاریشت دریائی را نیز در نزدیک پایین سوراخ های این مارها دیده ایم همه روزه بعد از ختم کار دریک گوشه جزیره بر می گزینیم

رفقای ما با دهقانان و مردمان سالخورده و با تجربه که بعضا درین جزیره پانجاه و گشت و گذار کرده بودند صحبت میکردیم آنها برای ما

قصه های دلچسپی را جمع به جزیره میگفتند رهنمای مایر مردی بود که ما را درین کار تحقیقاتی ما زیاد رهنمائی میکرد و از زبان این پیر مسرد تاریخچه این جزیره را شنیدیم تحقیقات علمی مادر باره این جزیره خیلی موفقیت آمیز بود و ما معلومات زیادی درباره این جزیره جمع

آوری نمودیم که در نتیجه یکی از اورگانهای علمی حفاظت این جزیره را متقبل شدند.

باشند پیدا میکند بمجردیکه شیتو مورد نیک را می بیند فوراً پائین آمده و بصورت فوری با چنگالهای خود آنرا صید نموده و فوراً در هوا پرواز میکند اما شیتو مورد نیک شکست نخورده بلکه چنگ تن به تن بین آنها آغاز گردیده و بالاخره او را پرنده بگوش می رسد و پرنده با مار یکجا بزمین می افتد ما چندین اسکلت پرنده گان را بچشم سر مشاهده نمودیم که از هوا به زمین افتاد.

شیتو مورد نیک تنها پرنده گان را که بسرواز



تحقیقات علمی ما درین جزیره خطر ناک مدتها ادامه یافت

ما را در آنجا تشکیل میدهند.

در برسه حصه جزیره با خاک نرم و مرطوب پوشیده شده است و وجود این شرایط زمین را برای

روئیدن انواع مختلف نباتات مساعد ساخته و در قسمت های برهنه تپه های جزیره پتیا و علف های میروید که نوعیت آن از یکصدو شصت نوع نیز تجاوز میکند.

به گمان اغلب این جزیره گندام و قنسی جز منطقه محسوب میشده و بعد از آنکه از آن منطقه جدا گردیده، بحیث سر زمین شیتو مورد نیک درآمد.

مناسبت ها و ارتباط عجیب بین حیوانات: شرایط طبیعی جزیره نه تنها برای شیتو مورد

نیک ها خیلی مساعد است بلکه برای بعضی حیوانات دیگر نیز از نظر تکثیر و تولید نسل تاثیر بسزائی دارد بته های انبوه گلها و علف هارمینه خوبی برای زندگی حشرات پرنده گان و حیوانات درین جزیره می باشد که تعداد آنها به هشتاد نوع می رسد.

خاک نرم و مرطوب و صخره های بزرگ و رنگین

بهترین پناه گاه برای حیوانات شمرده میشود جزیره در مسیر پرواز پرنده گان واقع بوده و کثرت حشرات پرنده گان را با این سو می کشاند در قسمت های مرتفع این صخره ها و بین تپه های انبوه پرنده گان برای شان اشیانه ساخته و یا برای استراحت با انجام پند آنها برای موجودیت خود یک بار دیگر همیشه به مجادله بوده و با مناسباتی عجیبی بر پا میدارند.

پرنده گان لاشخور بالای جزیره با ارتفاع کم پرواز نموده و از هر قسمت جزیره غذای خود را میاورند چشم این پرنده گان تیز بوده و از هوا جای را که شیتو مورد نیک وجود داشته



مارها اکثراً بدرختان بالا شده شاخه های آن خود را می چسپانیدند

بر ماهای نوامبر این مارها دوباره در بین سوراخ ها داخل میشوند هر چند درین وقت ۲۰-۳۰ درجه باشد درائی این تغییر درجه حرارت خاک نرم باقی مانده و مارها میتوانند در عمق یک متری زمین بارامی زندگی کنند این شرایط مارهای شیتو مورد نیک موقع میدهد

که به خواب عمیق زمستانی فرو رفته و این خواب برامدار او را برای کثیر نسل آماده میسازد. این جزیره در بهار تحت تاثیر باد های جنوب

غربی، تابستان تحت تاثیر باد های جنوب شرقی، در خزان تحت تاثیر باد های شمال غرب

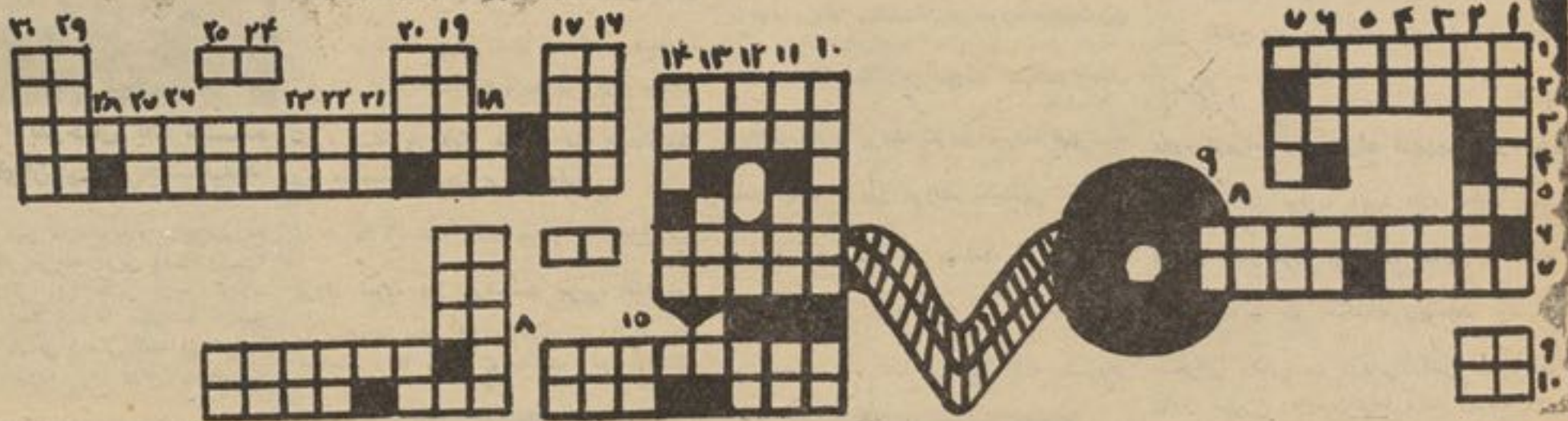
در موسم زمستان تحت تاثیر بادهای شمالی قرار دارد.

این بادهای در تمام موسم سال مواد غذایی طرف ضرورت مارها را به جزیره نقل میدهند در بهار و خزان پرنده گان مختلف باین جزیره فرا میابند و در همین ایام تغییر سمت حرکت

بند مشاهده می کرد مخصوصاً در ماه می که مارها از جنوب به شرق وزیدن آغاز میکنند بهترین جای برای فرود آمدن و استراحت پرنده گان است. و هنگامی که در ماه دسامبر مارها از جنوب به غرب میوزد پرنده گان به قسمت های جنوب پرواز نموده و مهم ترین غذای مار

## جدول کلمات متقاطع

- افقی:
- از بنادر معروف ارو پائی
  - کاشف بمب اتم - فابریکه کام تولید میکند - دست عر بی - درد بی پایان .
  - سعی - از اختراعات مارکونی ایتالوی - شب بی پایان اما عر بی - از تالیفات مشهور د کتر گوستاو لوبون فرانسوی .
  - نقش - امر وز پنبتو - از ممالک افریقای - راه رفته نمی تواند .
  - توله - از آنظر ف يك نوع مرغ .
  - موسس اولین ریاست جمهوری در افغانستان عزیز - نوعی
- از نباتات اندازه عمر - خورده میشود .
- نورانی و روشن شده - يك كلمه بی معنی .
  - شیرین است .
  - نمی شنود - شهکار معروف ویکتور هو گو - نویسنده سپید دندان .
  - در سر می روید - پایتخت یکی از ممالک اروپائی - شور است .
  - نفس - نادان .
  - عمودی:
  - اسم مردانه - زیاد نیست .
  - مادرکلان پشتو - از ممالک عربی - صورت .
  - راه و طریق - هه .
  - ضم - مرد بی با
  - او
- ۱۸ - بدن - از میوه جات
  - ۱۹ - درامان - نمک چلین است
  - ۲۰ - کمک - نصف ساجق
  - ۲۱ - ناب بی پا
  - ۲۲ - مادر عربی - حرف نفی عربی
  - ۲۳ - اینهم سچ خوانده میشود - از آن طرف
  - ۲۴ - باغ پنبتو - غزل بی سر - قلب
  - ۲۵ - تکرار يك حرف - علامت نفی
  - ۲۶ - يك ماه عیسوی
  - ۲۷ - دروازه
  - ۲۸ - ...
  - ۲۹ - از باریدن ساخته شده
  - ۳۰ - از پرندگان خوشخوان
- ۶ - زحمت و مشقت - درنده و وحشی
  - ۷ - پردر پشتو - مایه حیا تی
  - ۸ - مانند و مثل -
  - ۹ - بعضی حیوانات دارند -
  - ۱۰ - شا هنامه از او ست - خشکه
  - ۱۱ - تکرار يك حرف - مهتا ب عربی - يك در پشتو -
  - ۱۲ - ند - امروز روز ندارد - مر طوبت
  - ۱۳ - تیم بی پا - مرو
  - ۱۴ - اکتو پشتو - يك كلمه بی معنی
  - ۱۵ - واحد پول جا پان
  - ۱۶ - مخترع تلسکوپ نجومی -
  - مادر در عربی .
  - ۱۷ - از آثار ژان ژاک رو سو - نصف نانک



طرح کننده: عبدالها دی عزیز متعلم صنف یازدهم لیسه نجات

### اگر با ریاضی آشنا هستید

$$\odot \oplus \ominus : \textcircled{1} \odot = \textcircled{\oplus}$$

$$\ominus \oplus \oplus - \textcircled{\ominus} \oplus = \textcircled{\oplus \oplus}$$

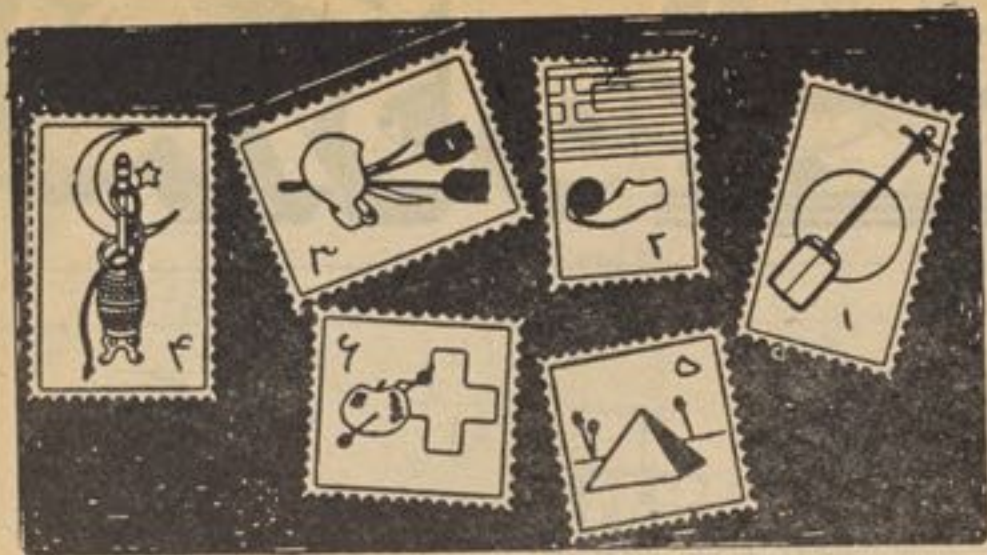
$$\textcircled{\oplus} \oplus \oplus + \textcircled{\oplus} \oplus = \textcircled{\oplus \oplus \oplus}$$

اگر با ریاضی آشنا هستید (مقصود ماریاضیات عالی نیست بلکه همین چهار عمل اصلی یعنی جمع، تفریق، ضرب و تقسیم است) با ملاحظه این دایره ها که هر کدام نماینده يك عدد است و با در نظر گرفتن علامات حسابی عددی را که هر دایره نماینده آنست پیدا نموده عملیات حسابی را روی آن انجام بدهید و نتیجه را برای ما بفرستید.

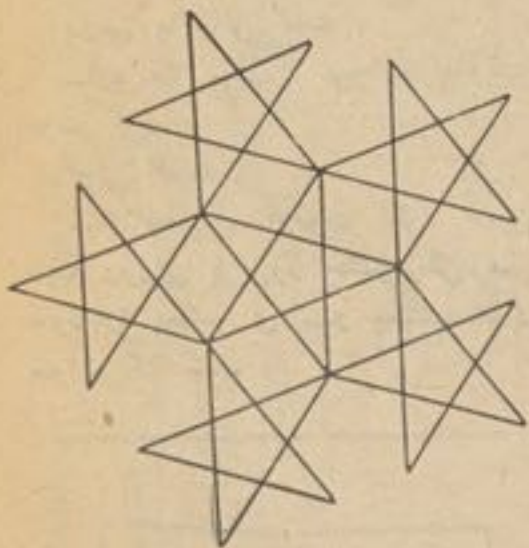


آیا این شخص را می شناسید؟ صاحب این عکس قسمت بیشتر شهرتی را که یافته است مر هو ن تبصره های سیاسی او در مهم ترین مجلات امریکا و از آن جمله «نیوزویک» است ولی ما برای اینکه نشانی دقیقتری از او داده باشیم یکی از کتابهای او را که شهرت جهانی یافته است یاد میکنیم و آن کتاب «فلسفه اجتماع» است . اگر به شناختن او موق شدید لطفا برای ما هم بنویسید .

### کدام کشورها؟



بادقت به این کلیشه نگاه کنید، در اینجا پنج تکت پستی را مشاهده میکنید که هر کدام آن مربوط به یک کشور جهان میباشد، اگر موفق به پیدا کردن این ممالک شدید نام آنها را برای ما هم بنویسید!



### با یک خط!

آیامی توانید بدون اینکه قلم را از روی کاغذ بردارید و یا از یک نقطه بیش از یک بار عبور کنید، این شکل را رسم کنید؟ قبل از اینکه تعداد صحیح مثلثها را حساب کنید!

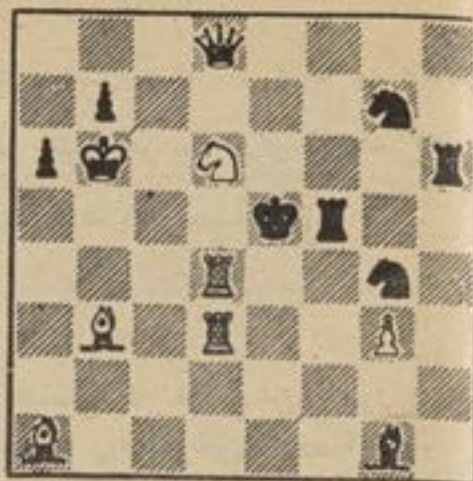
### حل جدول شماره گذشته

افقی :

- ۱- رئیس جمهور - ۲ - ساربان
- ۳- اب- قماروس- ۴- درك - نر-
- باب - ۵- توری - کرتی- ۶- ما-
- سر- ۷- نزنن - شامرد - ۸- قدم-
- بم- تیر- ۹- ای- شیکا- تر - ۱۰-
- بکتريا - ۱۱- لامارتین .

عمودی :

- ۱- رشادت - نقال - ۲- برومندی
- ۳- یس - کرانه - با - ۴- ساق -
- شکم - ۵- جرمن - بیتا - ۶- مبار-
- مکرر - ۷- هار- ایت - ۸- ون -
- برسات- ای - ۹- واترگیت- ۱۰-
- کسبی - درر .



درین مساله سفید بازی را شروع کرده در دو حرکت سیاه را مات میکند ترتیب حرکت مهره های سفید را برای ما بنویسید .

### شعر در هم ریخته

برای آزمایش قوه شعر شناسی شما کلمات یک بیت مشهور را در اینجا در هم ریخته ایم بگو شید تا اصل شعر را پیدا کرده برای ما بفرستید :

به - رودی - دجله - گردد -  
بنادر - خشک - کوه - به - باران  
سالی - اگر - ستان

### این عکس چیست؟



خوب به این عکس نگاه کنید آیا میتوانی از آن چیزی بفهمی .

ایشم یکی از هم ریشه های هندی است ، اسم او را و اسم چهار فرزندش را بگو بنویسید .



به کسانی که حداقل به چهار سوال این دو صفحه جواب درست بدهند جایزه اساسی قرعه یک سیت جراب اسپ نشان جایزه داده میشود .

### آیامی توانید؟



پارچه های که در زیر این کلیشه دیده میشود هر کدام از یک قسمت رسم بریده شده ، آیامی توانید هر قسمت را دوباره در جایش بگذارید؟



شرکت صنایع پلاستیکی ایران

بوت پلاستیکی وطن از نگاه جنسیت ، زیبایی و دوام بر بوت های خارجی برتری کامل دارد و با خرید آن اقتصاد خود را تقویت مینمایند



HORSE BRAND SOCKS.

با پوشیدن جوارب های زیبا و شیک اسپ نشان نه تنها به اقتصاد ملی خود کمک میکنید بلکه باعث تقویه صنایع ملی خود هم میشوید.

### نکته

ترسیان برنار میگوید .  
 علامت عشق بزرگ اینست که بعد از مدتی  
 هم عاشق و هم معشوق فراموش کنند کدام یک  
 اولتر گفته است دوستت دارم .

# گنگاه تبسمو

## استراحت

دو دوست در جاده ای با هم تصادف کردند اولی گفت :  
 - خبر داری که بالاخره محسن خان به آسایش و استراحت همیشگی نایل شد .  
 دومی با تائر گفت :  
 - اوه مناسفم... بیچاره چه وقت فوت کرد.  
 اولی گفت :  
 - نه جانم... او فوت نکرد همین دینه روزنی پیروز خوشو یش عمر خود را بخشوی تو بخشید و جوانمرگ شد.

## عاشق بیقرار



مردی بدیدن دوست خود بخانه اش رفت دوستش گفت :  
 - میدانی... از روزی که من با این دختر نامزد شده ام، نه چیزی میخورم و نه چیزی مینوشم.  
 - چرا.... آیا تا این حد عاشق

### سلبخند بزن عزیزم

فانتزی وطنی

نوشته: جلال نورانی

# سو و تفاهم

مقابل خود دید گفت :  
 - خیرت اس بیچیم ؟  
 پسر میرزا شفقت بلیذ و صدا دار توسط بیسی نفس کشیده در ضمن خود را از زحمت پاک کردن بینی خلاص کرد و گفت :  
 - سلام  
 چون بخاطر اینکه یکبار بعلت فراموش کردن سلام چند قفاق خورده بود با عجله سلام داد و گفت :  
 - با بی سلام گفت .... بعد از سلام گفت که .. ایته يك خط برتان نوشته گمه. طفل کاغذ را که در میان دستاش عرق کرده تر شده بود به میرزا نواز داد ، میرزا کاغذ را باز کرده بعد برای اینکه در روشنی بیشتر آنرا مطالعه کرده بتواند از دروازه بیرون شد زیرا راهروی دم دروازه کوچه تاریک بود. او مکتوب را چنین خواند .  
 «رفیق عزیز و بجان برابرم را سلام بادا... برای جمله اهل و عیال از خدای متعال صحت و شادمانی تمامی نماید و آرزو دارم همگی تان لباس عافیت به تن داشته از معایب و مصائب در امان باشید .  
 عزیز بجان برابرم عرض اینست که به مبلغ پنجصد افغانی برای اجرای معامله ای ضرورت دارم اگر داشته باشی و بفرستی خوشحال میشوم .  
 میرزا نواز از پسر خرد سال میرزا شفقت پرسید :  
 - بیچیم چه گپ اس ... بایبیت پوله چه میکنه گودک جواب داد:  
 - نه چم !!  
 میرزا نواز بفکر فرودت او پسر دوست خود را بدون خانه برده گفت :  
 - توصیر کوچان کاکا لباس بیوشم مه هم همرايت خانه تان میروم .  
 بعد خانم او و خودش همراه پسر میرزا شفقت با پنجصد افغانی براه افتادند وقتی به آنجا رسیدند میرزا نواز گفت :  
 - بیادر... خدا شاهد حال اس که صرف همین پنجصد افغانی داشتم اگر زبان مس داشتم ازت دریغ نمیکنم سولی ایره یگو که خیریت اس .. میرزا شفقت که حیران مانده بقیه در صفحه ۵۷

پدر خود را به غلام جان داد و غلام جان عینک های خود را بچشم گذاشته نامه را اینطور در دلت خواند .  
 «برادر بجان برابر و عزیز القدرم غلام جان بعد از عرض سلام امیدوارم برپا لبای شاهین عافیت سوار باشی و باعث تحریر اینکه بخاطر مساله ای به مبلغ پنجصد افغانی ضرورت دارم اگر بدستی برادر زاده ات بفرستی ممنون میگردم .  
 وقتی که غلام جان نامه را خواند آهسی کشید سوپول نداشت اما نمیتوانست خوبی ها و کمک های عبدالنواب جان را فراموش کند بنابراین قلم و کاغذ برداشته نامه نوشت و غلام حیدر پسر ده ساله خود را به جانی فرستاد . صبور پسر دوست خود را در خانه منتظر ساخته گفت :  
 - جان کاکا خودم ندارم اما از یک دوست خود بربایت پول خواستم انشاء الله میاره

این واقعه هر چند عجیب و باور نکردنی مینماید . بپر حال چیزست که واقع شده و من آنرا فعلا بشما حکایت میکنم در ضمن برایتان حوصله زیاد آرزو دارم .  
 درین مساله مقصر اصلی قدوس بود زیرا او با بچه همسایه چنگ کرد و با سنگ سر او را شکست و خودش از خانه فرار کرد . معمولاً در کوچه بین پدر ها و مادر های بعضی بین دو فامیل بر خورد ها و چنگ هایی که از آن سالها باقی مینماید از نزاع های بیگانه ای آغاز میشود که بین دو طفل بخاطر یکدانه تشله و یا یک قلاج تار جرس شده کندی بران در گرفته است .  
 عیدا لتواب جان آدم حلیم و برد باری بود از نزاع های فامیلی خوشش نمی آمد و یگانه آرزوی این بود تا با همسایگان و اهل کوچه با صفا و صمیمیت زندگی کند پیرو جوان را سلام میداد و سلام اطفال خرد سال را و علیکم میگفت، وقتی که بخانه آمد و فهمید که قدوس بچه سیزده ساله او سر بچه همسایه را با سنگ شکسته خیلی عصبانی و پریشان شد - از همین جهت به مادر او لادها گفت :

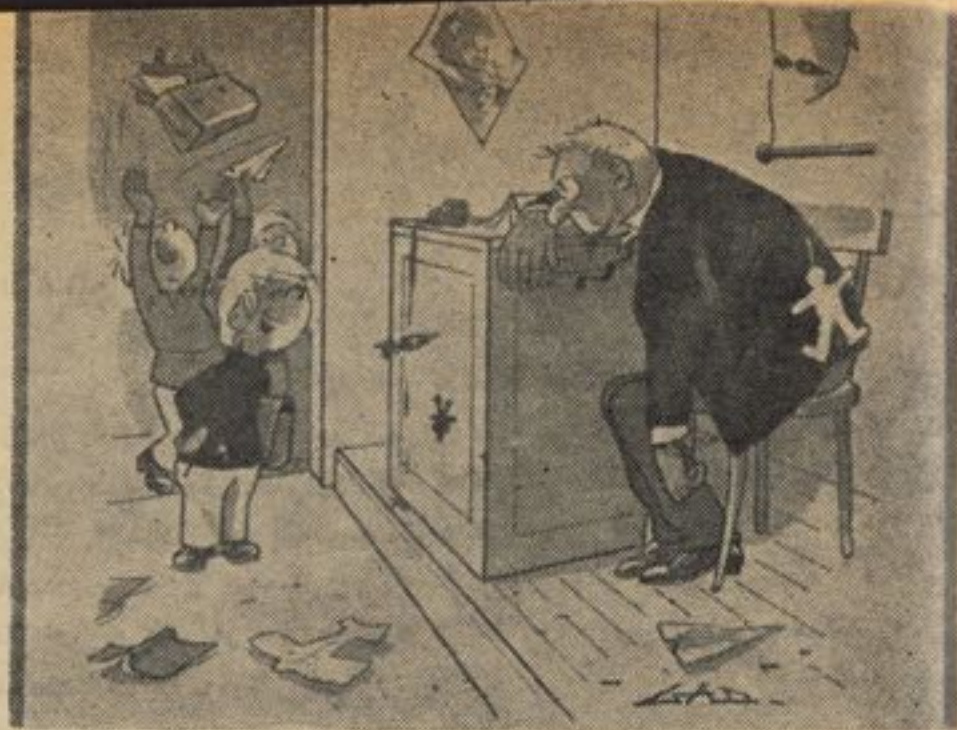
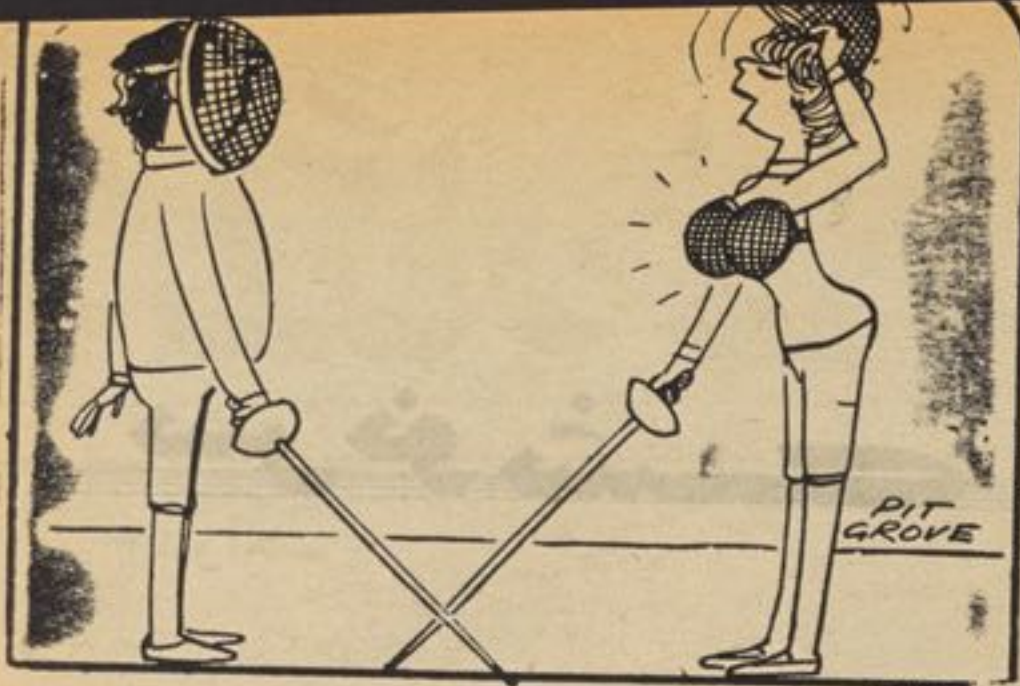


## وقتیکه خانم از خرید برمیگردد

### مگر من نگفته بودم ؟

صد دفعه بتو گفتم که ای جوانمرگ سر چنگ شده بی پدر مادری نمایی که بیرون برو آیه البته قدوس هم پدر داشت و هم مادر ولی از عصبانیت زیاد پدرش او را بی پدر و مادر خطاب نمود .  
 مادر قدوس آهی کشید، چون نمیخواست بیشتر شوهر خود را عصبانی بسازد حرفی نزد و قبول کرد که درین مساله ملامت است. عبدالنواب خان این طرف و آنطرف در بین اتاق قدم زده بعد پسردیگر خود را که نه ساله بود و صبور نام داشت خواسته گفت :  
 - او بچه ... يك خط نوشته میکنم زود برو پیش کاکا غلام جان ، برت پول میته بیار . بعد کاغذی نوشت و پسر خود را به خانه غلام جان دوست صمیمی خود فرستاد . او از غلام جان پنجصد افغانی خواسته بود تا ذریعه آن دعوتی ترتیب داده فامیل همسایه را بخواند و از ایشان به خاطر واقعه ای که رخ داده معلومت بخواند .  
 صبور طفل کوچک عیدا لتواب خان نامه

مردی در رستوران داد و فکر یاد کرده مدیر رستوران را خواست و گفت :  
 - خجالت نمی کشید که چنین تخم های گندیده و بو گرفته را نمیرو میکنید .  
 مدیر رستوران نگاهی به بشقاب انداخته گفت :  
 - بلی حق با شماست ... من این آشپز احمق را گفته بودم ازین نوع تخم های دیر مانده در سایر غذاها استفاده کند. ولی او آنرا نمیرو پخته .



بدون شرح

- جوانمرد ها... چراخته میکنند .

فانتیژی خارجی

نوشته: سلای سلا ودف  
ترجمه: غالمغالی

# آینه ساز



برتال مکتوب رسیده

## جشن تولد

مردی به دوست خود گفت :  
من باید پر دم وتر تیبات  
سالگره سی سالگی خود را برای  
فردا بگیرم...  
دوستش گفت :  
ساره ... چقدر به سالگره سی  
سالگی آشنایی دارم ... آخر هفت  
سال میشود که پشت سر هم زنم  
سالگره سی سالگی خود را بر گزار  
میکند.



بدون شرح

میدانی آن ... امروز يك مرد که مزاحم در  
تلفون همراي من پر خاش کرد ... هنوز  
هم سرم از گفتگو بالا درد میکند ...  
تو خوب فکر کن ... بمن میگوید استادبیا  
بخانه ما زیرا يك شیشه پنجره شکسته  
است. حالا دیگر خودت فکر کن... من باید  
بخانه آنها بروم... مرا هنوز هم يك آینه  
ساز عادی فکر میکند سدر حالیکه ما دستگاه  
داریم ... من هم آمر دستگاه ... من که  
نمیوانم خانه به خانه بروم و شیشه های آنها را در  
کلکین نصب کنم ...  
و آنا برای اینکه اعصاب او آرام ساخته  
باشد گفت :  
- بلی نمی توانی ... خوب جوابش دادی.  
مرد گفت :  
- نه برای او نگفتم ... فقط گوشک را  
بروی تلفون گویدم ...  
باز تاشور بخوری شکایت هم میکنند . و آنا  
پیشخدمت رستوران برای اینکه خود را از  
پرگونی اونجات بدهد بطرف پیشخوان به  
راه افتاد و مرد گیلانش را سر کشید .  
دوست موقعی که میخواست گیلان خالی  
را روی میز بگذارد دید که يك زن جوان  
و مقبول مقابل میزش ایستاده سذن با تبسم  
شیرینی گفت :  
- اجازه میدهید نزدیک شما بنشینم ؟  
- ساره البته خانم قشنگ ... چرانی ؟  
زن جوان گفت :  
- امروز هوا خیلی سرد است ... از همین  
سبب نزدیک شما آمدم ... آخر میز شما  
نزدیک بخاری قرار دارد .  
- ساره بلی ... هوا سرد است ... سه  
... اگر يك گیلان کنیاك بنوشید ... درین  
سردی ... یعنی من میتوانم شما را بیسك  
گیلان ... دعوت کنم ... خانم با اشا ره  
سر رضایت خود را اعلام کرد . آمردستگاه  
شیشه سازی دیگر تامل را چانه نداشت  
فوراً پیشخدمت رستوران را صدا کرده دو  
گیلان کنیاك سفارش داد .  
لحظه بعد و آنا با نگاه های کنجکا و به  
میز آنها نزدیک شده گیلان ها را روی  
میز گذاشت . خانم جرعه ای از کنیاك نوشید  
ولی آمر دستگاه محتویات گیلان خود را  
با عجله در گلو خالی نمود . دفعته احساس  
کرد گرم شده و قلبش مانند آدم های عاشق

مرد تکانی بخود داده گفت :  
- پس از قرار معلوم درخانه بشما خوش  
نمیگذرد ... بلی؟ زن زیبا با تبسم ملایمی  
پاسخ داد :  
- والله چه عرض کنم ... خانه ما سرد  
است وهم دلنگت کننده .  
آینه ساز خاکستر سكرت خود را پف  
کرده از روی میز پایین انداخت و به ایسن  
وسيله علاقه خود را به زن جوان نشان داد  
وبعد صدا کرد :  
- آنا ... دوتای دیگر هم بیار .  
و آنا بازم دو گیلان آورده پیشروی آنها  
گذاشت و زیر لب هم غم گورد ولی حرفش  
فهمیده نشد .  
آینه ساز برای زن جوان و زیبا از کار  
خود گذشته خود بسیار گفت و پر حرفی  
کرد و بین خود ما باشد یگان لافهم زد زن  
جوان در آخر گپ هایش گفت :  
- البته که شما آدم قوی وصحت مندی  
هستید و این مطلب از هیكل وقیا قهتسان  
فهمیده میشود ..  
اوه که من چقدر آدم های صحتمند و قوی  
را میبینم . باین تعریف ها آینه ساز  
نزدیک بود بال کشیده پرواز کند - با خود  
میگفت : مثل اینکه بخت با من یاری کرده  
که با این لعبت طنز آشنا شده ام . او با  
دست و پاچگی شروع کرد به مرتب کردن

اودکان آینه سازی خود را منحل ساخته  
شامل سازمان شیشه سازی دولتی شده بود  
و بعلمت کمبود اشخاص فنی او را در پست  
امر شعبه شیشه سازی مقرر نموده بودند  
و اواخر ماه نوامبر هوا دفته خشك شد  
و همزمان با آن تلفون کردن مردم هم آغاز  
گردید . یکی میگفت :  
- پس چه وقت شیشه های کلکین مسا  
انداخته میشود ؟ دیگری يك نفر میخواست .  
با شیشه ها را برای شان ببرد . قهر مان  
و استان ما که اکنون آمر شعبه شیشه سازی  
شده در جواب همه میگفت :  
لطفاً شیشه ها و آینه های خود را این  
جا بیاورید . از پس این جمله را تکرار  
کرده بود برایش عادت شده بود اگر کسی  
میگفت : خانها چطور میشود اوی فورا پاسخ  
میداد : آنا اینجا بیاورید ...  
آیا اینکار امکان داشت ؟ طبیاً مردم سا  
بازی جنگ میکردند و یا سنگ قناعت به  
آینه زده دیگر تقاضایی نمیکردند . آن  
روز صبح مردی در تلفون از او میخواست  
کسی را بمنزلش بفرستد . زیرا در یکی  
از پنجره های خانه او باید آینه نصب گردد .  
مرد دستگاه شیشه سازی با وی برخاش  
کرده گفت : امکان ندارد و چون طرف مقابل  
شله گی کرد گوشک را محکم بروی تلفون  
گذاشت تا طرف مقابل هر قدر بخواهد بوی  
دشنام بدهد .  
آنا پیشخدمت رستوران محله او را با  
تبسم همیشه استقبال کرد زیرا وی در  
کورس هتل داری آموخته بود که باید از  
مشتریان بلبخند پذیرایی کند .  
آمر دستگاه شیشه سازی هم از مشتریان  
همیشه گی و بود . آنا کرکتر وعادات او را  
بخوبی میدانست . بعد از نوشیدن گیلان  
اول واقف و آنا بعد و آنکه سیمین (آنچه)  
باید از نوشیدن گیلان پنجم وی ر  
"گوترم" خطاب می نمود . ولی اینبار دفعتاً  
آینه ساز يك گیلان "دیل" با سكرت و  
گورکد خواست . آنا رفته فرمایش او را  
به هم برایش آورد و گفت :  
- خیرت باشد ... امروزيك اندازه ناراحت  
منظر میرسد ...  
آینه ساز با ناراحتی گفت :  
- اوه که چقدر اینها شله و مزاحم هستند



# حسن خوشبخت

از منابع فرانسوی مترجم و مرتب : قاسم صیقل

در شماره گذشته خواندید :

«ایرین» دختر است که در شرکت عطر فروشی یک وکیل دعوی بنام زیو کار میکند وی اصرار دارد که کارش کسل کننده است و می گوید که ایستادن در پشت میز و بفروش رسانیدن عطر او را ذل ساخته است او بعد از اینکه لژ «زیو» جدا میشود بخانه رفته و لحنه می به یکی از همکاران خود شاکریدی اش تلفون میکند و گذشته هایش را بخاطر می آورد .  
و اینک بقیه داستان

شکستشان ناممکن است حتی با آنکه آرزوی آنها برسد آنها می آیند که

از خانه خود با آنرا بفرود آورده ایم . اگر ما بگذرد  
برای تمام بقیه آرزوی خود تقسیم کنیم



کجا خودم رفت ؟ ۴۳

من خوشبخت هستم اما احوال من مستم  
پس من هستم ؟ من هم قطعاً



محبوب بودم ... چرا در دوستی ما سردی وجود دارد ۴۲

خود ما در کارگاهی کوچکش کرد



دو تنه افسردگی کند ۴۴  
من دو دوست هر بان خود را  
سراخ کردم و از دین شان  
بسیار خوشتر هستم

بله "مورس" ...



بهرتر خواهد بود که باز هم بگذرد مرا سراخ  
کرده و به بنیم نه چیزی نمو ... صفتی از  
بگذرد ادا می کنم ۴۵

در منزل در دراز منزل دختر جوان ...  
به امید دیدار "دانا"



باید بفرستد خود به امان خدا برای همیشه ۴۳

به سیفون نزدیک می نمود بی نور این در این می گویم



اودر قابل آینه ایستاده شد، بر همه اش می بیند و مریس  
را می لای می آورد



بی آنها با خوشحالی زیاد برقریه ما کردیم  
ایستاد خیل فوق العاده است ...!



زن من می دانستم که مرد آید چه وارد هستند  
اما قطعا انتظار چنین چیزی را نداشتم



اما اودر ت بدنگردن زن  
را ندارد. چشم نمی توانم که نمرد  
سیفون را ادا کرد



عرا باید همه چیز برمیخیزد پول از آنها بگیرد؟  
با پول دردت می آید بر همه چیز حتی یک مرد

آیا تو مطمئن هستی که اودا این دختر  
از داداج می کند؟

روم بگویم، خود را باید  
از شرح هیچ کار نمود آغاز کنیم

"دانا" از دیون موریس بکرت می شنید



بی صفتی است، عزیزم ... آینه یک شتری آمد



بقیه داره

# شناور...

- شنیده‌ام یکی از عملیات دکتر وانکادرا راشا سرپرست از انجمن ده اید .  
خندیده گفت :  
- ها... اصلا عملیه مذکور یعنی عملیه صندوق از اختراعات یک شعبه باز آلمانی است ولی وانکادرا بطور سرعت در انجام دادن عملیه مذکور مدال طلا گرفت من هم همان عملیه را انجام دادم به این تفاوت که حتی از وانکادرا هم سرپرست انجام دادم .  
گفتم :  
- ومدال گرفتی ....  
خندید و گفت :  
- نه من مدال طلا نگرفتم ... خوب دیگر نگرفتم ....  
شناور همانطور که به میزکارم تکیه داده بود گفت :  
- من فواد راهم دیدم فواد هم یک شعبه باز دیگر ترکی بود، او ادعا میکرد که در بین پنجاه و دو کشور جهان در شعبه بازی مقام دوم را دارد . من هم بصورت شفاهی و هم بروی صفحه روزنامه انیس با او اعلان مسابقه دادم . ولی او حاضر نشد با من مسابقه بدهد .  
پرسیدم :  
- شناور .... دونفر شعبه باز چگونه با هم مسابقه میدهند ؟  
باز هم لیخندی زده گفت :  
- مسابقه هم میتواند در اجرای عملیات باشد وهم در قسمت معلومات ذهنی . بطور مثال دو شعبه باز در میدانی مقابل هم قرار گرفته در برابر چشمان داور و تماشاچیان هر دو بهترین و مہیج ترین عملیات خود را اجرا میکنند آن وقت بخوبی واضح میگردد که کدامیک بیشتر مهارت دارد .  
سوال دیگری را که در مغزم ایجاد شده از اومی پرسم و او پاسخ میدهد :  
- بصورت دقیق من درین رشته استادی نداشته‌ام در فرا گرفتن این فن بیشتر به دعالیم مدیونم .

قصه های ریش سفیدان و مردم که از آمدن شعبه بازی خارجی به کابل چیزهایی میگفتند مرا بطرف این فن جلب نمود از جانب دیگر کمبود اشخاصی را که درین قسمت در کشور خود ما چیزی بدانند حس میکردم و توقع داشتم خودم تا اندازه ای این خلاء را پر کنم . به عملیات شعبه بازی دقیق میشدم در مجله ها مطالبی را که درین مورد بجا می رسید می خواندم و بعد در مورد آن عمیق فکر میکردم تا رمز آنرا پیدا نمایم .  
می پرسم :  
- تا حال شاگردی هم درین رشته تربیه نموده‌ای ؟  
- ها... سه نفر هموطن و یک خارجی ازمن چیزهایی آموخته اند .  
از شناور که حاضر است با هر شعبه بازی در هر جای که باشد مسابقه بدهد پرسیدم :  
- در کدام ممالک این مسلک رواج بیشتر دارد ؟  
او گفت :  
شعبه بازی مرکب از چند رشته اختصاصی است که یکی آن «ایلوژیون» است و شامل توانید آنرا «جالاکی دست» ترجمه کنید . درین قسمت اتحاد شوروی و آلمان اشخاص فنی دارند و همان میکم از سایر کشورها شعبه بازی این کشور موفق تر باشند . من خودم «گولگه روسی» را دیده‌ام او درین رشته مهارت عجیبی دارد چند پسر خود را هم درین رشته تربیه نموده است . بخش دیگری از شعبه بازی «فکریزم» است که انواع مقاوت های جسمانی را در بر میگیرد از قبیل خوردن شیشه و باکی خوابیدن بروی میخ و مقاوت در برابر آتش وغیره که درین قسمت سابقا هنداول بود و مرزافان هندی مجرا العقول ترین عملیات را انجام میدادند در ایران هم شخصی بنام علی جامی درین رشته مهارت داشت ..  
شناور خودش در هر دو رشته فوق مهارت



شناور حین اجرای یکی از عملیات خود

# تسخیر نا پذیر

دارد، مردم کابل و ولایات عملیات عجیب و شگفت انگیز آوراده اند. من دفعتا بیاد دسته های اکروباتیک خارجی که گاهگاهی بوطن ما می آیند افتادم . پرسیدم :  
- آیا شعبه بازی با عملیات اکروباتیک رابطه ای دارد ؟  
شناور پاسخ میدهد :  
- از نظر اینکه در هر تروپ اکروباتیک یک یا دونفر شعبه باز هم شامل است میتوان ارتباطی را میان این دو رشته قبول کرد. چه هم شعبه بازی وهم اکروباتیک از نگاه نمایشی بودن و سرگرم ساختن بیننده و هم از لحاظ اینکه هر دو تعجب و تحسین بیننده و ابراز تحسین انسان را بهشگفتی می اندازد با هم ارتباط دارند ولی با آنهم شعبه بازی شعبه بازیست و اکروبات کسی است که عملیات اکروباتیک را اجرا میکند .  
یک اکروبات از سن کودکی تمرین میکند. یافتن موازنه چستی و چالاکی و تمرین مداوم کلید پیروزی اوست - اما شعبه بازی به تمرین های دیگری ضرورت دارد .  
- چون این دو رشته بدوستی تفکیک نشده بعضا مرابوض شعبه بازی اکروبات مینامند . دفعتا از شناور می پرسم :  
- شناور ... گمان نمیکنم این اسم تو اسم بی مسمایی باشد منظورم از کلمه شناور است ... خوب با آبیازی چطور ؟  
پاسخ میدهد :  
- بلی من آبیازی بودم و هستم و بطاظر همین علاقه ام و اگر خود خواهی نشود مهارتم در آب بازی بچه ها اسمم را شناور گذاشتند . من به آبیازی عشق و علاقه مفرط دارم .  
دراول این احساسات بعدی شدید بود که چندین بار پیشنهاد کردم بگذاردند در مسابقات ثقیل آبیازی در بحیره مانش شرکت کنم علت خوشگرمی و علاقه ام به مسابقات آبیازی این بود که تمرین زیاد داشتم و در حقیقت شناوری حرفه ام شده بود اگر شناوری را آدم خوب بیاموزد و به تخنیک آن بلد شود آنوقت با تمرین کم هم میتواند آبیاز خوبی شود .  
به شناور گفتم :  
- خوب حالا چه در نظر داری به همین رگود فعالیت های خود ادامه میدی یا اینکه ....  
حرفم را بریده میگوید :  
- من در هر موقعی حاضر به خدمت هستم چه در تئوری نمایشات و چه در تریه شاگردان حاضرم با مقام و یا موسسه ای که از من همکاری بخواهد همکاری کنم .  
میگویم :  
- معلوم میشود خسته شدی .... بیشتر از این ازت سوال نمیکنم فقط اگر بیامی به خوانندگان مجله ....  
باز هم به تندی میگوید :  
- ها... پیام دارم ... اولتر از همه جمهورییت جوان افغانستان را به تمام هموطنان خود تبریک میگویم و تالیا آمادگی خود را برای هرگونه خدمت به هموطنان اعلام میدارم .... از جابلند میشود . جویدستش را برداشته با من خداحافظی میکند .....

توضیح : ما نظر شاملی محمد علی شناورا نشر کردیم و امیدواریم این گفتگوی جالب خوانندگان عزیز مجله را راضی ساخته باشد . باید بگویم مرجعی که شناور از آن شکایت داشت حالا هم با شنیده تقصیر نام و تقصیر شکل داده و تمام گرفتار آن موسسه مسروئ بود . ولی اگر شخصی و یا موسسه گفتار شاملسی شناور را قابل جواب میداند ما حاضریم نظر آن موسسه را هم تقدیم خوانندگان عزیز مجله بنمائیم .

هانس به دختر چنین گفت : اما تو به یک دختر دهقان شبیه نیستی .  
- خوب چی .  
مادرش توضیح کرد - او معلمه است .  
- هان ، پس تحصیل کرده است .  
دخترشانه های خود را بالا کشید اما هانس باخوش قلبی و با فرانسوی شکسته خود ادامه داد .  
- پس تو باید بفهمی که تسلیم شدن به نوع شماسست مانچنگ راره لینداختیم شمسآ آنرا شروع کردید و حالا ما از فرانسه مملکت شایسته می خواهیم ساخت .  
مانظم را در اینجا برقرار خواهیم کرد ما کار کردن را به شما یاد می دهیم شما اطاعت و دستبیلین را از ما خواهید آموخت .  
دختر مشت های خود را فشرده و به سوی او نگاه کرد . نفرت در چشمان سیاه او میجوید ولی خاموش ماند و پلی به هانس گفت :-  
تومستی .  
- هوشیارتر از همه هوشیاران . من حقیقت را برای پرده میگویم و بگذار آنها این حقیقت را برای همیشه بفهمند .  
دختر داد زد - بی - تومست هستی . او بیشتر از این تحمل نتوانست .  
- خارج شوید بروید .  
- پس تو آلمانی هم میفهمی . خوب من میروم . توفقط برای خدا حافظی مرا ببوس .  
دختر خود را عقب کشید اما هانس دستش را گرفت .  
دختر فریاد زد - پدر - پدر .  
دهقان بالای آلمانی حمله کرد هانس دختر را رها کرده و با قوت تمام به صورت پیرمرد کوفت . او روی اتاق افتاد . دختر فرصت نکرد تا فرار کند و هانس همانجا او را گرفته و تنگ در آغوش کشید دختر دست عقب برده و سبیلی محکمی به گونه او نواخت . هانس کوتاه و آمیخته با غضب خندید .  
- وقتی یک سرباز آلمانی میخواهد تسرا بیوسد تو اینطور پیش آمد میکنی ؟ ...  
توبه سزای خود خواهی رسید .  
هانس دست او را با قوت تمام تاپ داده و بطرف دروازه کشاند . امامادرش خود را بطرف هانس انداخته و به استیضاح چسبید . تلاش میکرد تا او را از دخترش جدا کند . هانس در حالیکه بایک دست دختر را محکم گرفته بود با کف دست دیگر پیرزن را هل داد و پیرزن که بشکل به پایستاده بود بطرف دیوار غلطید .  
و پلی فریاد زد . هانس ... هانس ...  
- تو هم خفه شو ..  
هانس در حالیکه دهن دختر را با دست محکم گرفته بود تا مانع فریاد هایش نشود او را از دروازه بیرون برد .  
تمام چیزها بگونه اتفاق افتاد پس شمسآ قضاوت کنید . در این جریان کی گناهکار است . آیا دختر گناهکاریست چرا سبیلی زد میگذاشت تا او را ببوسد او از همانجا میرفت .  
هانس یک لحظه بطرف پدر که هنوز هم روی اطاق افتیده بود نگاه کرد و بشکل از خنده خودداری نمود .  
زیرا پیرمرد حالت مضحکی داشت وقتی هانس بطرف پیرزن که در دیوار چسبیده بود نظر انداخت چشمانش پراشخته شد پیر زن مترسید که نوبت او نیز خواهد رسید او بسوده ناراحت بود .  
هانس شرب المثل فرانسوی را بخاطر آورده گفت : تنها قدم اول مشکل است . حاجت نیست که پیرزن گریه کند .  
هانس بکس جیبی اش را از جیب پهلوی کشید .  
(ناتمام)





# آینه ساز

سرور وضع خود موهای خود را شانه کرده نکتایی خودرا درست نمود دفعتاً چیزی به فکرش گشت واز زن پرسید :  
 شما در کجا زندگی میکنید ؟  
 - در همین نزدیکی ها ...  
 زن گیلان خود رانا آخر نوشیده با عشوه خاصی چشمان زیبا وافسوس نگر خود را چرخ داد وچشمکی زد آینه سازیک بارد یگرروی میز را پف کرده گفت :  
 آیا امکان دارد ... هم ... خوب اولاً در همین جا غذا میخوریم وبعد ... چلو را ؟  
 آوه نه ... اگر راست بگویم هیچ اشتیاق ندارم ونمی خواهم چیزی بخورم .. اما شما میتوانیم برویم ...  
 - کجا؟  
 - بخانه من ...  
 - آخر شوهر تان ...  
 - بفکر او نیاشید ... حالا او بخانه نیست .  
 آینه ساز باخود میگفت : هرچه یاداباد بخانه اش میروم دیگر فرصتی بهتر از این کی دست خواهد داد .

زن زیبا و جوان از دروازه آپارتمان داخل شد ساز عقبش آینه ساز هم بدو ن خانه رفت زن زیبا در حالیکه دست های خود را بهم می مالید گفت :  
 آوه .... چقدر گرمی را دوست دارم .. او با فشار شانه اش دروازه را محکم بست دروازه قفل شد .  
 زن آینه ساز داد :  
 - دائماً آرزو دارم درخانه گرم از همایان خود پذیرایی کنم ... ولی ... این ... آوه ... یک صدا ...  
 آینه ساز میخواست به او نزدیک شده او را در بغل بفشارد اما زن اندکی خود را به عقب کشیده انگشت روی لب گذاشت و او را به سکوت دعوت کرد - آهسته گفت :  
 مثل اینکه درآشیز خانه کسی است ...  
 درینوقت صدای مردی از آشیز خانه به گوش شان رسید که میگفت :  
 - مارو ... نخواستی ؟  
 زن آهسته گفت :  
 - آوه ... شوهرم ...  
 آینه ساز که سخت ترسیده بود دست در جیبش برد - اتفاقاً شیشه بر خودرا پیدا کرد و آنرا برای دفاع از خوداز جیب بیرون کرد .

# حادثه در نیمه شب

این کامیابی و ظفر به اندازه برای او خوش آیند دلچسب کننده بود که نمونه از آنرا ساخت و این نمونه زیبا و قشنگ بود واز شکوه و ظفر خیر میداد . در آن اطاقهای مواشی وجود داشت . میناتور کاری، اطاقها گوساله های مقبول وباصلاً زغال سنگی که درآتش خانه میدرخشید بچشم میخورد. اطاق های آن توسط جوالهای متنوع مملو گردیده وجامه دانها در آن وجود داشت . درچوکی و جایگاه مسافرین چراغها و لامپ های ضخیم آویزان بود . چوکی های بخصوص وحروف کوچک و برجسته روی آن نوشته شده بود . برجسته ترین قسمت این مجموعه عبارت از یک قطار آهن مسافر بری بود که بنام نسایندو شاهدخت سزخوبستان یاد میگردد . این قطار آهن به صفت مگنل یک معجزه با داشتن چراغ جلوی بزرگ طوری معلوم میگردد که برای همیشه جلاده سرداش را روشن و نورانی نگهدارد .

(تاتام)

# ماست چیست

مواد هر کدام اثر حیاتی در زندگی و سلامتی ما دارد . باید گفت ماست از رشد و پیشرفت میکروب ها در روده نیز جلوگیری نموده و در درمان اسهال موثر است و دارای ویتامین ا، ب، و پ نیز می باشد اگر میخواهید پیری زودرس ، فشار خون و تصلب شرايين به سراغ شما نیاید ماست را هر روز باغذای میل کنید .

«کبرا وردک»

بقیه از صفحه ۴۴

# آداب زندگی

خانه است ولی اگر قرار باشد هر چیزی را که او مرتب کرده شما تیت نمایند و او دوباره ناچار بمرتب کردن آن بشود این یک نارامی محض است . و اگر خدمتکار ندارید لازم نیست که بابتی نظمی خود کار دیگران را مشکلتر کنید بایست هر کس کار خودش را انجام بدهد و زندگی بهتر آنست که هر فرد بانظم و ترتیب کار کند .

(نسرین وردک)

بقیه صفحه ۳۷

# آهنگ شب و آواز

این کار قبلاً تر تیبیاتی گرفته ام و آمادگی های دیده ام و در بدل بولش خریدام و تا این لحظه انتظار فرا رسیدن این موقع طلایی را که ناگزیر باید می رسید ، داشته ام ، و لسی نخواسته ام آنرا بکسی اظهار دارم ، زیرا این کار من شدیداً نیازمند دقت و احتیاط و بکار بستن هوشیاری و نیرنگ بوده است .

آری ، ازین چیزها حرفی هم بوی نکتم که در شبانگاه طولانی خواب بسرغام نیامد و سراسر شب را بآبیداری بروز آوردم و بیوسته در باره گذشته دور و امروز ، در باره فردا و آینده می اندیشیدم ، در حالیکه او غرق اندیشه در باره خوبانی بود که فروخته و سودی سرشار از آن انتظار داشت ، درباره هوسرانی های خویش و آرزو های برآورده نشده می اندیشید و این احلام شیرین او سراسر وجودش را بحر کات مناسبی که بخواسته باشی توافق داشت و امید داشت و جملات پریده و کلمات گوناگونی متناسب با این حرکات بر زبانش جاری میگردد . من این چیزها را می دیدم

# اظہار سپاسگزاری



از زحمات و رویه نیک شماغلی دوکتور محمد عظیم (رضازاده) معاون ریاست و متخصص گوش - گلو و بینی وزیر اکبرخان روغتون و دوکتور ص عظیمه (مختار زاده) راحله سر همشیره و عزیزه نر س که در تشخیص و عملیات فوق العاده اینجانب سعی بلیغ نموده اند اظهار تشکر مینمایم و موفقیت مزیدشانرا در انجام وظیفه از بارگاه ایزد متعال تمنا دارم . با احترام

(سید مطیع الله کارگر مطبعه دولتی و فامیل شان)

بقیه صفحه ۴۴

# اندک رنجها ...

کار او را سر زنش نموده نارا حش می کنید ؟  
 حیات متعادل نمک زندگی است ولسر حیات اطرافی شما رانه تنها ناراحت کننده بدین وشکال می سازد . گلاس های زنان همیشه از شوهر ان ایستند که چرا در بخانه می آیند . چرا به زنان شان توجه ندارند در حالیکه شوهر بیچاره در جستاری جیتی به خانه می آید که کار بیشتر کند و زندگی مرفه تری برای زتش مهیا سازد . زن معقول و فہمیده این نکات را در نظر نموده به شوهرش کمک می کند تا خستگی هایش رفع شود . معطسالم و راحتی برایش ایجاد میکند که رفع خستگی نماید . اینک اینک محیط خانه را اقتدر کمال آور نماید که شوهر از منزل گریزان شده دنبال خوش گذرانی هاو لاقیدی ها برود . بلی زن خوب همسریان و صمیمی خانه را به بهشت وزن کند و خلق بد زبان وشکال از خانه جیمنی بوجود می آورد که غیر قابل تحمل است .

و این کلمات را می شنیدم و دلم بحال میداد و ی و بحال خودم میسوخت ، بحال خودم پیوسته از ر هگذر حیات کوچک و محقری می از که خالی از هر نوع احساس د قتیق ... به وعاری از هر نوع شعور و تفکر ... عمیق بود و بحال خودم از ر هگذر دیگر این حیات پر اضطرابی که ما لا مالاً براز آن از احساس های تند و اندیشه های عمیق و پر از حوادث و مصائب ... است .

(باقی دارد)

ژوندون

# بوت نوید



اقسام بوتهای شیک و مدرن زنانه دستکول های زیبا ارزان، بمودروز آدرس: سرک اول شیر شاه مینه ونما یندگی در منزل تحتانی فروشگاه بزرگ افغان





### حضرت ابو بکر صدیق

روز کو سفندان ابوبکر (رضی) میجرا نیدو از طرف تنب نزدیک غار برای شان شیر تهیه میدید .  
حضرت ابوبکر صدیق (رضی) در جنگ بدر احد و غنلق صلح حدیبیه خیر فتح مکه چنین طائف تیبوک و غنچه الوداع اشتر اک نموده از جمله نخستین کسانی بود که در شفاعت مالی (غزوات) مذاکرت میو روز یسه چنانچه حضرت عمر رض میگوید پیغمبر اسلام مارا در جنگ تیبوک به اعانه تشویق فرمودند و نصف مال خود را احضار کر دم و با خود گفتم که امروز از حضرت ابوبکر سبقت خواهم کرد در پرسشی پیغمبر اسلام که گفتند آیا چیزی به فایده است ؟ گفتم مانند آنرا حضرت ابوبکر (رضی) را دیدم که تمام دارائی خود را آورده پیغمبر اسلام گفتند که اما به متسو بیت چیسزی کلامی شتی . در جواب گفتند خدا و رسول شتی رایه اوشان گدا شتم و گفته رسول خدا واقعا بجا ست که فرمودند مال احدی مانند مال ابوبکر بمن نفع نرسا نیده است . در مورد تواضع حضرت ابوبکر (رضی) میگویند که قبل از احراز مقام خلافت پیغمبر خود کوفسندان شانرا میدو شید و وقتیکه بمقام خلافت رسید کتیق کی از قبیله گفت . حالا ابوبکر کو سفندان مارا نخواهد دو شید این خیر بسمع ابو بکر (رضی) رسید گفت دروضع ابو بکر تفری رخ نفاده اکنون هم حاضر است که این کار واکند .  
در باره احراز خلافت شان میتو یسند هنگامیکه حضرت پیغمبر اسلام وفات نمودند مسلمانان بخاطر انتخاب خلیفه اجتماع نموده باهم مشوره میکردند حضرت عمر (رضی) به یا خاست و بحضرت ابوبکر (رضی) گفت آیا پیغمبر اسلام ترا فرموده بودند که مارا امامت کنی ؟ پس تو خلیفه شیا نهستی و ما بتو بیعت میکنیم سپس دست بیعت دراز کردو دیگران نیز با پیروی از حضرت عمر (رضی) بیعت نمودند همان بود که حضرت ابوبکر بحیث اولین خلیفه اسلام انتخاب شدند و در نخستین بیایه خود گفتند بعد از حمد و ثنا اینکه : مرا که نسبت بشما بهتر لیستم خلیفه انتخاب گردید اگر مرا در حق

### آخرین دیدار

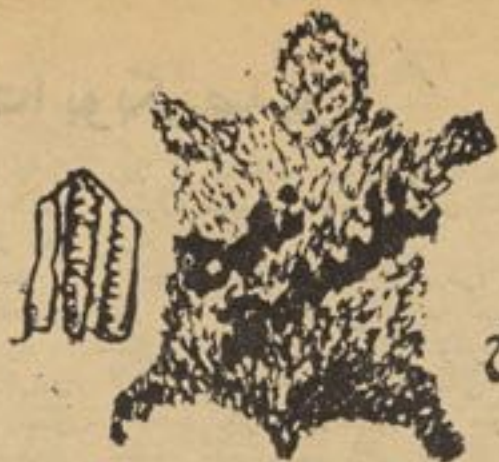
حقیقت دیدید یاری کنید و اگر باطل دیدید مانع شوید آنکه مستحق است در نزد من قوی است و در تمامی امور از خداوند یاری میخواهم .  
حضرت ابو بکر (رضی) در مقابله با مدعیان دروغین نبوت مرتد ها و گروهی که از دادن زکات امتناع ورزید بودند مو قف ثابتی داشت چنانچه مدعیان نبوت اعلام جهات نمود و در باره زکات و اخلاص گران چسا د نمود و در اداره مانعین زکات و اخلاص گران جهاد مانند بیل کامل در مقابل مرتد ها و مستانعمین زکات پیروز شد .  
همچنان حضرت ابو بکر (رضی) سیاه اسامه بن زید را که پیغمبر اسلام قبل از وفات شان جهت نشر اسلام تهیه میدیدند ولی اجل مهلت شان نداد تنظیم بخشید و وقتیکه خلافت به ابوبکر (رضی) تعلق گرفت به اعزاز سیاه امر داد و با اسامه جهت وداع در حالیکه اسامه ستو از حضرت ابو بکر پیاده بود تا منزل سیاه رفت درین اثنا سیاه به حضرت ابوبکر (رضی) گفت ای خلیفه رسول خدا قسم به خدا که شماسوار خواهی شد و من یائین خواهم آمد  
حضرت ابو بکر در جواب گفتند تو فرود نخواهی آمد و من سوار نخواهم شدو آیا لازم نمی بینی که ساعتی پایا هم در راه خدا گرد آلود شود همچنان حضرت ابوبکر (رضی) بخاطر اظهار قوت اسلامی و حمایت آن از دشمنان به بلاد فارس و روم سیاه تهیه دیدو بالا خره این خلیفه صادق و شجاع اسلام طبق گفته ابن اسحاق در روز جمعه هفتم ماه جنادی الاول ۱۳ قمری مطابق ۲۳ اگست ۶۳۴ م بعد از ۶۳ سالگی بعد از خلافت دو سال و چند ماه چشم از جهان پوشید و نماز جنازه اش را حضرت عمر (رضی) امامت نمود .  
حضرت ابو بکر (رضی) مرد متین و دارای اراده قوی بوده به پیروی از قرآن و سنت رسول خدا نمونه بزرگی میان مسلمانان محسوب میشوند .  
حضرت ابو بکر (رضی) با وجود یکه با پیغمبر اسلام ملازمت زیاد داشت احوال و بسیاری جز ۴۲ حدیث متفق علیه بخاری و مسلم روایت ننموده است که امام بخاری ۱۱ حدیث مسلم یکحدیث را بصورت انفرادی روایت کرده اند .

### خوانندگان عزیز

دی پس این دختر را که همه چیز خود را از دست داده است دوباره به شپش می آورد و در نقطه از موتی پایان کرده و به دست سر نوشتش سر نوشتی که وی برایش آفریده است می سپارد و خود به عقب گل دیگری می رود تا از پیش بکند و پریش نماید .  
همسایه ام حکایت میکند که این جوانک برای وی گفته است که : این دختر سه چهار روز مرا سو گردان کرده و به خوشی خود با من آشنا نشد از همین سبب از زور کار گرفتم و سزایش را دادم .  
خوب حالا شما بگوئید : آیا واقعا سزای دختر های پاک همین است آیا این دختر چه گناه داشت البته ممکن است با پوشیدن لباس های تنگ بدن نما و کوتاه رفته و های جلف و سبک و غرضه کردن آنها مونس انگیز خود دل مونس خواه جوان را برین از اشتیاق نموده باشد ... ولی آیا این عمل دختر از گناه جوان کاسته می تواند پس مصنوعی نباشد که ما از آن دیروز حرف می زدیم کجا بود ؟ ویولیس چرا گذاشت حسی اگر واقعا نازده وی هم میبود در روی بازار سیلی بارانش نماید . حقیقت اینجا بود که دیروز قانون زور حکم می راند ویولیس هم در خدمت زور بود و صرف حرف زور را می شنیدند نقدا هم ... بدبختی کدام یک از اینها



دامتیاژ خوانند :  
د مجلا تو نشراتی مو سنسه  
دموسسی رئیس :  
سراج الدین وهاج «توخ»  
تیلیفون : ۲۳۸۳۴  
مسؤول مدیر :  
حسین هدی  
ددفتر تیلیفون : ۲۶۸۴۹  
دکور تیلیفون ۳۱۶۵۱ (۳۳)  
دچاپ مدیر : طورانشاه شپیم  
دارتباط اوخبرنگارانو مدیر :  
روستا باختری  
فوتو را پورتر : مضطلی وژیوی  
عکاس : محمد ظاهر یوسفزی  
پته : انصاری واپ  
داشتراک بیه  
به باندنیو هیوادو کبسی ۲۴ دالر  
دیوی گنی بیه ۱۲ افغانی  
به کابل کبسی ۴۵۰ افغانی



## شرکت سهامی صنعتی دری بارساخت

پوست کس ۳۳۷ منب بزرگ هدی - کابل - افغانستان

برای خدمت هموطنان و به منظور جلب بیشتر اسعار به کشور در سرطان سال ۱۳۴۹ شروع به فعالیت نموده است. شرکت سهامی صنعتی دری باز ساخت در ساحه های ذیل فعالیت مینماید:

چرم نیم پخته را بصورت (پیکل گوسفندی، بز، و گاوی) و بلوی گوسفندی، بز و گاوی تهیه میدارد. شرکت سهامی صنعتی دری باز ساخت پوست مویشی را پس از موی گیری و یک سلسله تغییرات با محلول های کیمیاوی آماده ساخته چرم پخته میسازد، تا به خارج به قیمت بیشتر به فروش برساند.

شرکت سهامی صنعتی دری باز ساخت، محصولات خود را به ممالک ذیل که عبارتند از، انگلستان، فرانسه، جرمنی، امریکا، لبنان، و از همه بیشتر به ایتالیا صادر مینماید.

شرکت سهامی صنعتی دری باز ساخت، افتخار دارد اینکه نسبت به گذشته که پوست های مویشی بصورت نادرست و خام به قیمت خیلی ناچیز بخارج فروخته میشد و به اقتصاد کشور لطمه شدید وارد میکرد. اما امروز خوشبختانه بصورت خوبتر و درست تر عرضه شده و بقیه قیمت مناسب بفروش میرسد که این امر جهت جلب اسعار مفید است و هم از پیشم، پوست مویشی، جهت صنعت قالبین بافی استفاده به عمل می آید.



# یخچال فیلیپس، یخچال یخچال‌ها ست.

یخچالها و دیپ فریزرهای فیلیپس یک دروازه‌ای و ۲ دروازه‌ای به ۲۱ مدل و سایز  
 های مختلف از ۹۰ لیتر تا ۵۵۰ لیتر، یخچالهای فیلیپس قشنگ و بادوام  
 و با آخرین تکنیک اتوماتیک و سیستمی  
 یخچالهای فیلیپس با گرانتهی ۵ سال



همیشه بهترین را داشته باشید و همیشه بهترین لوازم الکتریکی را فیلیپس میسازد.  
 محصولات الکتریکی فیلیپس انواع لوازم فامیلی و انواع رادیو ها و کسیت  
 ریکوردرها و غیره جهت آسایش و خوشی شما ،  
 نمایندگی فیلیپس ، نهائیشگاه فیلیپس ، و رکشاپ فیلیپس در خدمت شما.  
 آدرس : ۳۰ محمد جانخان وات ، تیلفو نهایی ۲۵۴۸۴ - ۲۵۴۸۶ - ۲۸۸۰۴



طیارات بوئنگ جت د آریانا افغان هوایی  
شرکت مسافرین محترم خویش را به همه  
نقاط جهان می‌رساند. برای پرواز خویش از

کمپنی هوایی ملی خویش استفاده کنید

کلیه معلومات مزید لطفاً بلیغ شماره ۲-۳-۲۴۷۳۱-۲  
موسسه فرهنگی



# ARIANA

# AFGHAN

# AIRLINES



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**